



๕ บาท

ปฏิกิริยาปากกา

ทางใจ เมืองแห่งนิมิตตะวันตก

สัมภาษณ์ : อัล แมคคอย

ผู้เชี่ยวชาญปัญหาการค้ายาเสพติด

กลุ่มสหภาพแรงงาน :

เนื้อก้อนใหญ่ที่ต้องแย่งกันทะเล:

คึกฤทธิ์ :

ถึงคราวเต็มรสุมกลางลมหนาว



ความเป็นมาและรายชื่อกรรมการ บริษัทบิลิตันไทยแลนด์ จำกัด

บริษัท บิลิตันไทยแลนด์ หนึ่งในสามบริษัทที่ได้รับ
การว่าจ้างจากองค์การเหมืองแร่ทางทะเล ให้ขุดแร่ในเขต
สัมปทานเดิมของบริษัทเทม โค เป็นบริษัทที่เปลี่ยนชื่อมา
จากบริษัทไทยเอ็กซ์พลอเรชัน จำกัด ซึ่งระบุดังกล่าว
ในคำขอจดทะเบียนจัดตั้งบริษัทฯ เพื่อดำเนินธุรกิจในการ
สำรวจเจาะหาไฮโดรคาร์บอนชนิดเหลวและชนิดก๊าซ และ
นำมาแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์

บริษัทไทย เอ็กซ์พลอเรชัน จำกัด จัดตั้งบนเมื่อวันที่ ๑
ตุลาคม ๒๕๑๖ มีรายชื่อผู้จัดตั้งคือ

๑. นายเสนศิริศ เตอ รอยเตอร์ เนเธอร์แลนด์
๒. นายเชมวอล จอห์น ออสมอนด์ อังกฤษ
๓. นายโจฮันเนส เบอรันาคส์ เวน เคอ ลินเด็น เนเธอร์แลนด์
๔. มรว. สดุมจิตถน กิตติยากร
๕. นายสมใจ สิริสิงห์
๖. นายประทีป วงศ์รินทร์
๗. นายชงาย ทองสมบัติ

๘. บริษัทเชลล์ปิโตรเลียม เอน วี เนเธอร์แลนด์
เนเธอร์แลนด์ โดยนายเสนศิริศ เตอ รอยเตอร์
รับมอบอำนาจ

ขออนุญาต ไม่มีการระบุดังกล่าวเกี่ยวกับธุรกิจการทำ
เหมืองแร่

เมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๑๘ ทางบริษัทไทยเอ็กซ์
พลอเรชันได้ ขอเปลี่ยนชื่อบริษัทเป็น บริษัทบิลิตันไทย
แลนด์ จำกัด และขอเพิ่มเติมวัตถุประสงค์เกี่ยวกับการทำ
ธุรกิจเหมืองแร่เข้าไว้ในลักษณะกิจการของบริษัทด้วย

ในการขอเปลี่ยนแปลงชื่อ และเพิ่มเติมวัตถุประสงค์
ของบริษัทนั้น มีกรรมการดังต่อไปนี้

๑. นายโรเบิร์ต ทอล ริด
๒. นายประพนธ์ วัชรากัย
๓. นายปรีดี สิงห์โกวิท
๔. มรว. สดุมจิตถน กิตติยากร
๕. นายโจฮันเนส เบอรันาคส์ เวน เคอ ลินเด็น
๖. นายสมใจ สิริสิงห์
๗. นายเคนพงษ์ พลละคร
๘. นายเอ็นโต มลเลอร์
๙. นายคอบเนลิส แอน โตนีส โจฮันเนส เฮอรัคส์ตรัทเตอร์

ในวันที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๕๑๘ ทางบริษัทได้ยื่นคำร้อง
ขอเปลี่ยนแปลงกรรมการของบริษัทบิลิตันไทย เป็น

๑. นายศิริทนต์ ประเสริฐมุนิจ
๒. นายปรีดี สิงห์โกวิท

๑. นายเคนพงษ์ พลละคร
๒. นายเอ็นโต มลเลอร์
๓. นายคอบเนลิส แอน โตนีส โจฮันเนส เฮอรัคส์ตรัทเตอร์
๔. นายคอบเนลิส บาสคิน อลเบอर्ट
๕. นายร็อบเบิร์ต หลุยส์ เวอร์เฮย
๖. นายบุญน แสงอำพันธ์
๗. นายประทีป วงศ์รินทร์

ขอนำสังเกต ในข้อบังคับของบริษัทนี้ข้อความระบุว่า
“กรรมการบริษัทไม่จำเป็นต้องเป็นผู้อยู่อาศัยของบริษัท”



ข่าวกรอง หนังสือพิมพ์จตุรัส ชั้น ๓ อาคาร เอ็มเอเอฟ. ๘๒ ถนนสีม่วง ต. กท. ๕

.....หากต้องมีการ เลือกตั้งใหม่เร็ว ๆ นี้...พรรคชาติไทยคงไม่ชอบใจ... เพราะกำลัง
ถึงแตก.. เป็นที่น่าคารออยู่หลายล้าน....และข่าวจากขอยราชครู เมื่ออาทิตย์ที่แล้ว.....
พี่เขยกับน้องเมีย...ประสาท กันรุนแรง.....

.....เลอ คี๊ ก่อ แห่งเวียคนามเหนือ...นอกจากจะเป็นนักการเมืองมือหนึ่งระดับเดียวกับ
กับ คร.เยอร์มัน คิสซิงเจอร์แล้ว...ยังเป็นผู้บัญชาการทหารผู้สามารถอย่างยิ่ง... เขาคือ
ผู้ที่เดินทางลงเวียคนามใต้อย่างลับ ๆ เพื่อบัญชาการรบครั้งสุดท้ายที่ยึดโขงอันไค้ในเดือน
เมษายน สักก่อน.....

.....ตั้งแต่ไทยคักค้ำนมกิกของกลุ่มประเทศไม่ฝักใฝ่ค่ายไค้ในเรื่องที่กล่าวหาอินโคนิเซียบุก
ติมอร์...ความหวังของไทยที่จะให้ศรีลังกาตั้งไทยเข้าอยู่ในกลุ่มไม่ฝักใฝ่ค่าย...ก็เลื่อนลาง
จนไม่มีหวัง เสียแล้ว.....

.....ไกรศักดิ์ ชุณหวัน และ มินจา ภรรยา...ลูกชายและลูกสะใภ้ชาวเกาหลี ผู้ปุ่นของ
รัฐมนตรีวิชาชีชาย...กลับมาเยี่ยมบ้านระหว่างปิดเทอม...ทั้งสอง เป็นนักเรียนหัวก้าวหน้า
ในมหาวิทยาลัยลอนดอน...กลับมาบ้านคราวนี้ หลายคนเห็นไปนั่งกินข้าวกลางวันกับแกน
คนหนึ่งของพรรคการเมืองฝ่ายก้าวหน้า...ก็หน้าตากันอย่างจริงจังฉฉฉฉ.....

ทาน / ชาติไทยถึงแตก / เลอคี๊กก่อ / ไทยไม่ไค้เข้ากลุ่ม / ลูกชายพบฝ่ายชาย



บรรณาธิการบริหาร
บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณา
พันศักดิ์ วิญญรัตน์

กองบรรณาธิการ
คิด คีตรัตน์
ปนัดดา เดิศลาอำไพ
จันทก กุศลรวพี
ชวลี ธนาพิทยา
ประจำศรี จิตรใจ
ยุทธพงศ์ ภูริสมบัติ
ฝ่ายศิลป์
เมตตา วงศ์ศรี

ผู้สื่อข่าวพิเศษในประเทศ
ไชยศ ปิ่นประดับ
ธนศักดิ์ จริยโสภิต
เรืองยศ จันทกรศรี
ชัชชง พานิชผล
กานันต์ สิริธิตมาน

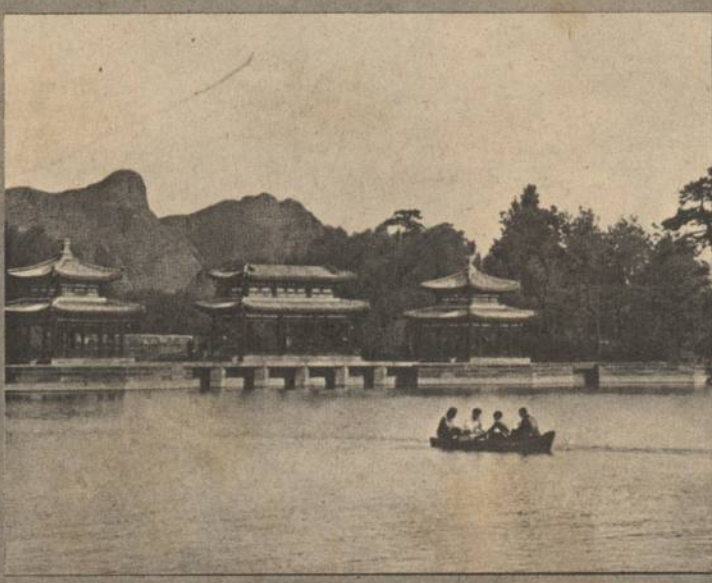
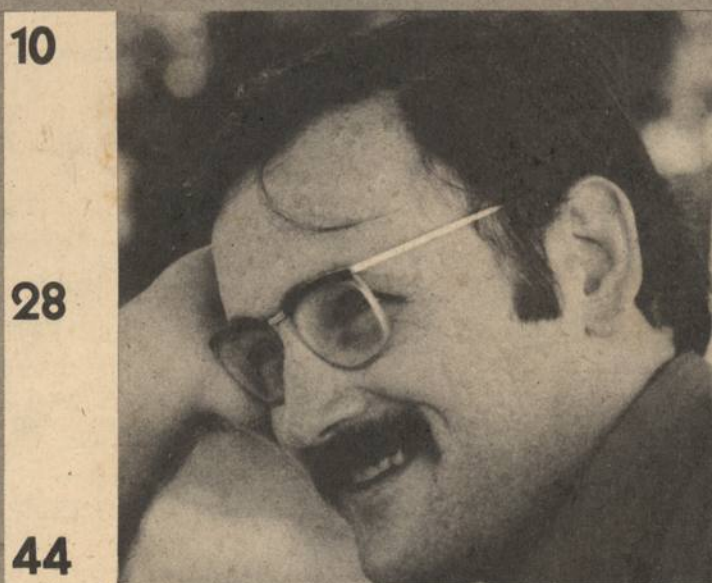
ผู้สื่อข่าวพิเศษต่างประเทศ
Marcel Barang, Singapore
Mike Morrow, S.E. Asia
Jean Thoraval, Hanoi
Jean Louis Arnaud, Saigon
John Everingham, Vientiane
Paul Wilson, Kuala Lumpur
W. Burchett, Paris
T.D. Allman, New York
B. Goodfellow, Washington D.C.
Steffam Hildebrand, Stockholm
Goran Gester

ผู้จัดการ
มงคล วุฒิสงห์ชัย
ฝ่ายหาโฆษณา
อมรศรี ถิระบุญชาติศักดิ์
บรรณาธิการที่ปรึกษา
เชิดชู โสภณพานิช

สำนักงานกองบรรณาธิการ
๔๒ อาคารเอ็ม.เอ.เอฟ. ชั้น ๓ ถนนสุรวงศ์
กรุงเทพฯ ๑ ๕
โทร. ๓๑๓๘๑-๕, ๓๘๗๐๑-๕ ต่อ ๔๒
และ ๓๕๐๒๕, ๓๕๐๑๘, ๓๖๓๒๘, ๓๖๘๘๖
ต่อ ๒๗

ยุทธ บริการ : จัดจำหน่าย
๑๘๒/๑ ซอยรพพงษ์ ถนนวิสุทธิกษัตริย์
โทร. ๘๑๐๐๘๘

พิมพ์ที่ กรุงเทพมหานครพิมพ์
๔-๑๐ ถนนราชบพิธ กรุงเทพฯ ๑ ๒
พ.ศ. ๒๕๑๘ โทรศัพท์ ๒๒๕๑๓๖-๘
ฉัตรดี ๒





หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์

วันที่ ๒๓ วันที่ ๒๗ อังคารที่ ๑๓ มกราคม ๒๕๑๕

๓	จดหมาย	อย่ากรองข่าวแบบกรมประมวล/ขอให้จตุรัสชาย่าย กังวลใจ
๖	จตุรัส	กลุ่มสหภาพแรงงาน พลังทางการเมืองกลุ่มใหม่
๘	ข่าวบ้านเราในรอบสัปดาห์	พระราชดำรัสและคำปราศรัยในวัน ปีใหม่/พลังใหม่ส่งครุเขารับเลือกตั้งซ่อมทลบุรี/ปัญหาสายการ บินระหว่างอังกฤษกับไทยยังไม่ยุติ/หาบเร่สนามกบกับกทท./ขับ อดีตรองประธานสหพันธ์เพราะเป็นนาวพล/ชื่อแมมมากรุงเทพฯ อวยพรวันเกิดประธานเหมา/สมาชิกสหภาพแรงงานหยุดงานแล้ว
๘	เพื่อนว่า	ถูกฆ่าเพราะไม่ร่วมกลุ่มปลุกระดมผู้แอบอ้างเป็นนัก ศึกษาฯ/ปลุกผู้คอมฯ ในวิทยาลัยครู
๑๐	บ้านเรา	กักกฤษ: ดึงคร่าวได้มรสุมกลางลมหนาว/สิงห์โตที่เขาดิน หน้าตาเจ้าทุกข์/กรรมกรฮารา/กลุ่มสหภาพแรงงาน: เนอก้อนใหญ่ ที่ต้องแย่งกันแตะ
๒๐	ข่าวบ้านเขาในรอบสัปดาห์	เหมาบอกว่าเต็งมาแน่/เวียดนามได้ ปล่อยอดีตศัตรู/สหรัฐฯ ส่งทหารรับจ้างไปอังโกล่า/รวมเวียดนาม เหนือใต้ด้วยการเลือกตั้งเร็ว ๆ น./อ้างตัวเป็นผู้ลอบสังหารทูต อเมริกันในกรีซ/อินทราประกาศภาวะฉุกเฉินต่อ
๒๑	มองไทย	ความเปลี่ยนแปลงทางการเมืองไทยหลัง ค.ค. '๖๖
๒๒	บ้านเขา	อังโกล่า: หมายอีกตัวระหว่างอเมริกากับรัสเซีย/โครงการ ซีดี/เบองหลังการจับรัฐมนตรีโอเปก
๒๘	สัมภาษณ์	อดี แมคคอย ผู้เชี่ยวชาญปัญหาการค้ายาเสพติด
๓๕	บทความพิเศษ	วิเคราะห์การลงทุนของเท็มโก
๓๘	จิตวิทยา	ประสาท (ที่ทุกคนก็เป็น)
๔๐	ลมชายทุ่ง	หนักนกลาง
๔๒	จดหมายจากเกาหลี	การพิจารณาบาดหลวงเกาหลี
๔๔	ห้องเที่ยว	หางโจว เมืองแห่งบึงตะวันตก
๔๖	แฟนฉัน	สายสมรมอนเสียเถิด พี่จะกล่อม
๔๗	เศรษฐกิจ	ภาวะเศรษฐกิจปี ๒๕๑๕
๔๘	แคตกลางเมือง	ปฏิวัติปากกา
๕๐	กีฬา	อากาศหนาวเป็นเหตุ
๕๑	หนังสือ	ประธานโฮจิมินห์
๕๒	เพลง	ถนนสายใหม่ของโจอัน โบเอซ ชูธรรกิจ
๕๔	คุยเฟื่องเรื่องหนัง	ลับสุดยอดอันตราย

จดหมาย

อย่ากรองข่าวแบบกรมประมวล

คงไม่มีความจำเป็นอะไรที่จะ
ต้องบอกว่าเสียเงินชอมาแล้วก็ฉบับ
อ่านสั้นขานานจตุรัสฉบับที่ ๒๒ คุณ
พูดยังก็ว่าน่าจะล้มเสียจริงๆ
แล้ว แต่ผมอยากดูอีกสัก ๒-๓ ฉบับ
คงรู้ว่าคุณพิสูจน์ตัวเองได้แค่ไหน
อ่านฉบับล่าสุดของคุณ (๒๕) เห็นด้วย
กับคุณสักัญญา (หน้าจดหมาย) แต่
ไม่ชอบย่อหน้าตรงที่อยากให้คุณวิ
เคราะห์ข่าว ผมว่าไอ้คนเรากว่านั้น
ออกจะหาความสบายกันมากไปแต่
ไม่ได้หมายความว่า จะว่าคนสักัญญา
แต่ผมอยากให้ เป็นข่าวที่คนอ่านอ่าน
แล้ววิเคราะห์ด้วยตัวเองได้ ข่าวไหน
ควรวิเคราะห์ให้ละเอียดกันไป
เลย แต่กรองไปกรองมาอย่าให้เป็น
แบบข่าวของกรมประมวลเข้าละ ถึง
จะเป็นข่าวธรรมดา ก็ควรละเอียด
เพราะพวกคุณ ไม่ได้ทำแบบหนังสือ
รายวันไม่ใช่หรือ

ฉบับนี้ออกเหมือนกัน ที่พวกหมอ
พื้นประท้วง ผมว่าทางอาจารย์ทงลก
ศิษย์ก็พอกัน อ่านฉบับที่ ๒๒ ก็น่า
เห็นใจเพราะเรียนกันหนัก แต่ว่า

ตำราโลกเขามา ก็ควรเปลี่ยนเสียที่
เรื่องเวลาเรียนนะ ไม่ค่อยมีความหมาย
หรือครับ ควรสนใจเนื้อหาดีกว่า
ถ้าผลิตหนังสือออกมาแล้วความรู้ที่ได้
มาไม่พอเพียงเพราะเวลาเรียนไม่พอ
หรืออะไรก็แล้วแต่ ใครจะรับผิดชอบ
ปล่อยให้รักษากันทั้งยังงั้นเลยหรือ
ทำกันยังไม่มียประโยชน์ ออกอย่างผม
ว่าไม่ควรประท้วงเพราะระเบียบบาง
อย่างขัดความสุขของเรา แต่ก็นั้น
แหละคนโตๆ ด้วยกันทั้งนั้นปกครอง
ตัวเองได้แล้ว

เขียนมากี่มากไม่มีประโยชน์
อยากบอกเพียงว่าจะช่วยสนับสนุน
คุณ (ทางการเงินอาทิตย์ละ ๕ บาท
ไม่ยากสมัครเป็นสมาชิกละ คุณจะได้
คุ้มกำไรมากขนะ)

โทนี่

กังวลใจ

เขียนถึงคุณ ด้วยความกังวลใจ
เมื่อได้ฟังทหารระดับนายพันพูดถึง
สถานการณ์ของประเทศ ด้วยนาเสียง
ของคนที "รักชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์"
อย่างสุดหัวใจ แล้วทำให้
ถูกใจคิดว่า เรากำลังมองข้ามการ
ปลุกระดมของฝ่ายขวาในหมู่คนระ
ดับกลางๆ ไปมากหรือเปล่าตอน
การปลุกระดมด้วยวลีที่ว่าชาติเรากำลัง
จะสูญเสียเอกราชกำลัง โหมโรง
อยู่ทาง ส้อมวลชน เกือบทุกแขนง
ตลอดไปจนถึงการอบรมข้าราชการ
ทั้งพลเรือนและทหาร ซึ่งอันที่จริงก็
อยู่ในทำนองเดียวกันกับการปลุกฝักคอม
มิวนิสต์แบบเก่านั่นเอง โดยทคนพูด
และคนฟังต่างก็ไม่เคยรับรู้ถึงสภาพ
การถูกรอบงำทางการเมือง และ
เศรษฐกิจของประเทศที่เป็นอยู่จริงๆ
สักที อย่างนี้จะเรียกว่า เป็นการบิด
เบือนและมอมเมา ได้หรือไม่

คำว่า "รัฐประหาร" กำลังถูก
ดัดแปลงให้มีความหมายในทำนองว่า
จตุรัส ๔

เป็นการดำเนินงานที่เอกราชของกลุ่ม
คนทรกษัตริย์สุดชีวิต ที่ไม่จำเป็นต้องเบ็ด
เผยตัว ท่านนายพันคนนั้นบอกว่า อีก
สองสามเดือน เมืองไทยก็จะถูกล้อม
มิวนิสต์บก เพราะฉะนั้น สิ่งที่ต้องทำ
ก็คือ ช่วยกันรักษาเอกราชไว้ และ
เห็นจะต้องเลือกเอาระหว่างการช่วย
ร่วมป้องกันประเทศกับกลุ่ม "รัฐ
ประหาร" น หรือจะยอมให้ต่างชาติ
มาปกครอง

ท่านสำคัญอีกที ว่า "ไว้คอย
ต่อไปก็แล้วกันว่ากลุ่มฯ จะทำอย่างไร
เมื่อถึงวันนั้น"

สุภาภา
คลองประปา กรุงเทพฯ

ขอให้จตุรัสชายง่าย

หนังสือ จตุรัส ที่คุณได้ส่งมาให้
นั้น ผมได้รับเรียบร้อยแล้วครับ ก่อน
อื่นผมต้องขอขอบพระคุณเป็นอย่าง
สูง ที่คุณได้กรุณาส่งหนังสือมาให้
ผมได้อ่านได้รับความรู้จากหนังสือ
จตุรัส

สำหรับหนังสือจตุรัส เดียวนี้ใน
หมู่บ้านผม ได้รับความนิยมนจากคน
หนุ่มคนสาวมาก และผมก็ได้ชัก
ชวนให้ประชาชนภายในหมู่บ้านของ
ผมอ่านหนังสือจตุรัส ปรากฏว่า ประ
ชาชนให้ความสนใจมาก และชอบมา
อ่านกันเป็นจำนวนมากจนทุกวันนี้
เพราะจตุรัส ลงข่าว และวิจารณ์ข่าว
ทั้งภายใน และภายนอกประเทศได้ดี
มาก

ท้ายสุด ผมขออวยพรให้ จตุรัส
ชายง่ายชวนเงินจันทร์

นายเจ๊ก้า น้อยสำลี

อ. พะวง
จ. สงขลา

สวัสดิ์ สวัสดิ์
ประเทศไทย



คุณจ่ายยานยนต์ได้ไหม?

ยานยนต์ฉบับที่กำลังสุดลาดขณะ
เป็นก้าวใหม่ซึ่งเราภูมิใจมอบให้ท่าน

ประเดิมด้วยรูปลักษณ์ใหม่ภายนอกอันวิจิตรละเอียดอ่อนสีสน်สวยสดแพรวพราว
สะดุดตาด้วยวีธีเข้าเล่มแบบเย็บสันเหลี่ยมหน้าจับต้องและถนอมเก็บเข้าหิ้งหนังสือ
ภายในพร้อมด้วยกองทัพนักเขียน เพิ่มความเข้มข้นมากล้นเต็มพลัง

ด้วยราคาเพียง 15 บาท
ยานยนต์ให้ท่านมากกว่า
เป็นสมาชิกยานยนต์ถูกกว่า

✂ คุณจะประหยัดตั้งแต่ 10-30 บาท เมื่อคุณเป็นสมาชิกยานยนต์

ข้าพเจ้า นาย, นาง, นส. _____

ที่อยู่ (บ้าน) _____ โทร. _____

ที่อยู่ (ที่ทำงาน) _____ โทร. _____

สนใจขอออกรับเป็นสมาชิกนิตยสารยานยนต์ ราย

6 เดือน (6 ฉบับ) เป็นเงิน 80 บาท

12 เดือน (12 ฉบับ) เป็นเงิน 150 บาท

(โปรดใส่เครื่องหมาย x เพียงแห่งเดียว)

พร้อมกันนี้ ข้าพเจ้า

ได้แนบเช็คมาด้วยแล้ว

ได้แนบขนาดตัดส่งจ่ายในนามนิตยสารยานยนต์ ปณ. ราชเทวีมาด้วยแล้ว

(โปรดใส่เครื่องหมาย x เพียงแห่งเดียว)

เพื่อผลประโยชน์ของท่านเอง รีบกรอกข้อความลงในบัตร ส่งถึงนิตยสารยานยนต์ เลขที่ 33/28

ซอยเพชรบุรี ถนนเพชรบุรี ภูเขาไท กรุงเทพฯ ๑ โทร. 822141-7 ต่อแผนกสมาชิก *กรกฎาคม*

กลุ่มสหภาพแรงงาน พลังทางการเมืองกลุ่มใหม่?

การประกาศนัดหยุดงานของกลุ่มสหภาพแรงงาน ตั้งแต่วันที่ ๒ มกราคมเป็นต้นมา เพื่อประท้วงการประกาศขึ้นราคาข้าวของรัฐบาลนั้น เป็นปรากฏการณ์หนึ่งที่น่าจับตามองอย่างยิ่ง

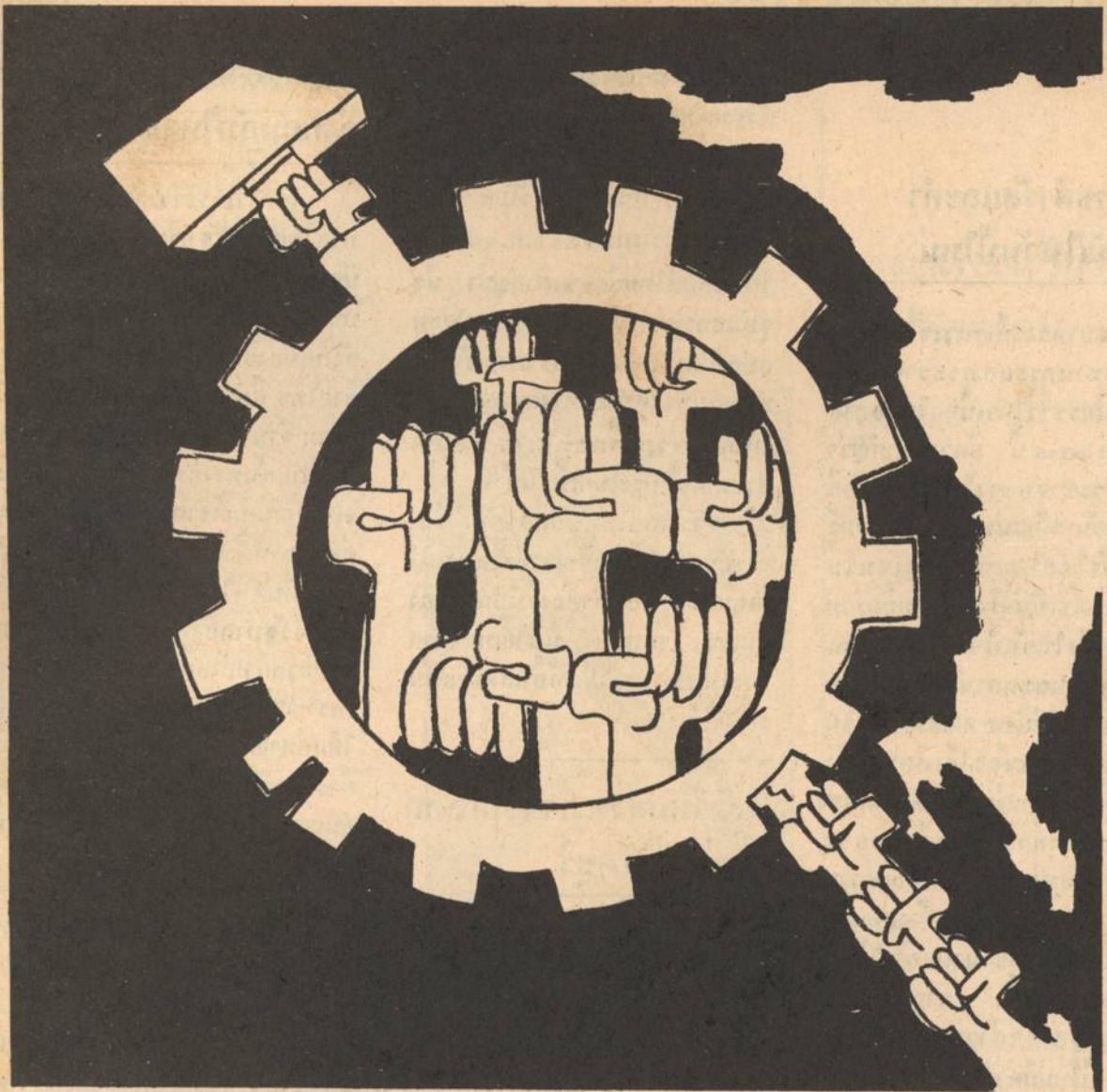
กลุ่มสหภาพแรงงาน เป็นองค์กรที่ได้รับการยอมรับในวงการแรงงานต่างๆ แม้ว่ากลุ่มสหภาพนั้นจะมีได้จัดตั้งขึ้นในรูปของสหพันธ์แรงงานอันเป็นฐานะตามกฎหมายขององค์กรร่วมของสหภาพแรงงานต่างๆ ก็ตาม และแม้ว่า ในการประชุมแต่ละครั้งของกลุ่มนั้น จะมีสหภาพแรงงานเข้าร่วมประชุมด้วยในจำนวนที่เพียงเกินครึ่งของจำนวนสหภาพแรงงานที่ในขณะนั้นมียุทธสน ๑๐๑ แห่งไปไม่มากก็ตาม กลุ่มสหภาพแรงงานที่นายไพศาล รัชชชนันท์ เป็นประธานกลุ่มอยู่นั้น ก็เป็นองค์กรร่วมของสหภาพเพียงองค์กรเดียวที่มีอยู่ในปัจจุบัน

ดังนั้น พฤติกรรมหรือการเคลื่อนไหวใดๆ ของกลุ่มนี้ จึงสามารถใช้คำว่า เป็น “มติและการเคลื่อนไหวของกรรมกร” ได้โดยไม่มีขัดเขินจนเกินไป

หากยังจำกันได้ ก่อนที่สถานการณ์ยุติชุดรัฐบาลสัญญาสองจะหมดอายุไปเมื่อต้นปี ๒๕๑๘ นั้น กลุ่มสหภาพเดียวกันนี้ เคยเคลื่อนไหวเรียกร้องให้เร่งรัดการพิจารณาพรบ. แรงงานสัมพันธ์และแก้ไขความใน พรบ. ฉบับนั้น ทว่า ขบวนการนั้น ได้เปรียบของฝ่ายนายทุนผู้ประกอบการ ในการเคลื่อนไหวคราวนั้น มีคนงานจากหลายสหภาพ (ฐานะทางกฎหมายในขณะนั้นของสหภาพแรงงาน คือ ‘สมาคมลูกจ้าง’) ไปเดินถือป้ายและชุมนุมกันอยู่หน้ารัฐสภาหลายวัน

แต่แล้วเมื่อร่าง พรบ. แรงงานสัมพันธ์ฉบับนั้นผ่านออกมาประกาศใช้อย่างที่ฝ่ายสหภาพแรงงานเสียประโยชน์ไปมากกว่าเดิม (ในชั้นการแปรญัตติ คณะกรรมาธิการแปรญัตติของสภาชุดนั้นได้แก้ไขข้อความบางตอน เช่น การยื่นข้อเรียกร้องของลูกจ้างจะต้องได้ลายมือชื่อลูกจ้างเป็นจำนวน ๑๕% ของลูกจ้างทั้งหมดเท่านั้น คณะกรรมาธิการแปรญัตติได้ตัดข้อความที่ว่า ‘หรือลูกจ้างเกินกว่า ๑๐๐ คน’ ออกไป) กลุ่มสหภาพแรงงานกลับยอมรับโดยคุณผู้ ไม่มีปฏิกิริยาโต้ตอบตามที่ควรจะมีแต่อย่างใด

ปรากฏการณ์ในครั้งนั้น ทำให้มองเห็นได้ว่าการเคลื่อนไหวเร่งรัดการพิจารณา พรบ. แรงงานสัมพันธ์เกิดขึ้นและเป็นไปอย่างมึนงงหลังเพื่อ



ประโยชน์อะไรบางอย่างมากกว่า เพื่อจะปกป้องสิทธิประโยชน์แท้จริงของฝ่ายลูกจ้างคนงานเอง

มติและมาตรการประท้วงการขึ้นราคาข้าวสารในคราวนี้ ดูเหมือนว่าเป็นไปอย่างแข็งขันและมีระบบดียิ่ง ซึ่งแม้จะดูเป็นเรื่องน่าแปลกสำหรับองค์กรที่พัฒนาการมาอย่างค่อนข้างไม่สม่ำเสมอแห่งนี้ แต่ไม่ถึงกับเบนเรื่องที่เกิดขึ้นไม่ได้เสียทีเดียว

ครั้งน กัมบบทบาทเป็นเพียงเหตุการณ์ อีกเหตุการณ์หนึ่งที่มาเพิ่มความตึงเครียดของภาวะทางการเมืองเพื่อสั่นคลอนเสถียรภาพของรัฐบาลคึกฤทธิ์ แต่หากการเคลื่อนไหวในครั้งน เกิดขึ้นและเป็นไปโดยตัวของกลุ่มสหภาพเองอย่างแท้จริง นี้อาจเป็นสัญญาณแรกเริ่มของการเกิดกลุ่มพลังทางการเมืองที่สำคัญมากกลุ่มใหม่ขึ้นในสังคมไทยก็ได้

หากการเคลื่อนไหวครั้งน จะซ้ำ

รอยที่ 'ทำดทเหลว' อย่างที่ผ่านมามีการเคลื่อนไหวของกลุ่มสหภาพในครั้งน กัมบบทบาทเป็นเพียงเหตุการณ์ อีกเหตุการณ์หนึ่งที่มาเพิ่มความตึงเครียดของภาวะทางการเมืองเพื่อสั่นคลอนเสถียรภาพของรัฐบาลคึกฤทธิ์ แต่หากการเคลื่อนไหวในครั้งน เกิดขึ้นและเป็นไปโดยตัวของกลุ่มสหภาพเองอย่างแท้จริง นี้อาจเป็นสัญญาณแรกเริ่มของการเกิดกลุ่มพลังทางการเมืองที่สำคัญมากกลุ่มใหม่ขึ้นในสังคมไทยก็ได้ ๓

พระราชดำรัสและคำ ปราศรัยในวันปีใหม่

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ พระราชทานกระแสพระราชดำรัสแก่พสกนิกรชาวไทยเนื่องในโอกาสวันปีใหม่ ๒๕๑๘ นี้ มีความสำคัญว่า ทรงให้ประชาชนชาวไทยจงสามัคคี มีเหตุผลอันหนักแน่น และมีความรู้ความเข้าใจอันถูกต้องชัดเจนในสถานการณ์ที่เป็นจริง ร่วมมือร่วมความคิดกัน ในอันที่จะช่วยกันผ่อนคลายนโยบายและสถานการณ์หนักให้เป็นเบา ไม่นำเอาประโยชน์ส่วนน้อยเข้ามาเกี่ยวข้องให้เสียหายถึงประโยชน์ส่วนใหญ่ของชาติบ้านเมือง

พระองค์ ทรงเชื่อว่า ไทยจะสามารถรักษาประเทศชาติและความผาสุกสงบ ที่เราได้สร้างสมและรักษาต่อกันมาช้านานแล้ว ไว้ได้

นายประสิทธิ์ กาญจนวัฒน์ ประธานรัฐสภา กล่าวปราศรัยเนื่องในวันขึ้นปีใหม่มีความสำคัญโดยสรุปว่า

ขณะนยุคปฏิวัติของโลกปรากฏชัดทางออฟริกา ยุโรปตะวันตก และเอเชีย ในประเทศไทยมีผู้ก่อการร้าย บ่อนทำลายอยู่ ประชาชนต้องเตรียมตัวที่จะเผชิญปัญหาในสภาพการณ์ใหม่ที่จะเกิดขึ้น

หลังการเปลี่ยนแปลงเมื่อ ๒ ปีก่อน ทำให้ประชาชนเกิดความตึงเครียดมาก จนมีพฤติการณ์ซึ่งแสดงว่ามีการไม่เคารพกฎหมาย เป็นการละเมิดสิทธิและผลประโยชน์ของบุคคลอื่นในสังคม ทางสภาฯ ไม่ได้มีนอบน้อมใจในการส่งเสริมเศรษฐกิจและ

ปรับปรุงสังคมให้ดีขึ้นให้ประเทศชาติดำรงอยู่อย่างมั่นคง และก้าวหน้าในยุคใหม่ของโลก

ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช กล่าวปราศรัยในวันพรุ่งนี้ ๓๑ ธ.ค. ๑๘ เนื่องในวันขึ้นปีใหม่มีความสำคัญว่า ปัจจุบันสถานการณ์รอบบ้านเราเปลี่ยนแปลงไปมาก และรวดเร็วมาก รัฐบาลพยายามที่จะดำเนินทางการทูต เพื่อให้เกิดมิตรภาพและไม่ตรีระหว่างประเทศกับประเทศเพื่อนบ้าน

รัฐบาลตระหนักดีว่าสันติภาพจะรักษากันได้ต่อเมื่อเรามีตัวของชาติที่เข้มแข็ง และเราต้องยืนบนขาของตนเอง จะหวังความช่วยเหลือจากประเทศอื่น โดยไม่มีที่สิ้นสุดนั้นเห็นจะไม่ได้

พลังใหม่ส่งกรเข้ารับเลือกตั้งซ่อมทลพบุรี

พรรคพลังใหม่ ส่งนายจันทร์ บัวสนธิ อาจารย์ใหญ่โรงเรียนวินิตศึกษา โรงเรียนราษฎร์ชื่อดังของลพบุรี เข้ารับสมัครเลือกตั้งซ่อม ส.ส. ลพบุรี แทนนายเฉลิมชัย ทองตันไทรย์ ที่ถูกลอบยิงตายเมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม

การหาเสียงจะเริ่มในวันที่ ๑๕ มกราคม โดยมีค่าใช้จ่ายที่เป็นทั้งตัวเงินและวัสดุอุปกรณ์ประมาณ ๑ แสนบาท ซึ่งเรียโรจากสมาชิก และผู้สนับสนุนพรรค

นายจันทร์ไม่เห็นด้วยกับการที่จะมีการเปิดอภิปรายไม่ไว้วางใจรัฐบาลในขณะนี้ เพราะรวดเร็วเกินไป ควรเปิดโอกาสให้รัฐบาลระยะหนึ่งก่อนและกล่าวว่าขณะนี้ รมต. ทวิชเริ่มหาเสียง โดยนำข้าวสารไปแจก ทลพบุรีบ่อยครั้ง

ปัญหาสายการบินระหว่าง อังกฤษกับไทยยังไม่ยุติ

ผลการเจรจาระหว่างผู้แทนรัฐบาลไทยและรัฐบาลอังกฤษเกี่ยวกับปัญหาการลดจำนวนความจุในเครื่องบิน ยังไม่เป็นที่ตกลงกัน เพราะทางอังกฤษยังยืนยันเช่นเดิมที่จะให้ทางฝ่ายไทย คือสายการบินไทยและแอร์สยาม จำนวนที่นั่งรวมกัน จดจำนวนที่นั่งในเส้นทางกรุงเทพ-ฮ่องกงและจดจำนวนที่นั่งจากฮ่องกงไปยังจุดอื่นต่อสัปดาห์ด้วย ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคมนี้เป็นต้นไป ฝ่ายไทยจะยื่นหนังสือถึงรัฐบาลอังกฤษเพื่อขอขุดเวลาประกาศกำหนดคนออกไปอีก ๖ เดือน เพราะเส้นทางสายดังกล่าวทำรายได้ให้แก่สายการบินฝ่ายไทยมาก ถ้าฝ่ายอังกฤษไม่ยินยอมก็จะเสนอให้ตั้งอนุญาโตตุลาการตัดสินข้อพิพาทต่อไป

ข้อคัดกรองประธานสหพันธ์ฯ เพราะเป็นนอพล

นายจรัส ม่วงยาม ประธานสหพันธ์ชาวนาชาวไร่แห่งประเทศไทย ได้แถลงถึงมติการประชุมกรรมการสหพันธ์ฯ เมื่อวันที่ ๒๐ ธันวาคม ที่ตึกกตป. เก่าว่า ที่ประชุมมีมติให้ขับนายวิชัย พิภพขาว อัดกรองประธานสหพันธ์ฯ ออกจากสหพันธ์ฯ สาเหตุมาจากนายวิชัย ได้เข้าเป็นสมาชิกกลุ่มนอพลฝ่ายปราบประชาชน ซึ่งทางสหพันธ์ฯ ได้รับรู้มานานแล้ว และก็มีหลักฐานยืนยันได้ ที่ประชุมสหพันธ์ฯ ได้เชิญให้นายวิชัยมาชี้แจงเมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม แต่นายวิชัยไม่มา ที่ประชุมได้พิจารณาข้อเท็จจริงต่างๆ แล้วจึงมีมติให้นายวิชัยพ้นจากสหพันธ์ฯ

หาบเร่สนามหลวงกับ กทม.

จากกรณีทรมหาบเร่จากสนามหลวงได้ร้องเรียนขอให้ตั้งแผงหาบเร่ตรงกลางทางเดิน และขอให้แก้ไขระเบียบต่างๆที่สนามหลวงนั้น นายแพทย์โอภาส ธรรมวานิช รองผู้ว่าการกรุงเทพมหานครกล่าวว่า กทม. ได้จัดการเรียบร้อยแล้ว โดยให้หาบเร่ข้างแนวทางเดิน ตรงกลางให้ประชาชนเดินไปมา ที่ไม่อนุญาตให้ตั้งหาบเร่ไว้ตรงกลางทางเดินนั้น เพราะจะทำให้คนแออัดยิ่งขึ้น และ กทม. ก็ได้ขอยกบริเวณภายในของท้องสนามหลวงไว้ให้แล้ว นอกจากนี้ยังได้ประกาศลดราคาค่าแผงด้านในจากบิลด์ ๔๐๐ บาท เป็นบิลด์ ๒๐๐ บาทด้วย

๔ ซอแม่มากกรุงเทพฯ



ศูนย์พิทักษ์ประชาชน นำตัวเด็กชายซอแม่มาก บราเซะ ผู้รอดตายจากการสังหารหมู่ ๕ ศพ และเป็นพยานปากเอกในคดีนี้มาให้การสัมภาษณ์ โดยผ่านล่ามที่ท้องสนามหลวง เมื่อวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๑๘

เด็กชายซอแม่มาก ได้ให้สัมภาษณ์ว่า นาวีกโยธินเป็นผู้สังหารชาวบ้าน แต่จำไม่ได้ว่าเป็นใคร เพราะเป็นเวลามืด นอกจากนมการอภิปรายโจมตีรัฐบาลชุดปัจจุบัน โดยเฉพาะ มรว. คึกฤทธิ์ ที่ไม่ยอมไปพบประชาชนที่ปัตตานี

ตลอดเวลาที่มีการอภิปราย มี

เจ้าหน้าที่ตำรวจคอยป้องกันเหตุร้ายอยู่ เพราะเกรงจะเกิดเหตุการณ์ซ้ำรอยเหมือนที่ปัตตานี แต่ก็ไม่มีอะไรเกิดขึ้น

อวยพรวันเกิดท่านประธาน เหมมา



เมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช นายกรัฐมนตรี และนายชาติชาย ชุณหะวัณ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ได้ส่งโทรเลขอวยพรประธาน เหมมา เจ้อ ตุง เนื่องในโอกาสวันครบรอบวันเกิด

โทรเลขของนายกรัฐมนตรีมีความว่า “เนื่องในโอกาสวันครบรอบวันเกิดของ ฯพณฯ รัฐบาลและประชาชนชาวไทยร่วมกับข้าพเจ้า ขอส่งความปรารถนาดีอย่างจริงใจมายัง ฯพณฯ ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ความสัมพันธ์อันดีที่มีอยู่ระหว่างประเทศของเราทั้งสองจะพัฒนาต่อไปในอนาคต”

เหมือนว่า

ถูกฆ่าเพราะไม่รวมกลุ่ม นักปลุกระดม

๖ ผู้แอบอ้างเป็นนักศึกษา

เมื่อวันที่ ๑๕ ธค. นายสมชาย สุภานุรักษ์ อายุ ๓๕ ปี ราษฎรบ้านปงฮ่อหัวทุ่ง หมู่ที่ ๘ ต. เสริมชาว อ. เสริมงาม จ. ลำปาง ถูกคนร้ายประมาณ ๕ คน กระทบด้วยปืนลูกซองพกหลายนัดจนพรุนไปทั้งร่าง ขาดใจตายคาที่ ขณะกลับจากไปช่วยงานศพ

หลังจากเกิดเหตุ รตท. ประสิทธิ์ กล่าบบัว ได้นำกำลังตำรวจไปสอบสวนและชันสูตรพลิกศพยังที่เกิดเหตุร่วมกับนายสมิต คดีลิก อนามัยอำเภอ

เมื่อผู้ตายเคยสนับสนุนและเข้าร่วมการต่อสู้และเรียกร้องเรื่องเหมืองแม่เลี้ยง ต่อมาภายหลังเรื่องเหมืองแม่เลี้ยงสิ้นสุดก็ไม่ได้สนใจกับการปลุกระดมมวลชน ซึ่งขณะนั้นพวกท้าวตัวเป็นนักศึกษายังกระทำอยู่ นายสมชายไม่เห็นด้วย พวกปลุกระดมมวลชนจึงไม่พอใจ หาวว่านายสมชายตัวออกห่างไปเข้ากับทางการ จึงส่งมือบอนตามล่า

ไทยนิล
หนังสือพิมพ์รายวันภาพ-ข่าวสำหรับชนทุกชั้น

วันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๑๖

ปลูกฝักอม ๆ ในวิทยาลัยครู



สถานศึกษาภาคค่ำแห่งวิทยาลัยครูนครราชสีมา ร่วมกับนายทหารระดับเสนาธิการ (นอกเครื่องแบบ) และระดับนายพัน นำสไลด์และภาพยนตร์การปฏิบัติการปราบปรามประชาชนในเขตผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ มาฉายประกอบการบรรยายให้อาจารย์ นักศึกษาชม ที่วิทยาลัยครูนครราชสีมา เมื่อวันที่ ๒๕ ธ.ค. ๑๙

นอกจากนี้ มีการนำเอาอาวุธซึ่งอาจว่าใช้ได้มาจาก ผกก. มาแสดง และมีการนำเอาตัวผู้ที่เรียกว่าเป็น 'ผกก. กลับใจ' มาให้สัมภาษณ์และตอบคำถามของนักศึกษาด้วย ซึ่งรายการหลังนี้ ถูกนักศึกษาให้เงินต้องรับปิดการอภิปราย เนื่องจากผู้อ้างตัวว่าเป็น ผกก. กลับใจ คนหนึ่งตอบคำถามของนักศึกษาว่า ทหารราชธนม ประภาส และณรงค์ เป็นคนดี ไม่ใช่ศัตรูของประชาชน ต่อมา มีการติดโปสเตอร์ ที่วิทยาลัย ประณามอาจารย์ผู้ร่วมจัดรายการนั้นว่าเป็นสมุนของ กอ.รมน.



เคาะ

ไทยสารวิเศษ เสริมเวลา

รายวัน

วันที่ ๒๗-๒๘ ธันวาคม ๒๕๑๔

กักตุน

ถึงคราวได้มรสุมกลางลมหนาว

กักตุนคาร์แมร์ . . . สยามสแควร์ . . . คำ ๒๙ ธันวาคม . . . ประสิทธิ์ประเสริฐ พรคนฝ่ายค้าน . . . ตกลงเบ็ดประมุข วิสามัญ . . . พฤษหหรือศุภฤกษ์ ๘ - ๙ มกราคม . . .

แหล่งข่าวของ จตุรัสรายงานเข้ามาในสำนักงาน เพิ่มความคึกคักให้กับ โต๊ะข่าวการเมืองมากขึ้น หลายกระเบียดนิ้ว

กักตุนคาร์แมร์ มีเจ้าของเป็นสตรีสาวใหญ่ชาวเข่ง ใช้ผู้คล่องแคล่ว อดีตสาวสังคมมอญดับ จาก "ช่างกรัด" กักตุนคาร์แมร์เล็กๆ เดียวบนถนนสีลม เธอขยายกิจการมาถึงสยามสแควร์ด้านถนนอรุณรังษีด้วยกักตุนคาร์แมร์ นอกจากนี้ กักตุนคาร์แมร์มาที่มหัศจรรย์และราชประสงค์ก็อยู่ในเครือข่าย "มีสหลัหม่ยดี" ผู้หญิง

เปิดบังก้ากับหนังลูกหม้อย่างกรอบจุ่มซอหวาน เป็นอาหารโปรดของ "ท่าน" หลายท่านในวงข้าราชการไทยชั้นสูง กักตุนคาร์แมร์ได้ต้อนรับท่านประธานสภา บุรุษผู้มีนามสกุลเดิมว่า "โค้ว" และแขกของท่านเมื่อวานที่ ๒๕ ธันวาคม แจกของท่านคือหัวหน้าและรองหัวหน้า รวมทั้งสมาชิกคนสำคัญของพรรคฝ่ายค้าน

ไล่เล็กบระยะลมหนาวเริ่มพัดผ่านเมืองไทย สถานการณ์ในสภาทุกพรรคทางการเมืองก็เริ่มตั้งเครียด

ขึ้นด้วยปัญหาหลาย ๆ ประเด็นที่ประเด็นกันเข้ามา เสียงปืนในแม่น้ำโขงยังไม่ทันสงบ ข้าราชการในหน้าหนังสือพิมพ์ชนชั้นสูงฝ่ายทหารบางฉบับก็พาดหัวเรื่องยิ่งกันที่ชายแดนเขมรจากปัญหานานาชาติแล้วพี่น้องไทยมุสลิมภาคใต้เบนหมื่น ๆ คน ก็เดินขบวนประท้วงการกระทำของเจ้าหน้าที่นาวิกโยธินที่ทำการปราบปรามเกินกว่าเหตุ ระเบิดลึกลับที่ปะเข้าไปในกลุ่มประท้วงจุดไฟให้การประท้วงพลุ่งพล่านขึ้นอย่างร้อนแรง วิธีการคลุกคลายปัญหาอย่างไม่มีควมรับผิดชอบจากรัฐบาล สร้างความรู้สึกอึดใจในจิตใจประชาชนชาวไทยมุสลิมผู้รู้สึกว่าตนไม่ได้รับความเป็นธรรมและก่อนหน้านั้นไม่กี่วัน เสียงประกาศขอรื้อถอนข้าวเปลือก โดยอ้างว่าเพื่อช่วยชาวนากักทำให้พ่อค้าขมขระที่ขนข้าวสารเข้าเก็บในโกดังรอวันที่กำหนดให้ขนราคา ก่อขมข้าวที่ซื้อในราคาต่ำมาขายในราคาสูง "ตามที่ท่านนายกฯ ประกาศทางทีวี" ตามหลักปฏิบัติของพ่อค้าที่หลักแหลมในอาชีพของตน ฝ่ายประชาชนคนงานผู้กินข้าวก็เดือดร้อน จนกลุ่มสหภาพแรงงานนับสิบสหภาพ โดยเฉพาะกลุ่มรัฐวิสาหกิจก็ประกาศหยุดงานประท้วงการขนราคาข้าวครั้งนี้ แต่หยุดเฉพาะ "ในส่วนที่ไม่กระทบกระเทือนต่อความสะดวกของประชาชน" ผู้นำกลุ่มสหภาพแรงงาน



บุญชูเท่านั้น หรืออยู่ที่อยู่ในภาวะหน้า
ตัวหน้าขวานกว่าเพื่อน ชาติไทยและ
ธรรมสังคมนั้น หลายเสียงเชื่อกันว่า
“จะเป็นอะไรไป ถ้าหันไปร่วมกับประ
ชาธิปไตย”

แต่โดยที่ยังมีสมมุติฐานเชื่อใน
พรรคของคณะรัฐบาลผสมชุดนี้ไว้
ก่อนทางรัฐบาลโดยเฉพาะกิจสังคม
ก็ตั้งตัวแทนไปนั่งคุยกับเสวต เปี่ยม
พงษ์สานต์ หัวหน้าพรรค เกษตร
สังคมผู้มี ๑๘ เสียง เพื่อทาบทามว่า
“สนใจจะเข้าร่วมเป็นรัฐบาลด้วยกัน
ไหม”

พอดังที่ใหญ่ ศวิตชาติ รัฐมน
ตรียุติธรรมสังกัดพรรคเสรี ลูกศาล
ตัดสินเป็นบุคคลล้มละลาย ผู้สันต
ภรณ์จึงซุบซิบกันว่า “เสวตคงอยาก
เป็นรัฐมนตรียติธรรมนะ” และเส้น

งานประกาศ

มรสุมร้อนทงหลายทงปวงเหล่า
นี้ กำลังพัดกระหน่ำเกาของ “เจ้า
ชายคึกฤทธิ์ จิงจอกเต่า” (สมญา
นามของนายกรัฐมนตรีไทยที่นักข่าว
ตะวันตกคนหนึ่งตั้งให้) อย่างรุนแรง
สลัดกับสายลมหนาวที่พัดมาตาม
ธรรมชาติ

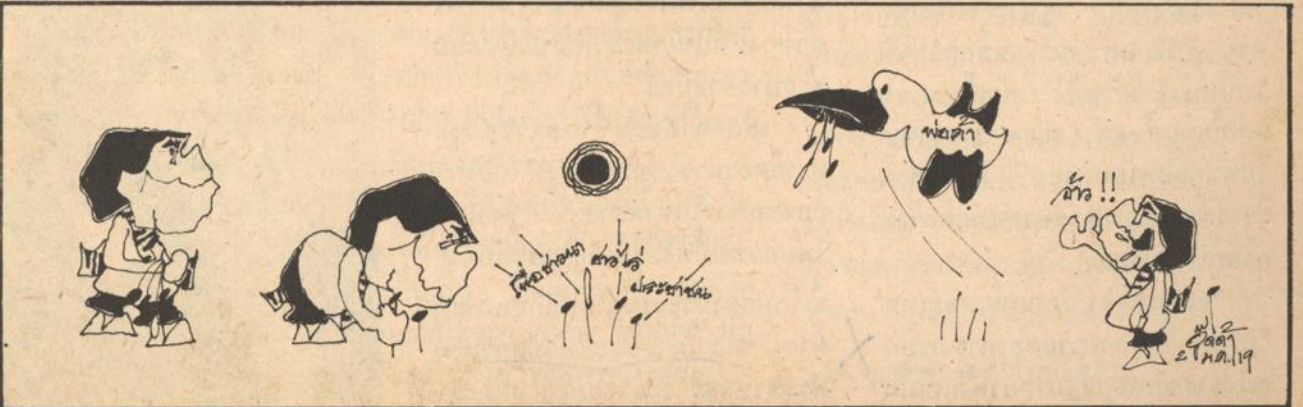
ขณะที่ปัญหาใหญ่ที่ปัดตานกำลัง
ร้อนระอุ ท่านนายกฯ ก็ขึ้นไปพักผ่อน
ที่บ้านบนเขาขุนตาล ขณะที่ท่านรัฐ
มนตรีคลังคนเก่งของแสบประกาศกับ
โลกในการประชุมที่ปารีสว่า เศรษฐ
กิจของไทยยังมีหลักประกันที่มั่นคง
เหมาะกับการลงทุนมาก และคำสัญญา
จะปรับภาวะทางเศรษฐกิจในประเทศ
ให้ดีขึ้นตั้งแต่เมื่อครั้งแถลงนโยบาย
รัฐบาลยังตั้งกองอยู่ในความทรง
จำของประชาชน เสี่ยงประกาศขัณร
คาขาวสารเพราะต้องการขัณรคาขาว
เปลือจากนายฯ การขัณรคานา
ตาลและน้ำมันก็จำต้องขัณรคา ก็ตั้ง
แทรกขัณแยง โสตประสาทของประ
ชาชน จนทำให้การเรียกร้องใหม่
การประชุมสภาเพื่อชั๊กฟอกการปฏิบัติ
งานของรัฐบาลเป็นสิ่งที่สมควร
เกิดขึ้นอย่างยิ่ง

“เอาแน่ครับ เอาแน่” พิชัย
รัตตกุล สส. คนสำคัญคนหนึ่งของ
พรรคประชาธิปไตยกล่าวกับจตุรัส ถึง
การขอเปิดประชุมสภาสมัยสามัญ

พรรคฝ่ายค้านหลายๆ พรรคกำลัง
ดำเนินการตามอำนาจในความมาตรา
๑๕๕ แห่งรัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบัน
โดยมีประชาธิปไตยเป็นโตโผใหญ่
ในคำค้นที่เขียนเขียนของวันที่ ๒๕
ธันวาคม ภายในห้องพิเศษของ
กิตติาคารแมริสยามสแควร์ ไออุ่น
ของควนบุหรและวิสกชนดแกลมกับ
หนังลูกหมกรอบ และเนื้อเบ็ดทนม
มัน ท่านประธานสภาผู้มยมกว้าง
ขวางก็ตกปากรับคำว่า การขอเปิด
ประชุมสภาสมัยสามัญจากท่าน สส.
พรรคฝ่ายค้าน ตนจะรับดำเนินการ
ทุกเกล้าๆ ให้ในหลวงทรงมีบรมราช
โองการเปิดประชุมสภาสมัยสามัญ
โดยเร็ววัน ซึ่งคาดว่า จะเปิดได้ใน
ราววันที่ ๘ หรือ ๙ มกราคม

ในเวลาเดียวกัน ที่โรงแรมราช
ศุภมิตร สส. พรรคฝ่ายรัฐบาล อัน
มีกิจสังคม ชาติไทย ธรรมสังคม
และบรรดาสหพรรค ก็สรวลเสกกัน
เฮฮา “เพื่อฉลองปีใหม่” อยุ่เช่นกัน
“ต้องวังกันหน้อยตอนนั้น คึกคัก
นำตุลละคุณ” ผู้ใกล้ชิดวงการนักการ
เมืองคนหนึ่งกล่าวขัน การ “วัง”
ของเขา ก็หมายถึงการติดต่อรหว่าง
นักการเมืองระดับสำคัญๆ ของพรรค
การเมืองใหญ่ๆ ทั้งหลาย ทั้งฝ่าย
รัฐบาลและฝ่ายค้าน

ฝ่ายรัฐบาลนั้น ก็เฉพาะ “กิจ
สังคม” ของท่านคึกฤทธและท่าน



สนกตในอีกเส้นหนึ่งก็แจ่มชัดว่า
“เสวตเขาเคยเป็นลูกน้องสนยรัตน
มาก่อนนะ แล้วสนยรัตนก็ต้องเซจร
รัฐบาลชุนชาติใจ เสวตจึงน่าจะ
เข้าร่วมกับฝ่ายรัฐบาลได้”

ผู้สันตติกรณอีกคนหนึ่ง ประเมิน
ว่า เป็นเรื่องที่น่าสงสัย และ
สหพรรคจะยอมกันไม่ได้ง่าย ๆ ที่จะ
ปล่อยอำนาจบริหารหลุดจากมือไป
“หากไม่มีทางอื่นแล้ว รัฐบาลน่าจะ
ประกาศขบสภา เพื่อดึงให้ได้รับ
เลือกตั้งเข้ามาใหม่มากกว่าจะยอมลา
ออกให้อีกฝ่ายตั้งรัฐบาลอย่างหวาน ๆ
พวกเขาหวานเงินแผ่นดินไว้ตั้งแยะ
คงได้เสียกลับเข้ามาเยอะกว่าเดิม”

ความหวังของฝ่ายค้านเองใน
คราวนี้ ดูท่าจะสดใส ประเด็นต่าง ๆ
ที่จะตั้งรัฐบาลในคราวนี้เต็มไม่เต็ม
มือ

“นอกจากปัญหาเฉพาะหน้าที่
พรรคอื่น ๆ เขาจะขออภิปรายแล้ว
พรรคแนวร่วมยังจะขออภิปรายซัก
ฟอกในประเด็นอื่น ๆ อีกด้วย อย่าง
เรื่องการเปลี่ยนฐานะของทหาร
สหรัฐมาเป็นที่ปรึกษาแล้วให้อยู่ใน
เมืองไทยต่อไปต่าง ๆ ที่รัฐบาลเคย
สัญญาว่า จะให้ถอนออกไปให้หมด”
นายชาญ แก้วชูใส กรรมการคนหนึ่งของ
พรรคแนวร่วมสังคมนิยมกล่าว
กับจตุรัส

“การประกาศเลื่อนกำหนดขึ้น
ราคาข้าวสารไปอีก ๑๕ วัน จะมีประ
โยชน์อะไร พ่อค้าก็ตื่นต่อไปอีก ๑๕
วัน นอกจากว่า รัฐบาลจะมีไม้เด็ด
ครบ ๑๕ วัน แล้วประกาศเลื่อนไปขึ้น
ในใบหน้า อย่างนี้ พ่อค้าจะแสบ
แต่เดือนแค่ ๑๕ วัน อย่างนี้ประชาชน
ไม่หายเดือดร้อนหรอก” พิชัยกล่าว
วิจารณ์พฤติการณ์รัฐบาลตามเชิงฝ่าย
ค้านผู้เงินสนาม

พรรคสังคมนิยมแห่งประเทศไทย
เอง ก็แสดงความต้องการจะเปิด
อภิปรายซักฟอกรัฐบาลมาตั้งแต่เมื่อ
จตุรัส ๑๒



เรื่องปัตตานีเพิ่งเริ่มเกิด จึงยอมเป็น
อีกพรรคหนึ่งที่จะลงชื่อขอเปิดประ
ชุมวิสามัญ เช่นเดียวกับพรรคพลัง
ใหม่ และแม่เกษตรกรสังคมน ที่หลาย ๆ
คนไม่มั่นใจในความแน่นอนว่าจะคง
เป็นฝ่ายค้านต่อไปหรือจะหันเข้าจับ
มือกับรัฐบาล ก็จะร่วมลงชื่อขอเปิด
ประชุมวิสามัญในคราวนี้ด้วย ตาม
คำยืนยันของสมาชิกคนหนึ่งในพรรค
ประชาธิปไตย

“นำหวาดเสียวมากนะคราวนี้
ถ้าคุณดีเอากับประชาธิปไตย คุณก็
ไม่ใช่เธอ เธอ คุณดีหากยังอยากเป็น
ใหญ่ต่อไป ก็ต้องรับทำอะไรสักอย่าง
ก่อนตลาด ๑๕ วัน ไม่งั้นก็ใหญ่ไม่ขึ้น
แล้ว” ผู้สันตติกรณผู้หนึ่งพยายามจะ
พยากรณ์สถานะบรรยากาศการเมือง

แต่เสียงต่าง ๆ จะฟังสืบสน
ขณะทั้งหลาย ๆ คนเชื่อกันว่า เหตุ
การณ์ที่เป็นปัญหาใหญ่หลาย ๆ เหตุ
การณ์ในขณะนี้เกิดขึ้นโดยฝีมือของ
กลุ่มทหารในค่ายชาติไทย แต่ผู้ที่กำลัง
ถกถกถวญประโยชน์จากสถานการณ์
ต่าง ๆ ที่เห็นชัดที่สุด ก็กลายเป็นกลุ่ม
ฝ่ายประชาธิปไตย

เสียงถ่าลือถึงข่าวการรัฐประ
หารยึดอำนาจไปสู่เผด็จการ ก็ยังคง
ลอคออกมาไม่ขาดสาย “แต่แนว
โน้มความเป็นไปได้ อยู่ในระดับต่ำ”
นั่นเป็นเสียงประเมินจากบุคคลหลาย ๆ
ฝ่าย “ขณะนั้นฝ่ายขวากำลังปลุกกระดม
ประชาชนอยู่ คุณได้ยินเพลงปลุกใจ

ให้รักชาติ ... ศาสนา ... ทก
นาตามวาทย์อยู่ทุกวันนี้ใหม่ เขา
กำลังพยายามจะทำให้ประชาชนมอง
เห็นการรัฐประหาร โดยกลุ่มทหาร
ที่รักชาติเป็นกรณีศึกษาไว้และเป็น
การกระทำที่ถูกต้อง เมื่อความรู้สึก
ของประชาชนถูกปลุกให้สับสนมกกว่า
เขาก็จะทำการรัฐประหารได้ง่ายกว่า
ปัจจุบันที่ประชาชนยังไม่ล้มระสชาติ
ของความเป็นเผด็จการสมัยสามท
ราชย์” ผู้สันตติกรณผู้วิเคราะห์

เมื่อประเมิน ดินฟ้าอากาศ
บีใหม่แล้ว หนทางของก๊กกฏหรืออาจ
จะไม่แจ่มใส แต่ความไม่แจ่มใส
หลายครั้งก่อนหน้านั้น ก๊กกฏก็
สามารถทำให้แจ่มใสได้ ฉะนั้นเช่น
พนักการเมืองทั้งหลายหากจะเอา
หม่อมมืองเป็นรองในคราวนี้ ก็คงจะ
ได้ต่อไม่มากนัก ประชาธิปัตย์ของ
หม่อมมืองจะตั้งความหวังไว้สูง ดัง
ที่พิชัย รัตตกุล ผู้เป็นรัฐมนตรีต่าง
ประเทศเสงาอยู่ในพรรคประชาธิปไตย
หลุดคำพูดออกมาประโยคหนึ่งที่
แสดงความหวังจะได้เป็นรัฐมนตรี
จริงกับจตุรัสว่า “ถ้าผมเป็น ผมจะ
ไม่กอดเอียงซาร์หรือ” แต่ประชาธิปไตย
ก็ยังมีคนมองกันว่า

“พรรคคนมออาธรรม เป็นฝ่าย
ค้านได้ดีกว่าเป็นรัฐบาล”

หรือคราวนี้ ประชาธิปัตย์จะล้าง
อาธรรมได้เสียแล้วก็ไม่รู้



สิงโตที่เขาดิน หน้าตาเจ้าทุกข



ผมไม่อยากนอนเตียง

กำแพงสีขาวสะอาดตาที่เพิ่งทาเสร็จใหม่ๆคือ ภาพแรกของ “เขาดิน” หรือ “สวนสัตว์ดุสิต” ที่สัมผัสสายตาของเราในเช้าวันนั้น วันที่เราแวะกรายไปเยือน ในระหว่าง “สัปดาห์แห่งความเมตตาสัตว์” ๒๐-๒๖ ของเดือนธันวาคมที่ผ่านมา

จากประตูด้านถนนราชวิถี กระจดข้ายลๆ ของสัตว์ตระกูลใกล้เคียงมนุษย์ที่สุด ได้รับการฉาบสีใหม่อย่างสดใสด้วยสัชมพเข้มสลบสเลอดหม แต่สีใหม่ๆที่ทาไว้ รวมทั้งช่วงเวลาที่เราเห็นหน้าทงการสวนสัตว์อุปโลกขึ้นมาให้มัน “สัปดาห์แห่งความเมตตาสัตว์” จะไม่ได้ทำให้เจ้าสัตว์ที่อยู่ในกรงทงหลายมีความสุขสดชื่น สม่กับเป็นวันที่พวกเขาจะได้รับ “ความเมตตา” จากมนุษย์เลยแม้แต่น้อย

จุดประสงค์ที่กล่าวเช่นนั้น เพราะผู้สื่อข่าวของจุดประสงค์เห็นมากับตัวเจ้าเสือโคร่งหน้าละเหยตัวทงกรงติดกับเสื่อด้านนั้น หากมันรู้ความ มันคงต้อง

แสดงอาการโกรธจัดหรือ ไม่ก็ละเหยมากจน เมอหญิงวัยกลางคนผู้หนึ่ง ที่พาลูกเล็ก ๆ เข้าไปเที่ยวชมสัตว์พร้อมสามี หยิบเอาหินก้อนเบือเรอขว้างไปที่ข้างกรง โกลด์ ๆ กบที่เจ้าโคร่งหมอบอยู่อย่างเปลี่ยๆ และก็ต้องเรียกว่าเป็นบุญของเจ้าโคร่งเองที่หนัก่อนนั้นใหญ่เกินกว่าจะลอดขกรงเข้าไปกระแทกหัวเจ้าโคร่งได้ “แหม่ ดันไม่เข้าซะนะ มันเลยไม่ลุกขึ้นมา ตาออดกเลยยังมองไม่เห็นอยู่” หญิงผู้นั้นบ่นงม้งาขณะทงมลงมองหาสทงจะทำให้เจ้าโคร่งลุกขึ้นมาทงใหม่บนพิน ดูท่าทางแก่งามความรักใคร่หว่งโยความรู้อของลูกออดตัวน้อย ๆ ที่สามแก็กำลังอ้อมให้ขนอยู่เหนืออราวเหล็กหน้ากรงอย่างมาก

“ดิฉันมองเห็นได้ชัดว่า สิงโตที่นั่นหน้าตาเจ้าทงขมาก ดันไม่ไม้มให้บนเล่น มีแต่ก้อนกรตรอบตัว” เป็นคำพูดของ จอยซ์ ออดมัน นักเขียนชื่อดังชาวอเมริกันเจ้าของบทประพันธ์เกี่ยวกับสัตว์ “บอร์นฟรี” ที่

ได้รับการถ่ายทำเป็นภาพยนตร์ชายด์กล่าวถึงสภาพของสวนสัตว์ดุสิตในเมืองไทยเมอครั้งที่เรอเดินทางมาศึกษาสภาพชีวิตสัตว์ป่าในเมืองไทยระหว่างเดือนตุลาคมทแล้ว

เจ้าลิงหน้าขนตัวทงนางนงแท่งลงพลาดตอกอยู่อย่างมมมือ ทงร่างเบยงโขกไปหมด เด็กชายวัยเกือบรุ่นสองคนทงยืนอยู่ตรงหน้ากรงหัวเราะชอบใจเมอเห็นเจ้าลิงตัวนั้นยกแขนขนปาดหน้าเบยง ๆ อย่างหัวเสยเมออดกสาดนาจากมอของเด็กชายทงสองนั้นอีกครั้ง

“มันชอบน้ำกรับ ดุข มันสนุกออกจะตายไป” เด็กชายทงสองแย่งกันบอกเราระเมอเรารามว่า “ทำไม่ต้องสาดน้ำใส่มัน พรอมทงตอบคำถามข้อต่อไปว่า “ก็ไม่เห็นมีใครเคยว่าน้ำกรับ ยามเรอ” ผมไม่เห็นเขาเดินมาตรวจเลย”

จุดประสงค์เดินเที่ยวดูรอบๆสวนสัตว์ต่อไป ไม่ทันต้องรอบเนอที่ ๑๑๒ ไรกว่าๆ ของสวนสัตว์ ๆ ทงหมด ก็ได้เห็นสภาพสกปรกทรุดโทรมของบริเวณที่ไม่ได้รับการดูแลเพียงพอกมาก ทง ๆ ที่อยู่ในระหว่างสัปดาห์ทงองคการสวนสัตว์เชิญชวนประชาชนให้เข้ามาชมสัตว์ทงกันเป็นโอกาสพิเศษ สระของสัตว์ครึ่งบกครึ่งนาทงเต็มไปด้วยตะไคร่ ห้องกระจกของสัตว์เลื้อยคลานทงสกปรกเป็นฝ้า กระจกแตกหลายบานไม่ได้เปลี่ยน (ดีแต่ว่าสัตว์ข้างในได้รับการโยกย้ายออกไปแล้ว ไม่เช่นนั้นมันคงเลื้อยออกมาให้ตนเตนกันได้) คอกกวาง คอกละมิง มหญาสเขยวเฉาะๆ อยู่เพียงกอดเดียวกลางคอก กรงและคอกอน ๆ ที่เพิ่งทาสีใหม่ ๆ ไว้กี้มีให้ดูอยู่บ้าง แต่ดูจะเอามาหักล้างความหดหู่ของสภาพเป็นอยู่ของสัตว์และบริเวณภายในกรงสัตว์ออกไปจากสายตาของผู้พบเห็นได้ยาก

“ผมอยากเห็นสวนสัตว์ของเรา



เป็นสวนสัตว์เปิด การผูกขังสัตว์ไว้ให้ดูเฉพาะรูปร่าง มันไม่เป็นการศึกษาไม่เห็นชีวิตความเป็นอยู่ที่แท้จริงของมัน ความร้ายอะไรหายไปหมด สวนสัตว์เปิดจะเป็นสวนที่ให้พวกสัตว์อยู่กันอย่างเป็นธรรมชาติมากที่สุด กินคนมาดูไว้ด้วยคู่ สำหรับสัตว์ที่จะมอันตรายกับคน ถ้าจำพวกสัตว์ที่ไม่มีอันตรายก็อาจให้อยู่ในบริเวณที่คนเข้าไปชมได้ ถ้าทำได้อย่างนั้น สัตว์ต่างๆ จะมีสภาพที่ดีกว่ามาก” นายพิสิษฐ์ ฌ พัทลุง ซึ่งเป็นที่ปรึกษาสวนสัตว์ผู้หนึ่งกล่าวแสดงความเห็นกับจตุรัส

“แต่คงเป็นเรื่องที่เป็นไปไม่ได้ที่จะเปลี่ยนเขาดินในกรุงเทพฯ ให้นเป็นสวนสัตว์เปิด เพราะไม่มีบริเวณกว้างพอแล้วกรุงแต่ละกรุงที่มีอยู่ตอนนั้นก็สร้างขึ้นมาด้วยราคาเป็นแสนๆ ขณะนั้นก็เห็นทำกันแต่ที่เขาเขียว ชลบุรีและสวนสัตว์ที่เชียงใหม่ก็มีความเหมาะสมที่จะทำได้”

เป็นเรื่องที่พูดกันมานานแล้วถึงสภาพที่เลวร้ายของสัตว์และธรรมชาติในเมืองไทยไม่เพียงเฉพาะปัญหาขององค์การสวนสัตว์เท่านั้น แต่รวมถึงปัญหาของการคุ้มครองสัตว์

ป่าและการอนุรักษ์ธรรมชาติด้วย สวนสัตว์ดีมีฐานะเป็นองค์การรัฐวิสาหกิจที่ต้องเลี้ยงตัวด้วยการเก็บค่าผ่านประตูและค่าเช่าสถานที่สำหรับขายอาหาร องค์การสวนสัตว์มีเจ้าหน้าที่ประมาณร้อยคนเศษ การดำเนินงานต่างๆเป็นไปตามนโยบายที่วางขึ้น โดยคณะกรรมการขององค์การฯ ซึ่งในขณะนั้น พล.ต.ต. สุทัศน์ สุขุมวาท รองผู้บัญชาการตำรวจนครบาล เป็นประธานกรรมการอยู่ ส่วนผู้บริหารขององค์การโดยตรงที่มีตำแหน่งเป็นผู้อำนวยการฯ นั้น คือ น.ท. ดวน บุนนาค ร.น. และผู้ช่วยผู้อำนวยการฯ นายเกษร ศรีม่วง

“ในการดำเนินงานขององค์การสวนสัตว์เท่าที่ผ่านมา ปัญหาที่มีอยู่ที่ผู้ทรมานอาจไม่ทำงาน ผู้ที่อยากจะทำงานไม่มีอำนาจ ผมหมายความว่า คณะกรรมการท่านไม่ค่อยมีเวลาได้มาเอาใจใส่ ฝ่ายผู้บริหารของเขาเดินเอง ก็เลยลงมือทำอะไรไม่ค่อยได้ เพราะไม่ค่อยได้รับการสนับสนุนจากกรรมการ แต่ตอนนั้นคิดว่า จะดีขึ้น ผู้ช่วยผู้อำนวยการคน คุณเกษร ท่านทางจะเป็นคนเองงานอยู่” ที่ปรึกษาสวนสัตว์คนเดิมกล่าวเพิ่มเติม

“ท่านผู้ช่วยผู้อำนวยการคนใหม่ ท่านเกษรสมัครเป็น ส.ส. แต่สอบตก เข้ามาใหม่ตำแหน่งนี้ก็เพิ่งตั้งขึ้นใหม่มารับท่านโดยเฉพาะ ผมไม่อยากจะพูดอะไรมาก ดูๆ ไปที่ท่านทำงานอะไรๆ ทุกครั้ง ก็อยากให้หนังสือพิมพ์ลงว่า อะไรๆ ก็เกษร ศรีม่วง เหมือนจะให้ชื่อติดปากประชาชน ไม่รู้จะอยู่กับพวกเราไปได้นานสักเท่าใด” พนักงานผู้หนึ่งขององค์การสวนสัตว์ กล่าวแสดงความเห็นต่อผู้บริหารคนที่กำลังมีบทบาทอย่างมากที่สุดในปัจจุบัน

เมื่อต้นเดือนธันวาคมที่ผ่านมาเอง สหภาพแรงงานองค์การสวน

สัตว์ดีดีขี้นขอเรียกร้องต่อฝ่ายบริหาร ขอเพิ่มเงินค่าครองชีพเดือนละ ๔๐๐ บาท และเรียกร้องสวัสดิการอื่นๆ อีกบางประการ

การเรียกร้องของสหภาพฯ จบลงด้วยการได้รับสวัสดิการต่างๆ ตามที่ต่อรองกันระหว่างฝ่ายบริหารกับฝ่ายพนักงาน ส่วนเงินช่วยค่าครองชีพนั้น พนักงานได้รับเพิ่มกันเพียงคนละ ๕๐ บาท ต่อเดือน โดยทางฝ่ายบริหารขององค์การฯ ได้ขอความเห็นใจถึงรายได้ที่มีย่อยของทางองค์การฯ ซึ่งฝ่ายสหภาพฯ ก็ดูจะเข้าใจดี

“เมื่อวาน ท่านประธานกรรมการ พล.ต.ต. สุทัศน์ เชิญตัวแทนของเราเข้าไปคุยกันฉันท์ญาติมิตร เลยอดกลังกันได้ ไม่มีการเอาตำราจเข้ามาดู และบันทึกเทป อย่างวันที่เจรจากับท่านผู้ช่วย” นายวิเชียร ธรรมวิญญู ประธานสหภาพแรงงานองค์การสวนสัตว์ฯ กล่าวกับ จตุรัส พร้อมทั้งเพิ่มเติมว่า พนักงานของสวนสัตว์ที่ทำงานมาแล้วนับสิบปี มีเงินเดือนสูงสุดในปัจจุบันเพียง ๒,๑๐๐ บาท ไม่ใช่ ๓,๐๐๐ - ๔,๐๐๐ บาทดังที่หนังสือพิมพ์บางฉบับลงข่าว “พวกสามสัพพัน เป็นแต่ระดับบริหารทงนนั้นละครับ”

“แต่ถึงเราจะเจรจาไม่ได้ผล เราก็คงจะไม่ทำให้สัตว์ทุกตัวเดือดร้อน



ข่าวที่ว่าเราจะปล่อยเสีย จะไม่ให้
อาหารสัตว์ ปล่อยให้หอดอยากนน ไม่
จริงทั้งนั้นครับ สัตว์ทุกตัวมีพระคุณ
ต่อเรา เลี้ยงเราอยู่ ไม่ใช่เราเลี้ยง
มัน” นายวิเชียรกล่าวเพิ่มเติม

แต่ทางฝ่ายผู้บริหาร นายเกษร
ศรีม่วง ได้กล่าวแสดงความเห็นต่อ
การเรียกร้องของฝ่ายพนักงานว่า
“กฎหมายแรงงานทุกวันนี้ บบบังคับ
นายจ้างเหลือเกิน มาตรา ๑๒๑ ห้าม
มิให้นายจ้างกระทำการใดๆ อันจะทำให้
ลูกจ้างทนทำงานอยู่ไม่ได้ แล้วก็
วางโทษปรับถึง ๑๐,๐๐๐ บาท ขณะที่
หากลูกจ้างกระทำผิด จะปรับไม่เกิน
๒,๐๐๐ บาทอย่างนั้น ควรจะต้องแก้
กฎหมายแรงงาน” ทนายเกษรพูด
เช่นนั้น ก็เพราะเขาเห็นว่า ทางสห
ภาพฯ ยื่นขอเสนอที่เรียกร้องต่อฝ่าย
บริหารสูงเกินไป

ต้องงานในความรับผิดชอบโดย
ตรงของเขาเอง นายเกษรกล่าวแต่
เพียงว่า “คณะกรรมการชุดนี้คัดค้าน
เสนองานอะไรไปก็อนุมัติ”

กรรมกรฮาราทำการผลิตเอง ‘ผู้ประกอบการ’ คงจะหมดความหมายเสียแล้ว

“ก๊นายนุทพยายมกลั่นแกล้ง
ปล่อยให้พวกเรารอดอยาก เราได้ต่อสู้
มาเกือบ ๓ เดือนแล้ว ไม่รู้จะเอา
อะไรมากิน ไม่มีรายได้สักแดงเดียว
เราจึงตัดสินใจจะผลิตเสื้อผ้าออกขาย
ในราคาประหยัด”

ตัวแทนกรรมกรหญิง โรงงาน
ฮาราคอนหนึ่งกล่าวกับ จตุรัส เมื่อวันที่
๒๓ ธันวาคม ด้วยใบหน้าเคร่งเครียด
ที่หน้าโรงงานฮาราใกล้วัดไฟเงิน
ตรอกจันทน์ ซึ่งมีประชาชนจากที่
ต่างๆ พากันแวะเวียนไปเยี่ยมกลุ่ม
คนงานไม่ขาดสาย มีกรรมกรหญิง

และเมื่อจตุรัสถามถึงความเห็น
ส่วนตัวของเขาเขาเห็นต้นตอของ
จุดอ่อนในการบริหารงานสวนสัตว์ที่
แท้จริงว่าอยู่ตรงไหนหรือไม่ นาย
เกษรกล่าวตอบว่า ไม่สามารถจะออก
ความเห็นใดๆ ได้ เพราะยังรักสวน
สัตว์อยู่

“งานผมเท่าที่ทำมา ก็นับว่า
เด่นพอ ผมเกรงว่า ถ้าพูดให้ไกลไป
ลงข่าวอะไรไป จะทำให้งานผมคิด
ไว้ต้องล่าช้าออกไปอีกมาก . . . ผม
เรียนตามตรงอย่างลูกผู้ชายว่า ผมยัง
รักหม้อข้าวตัวเอง ถ้าผมจะต้องถูก
ออกจากงาน เพราะไร้ประสิทธิภาพ
แล้ว ผมจะไม่เสียใจเลย”

เรื่องราวของสวนสัตว์ จึงน่าจะ
เห็นกันได้ว่า ปัญหาอยู่ที่คนมากกว่า
สัตว์ ปัญหาของคนอื่นเป็นปัญหาใน
เชิงบริหารคือปัญหาที่ว่า จะบริหาร
ให้ทั้งสัตว์และทงคนในองค์การฯ
แห่งนี้ ได้อยู่กันอย่างมีความสุขได้หรือ
ไม่ และเมื่อไร

รูปร่างบอบบางคนหนึ่งกำลังอธิบาย
สาเหตุการสไตรค์ของพวกเขาอยู่
อย่างเอาจริงเอาจังกับประชาชนที่สน
ใจซักถาม

หลังจากได้ก่อการสไตรค์เรียก
รื่องค่าแรงงานและความเป็นธรรม
ในเงื่อนไขการทำงานมาเกือบ ๓ เดือน
แต่ยังไม่มีการทำอะไรที่จะประนีประนอม
กันระหว่างกรรมกรกับนายทุนได้แล้ว
ประกอบกับกรรมกรหญิงแต่ละคนมี
ภาระต้องเลี้ยงดูครอบครัวที่มีความ
แร้นแค้นทางเศรษฐกิจ ดังนั้นกรรม
กรหญิงโรงงานแห่งนี้จึงได้ประกาศ

เมื่อวันที่ ๒๑ ธันวาคม สกนว่า พวก
ตนจะเปิดโรงงานผลิตเสื้อผ้าออกจำ
หน่ายเอง เพื่อหารายได้ในระหว่าง
การสไตรค์โดยปลดป้ายโรงงานเก่า
ออก แล้วตั้งชื่อใหม่ว่า โรงงาน
“สามัคคีกรรมกร”

การเปิดโรงงานมีการจัดงาน
ฉลองกันอย่างเอิกเกริก มีพิธีเปิดป้าย
และถวายภัตตาหารเพล รับประทาน
อาหารร่วมกับผู้ไปร่วมงาน ตัวแทน
แนวร่วมและศูนย์ต่างๆ กล่าวแสดงความ
ยินดี มีรายการแสดงอย่างหลากหลาย
ทั้งดนตรีหรือภาพยนตร์ปรากฏ
ว่ามีบุคคลจากวงการต่างๆ ไป
ร่วมงานเกือบหนึ่งพันคน

กรรมกรหญิงได้แฉตัวเลขต้น
ทุนการผลิตและการจำหน่ายเสื้อผ้า
ยี่ห้อฮารา ซึ่งนายลิมเล่ง แซงเอ็ง เจ้า
ของร้านคลังญา เขาวราชเป็นนาย
ทุน โดยให้บุตรชายชื่อนายฤทัย กมล
วิศิษฐ์มาเป็นผู้จัดการ โรงงานฮารา
ดำเนินการผลิตมาเป็นเวลา ๕ ปีแล้ว
สถานที่ประกอบการมีสองแห่งคือ ที่
ตรอกจันทน์ วัดไฟเงินหนึ่งแห่งกับ
ที่อ้อมใหญ่ จังหวัดนครปฐมอีกแห่ง
หนึ่ง ซึ่งจุดปะทุของการสไตรค์ใน
ครั้งแรกอยู่ที่อ้อมใหญ่ เพราะกรรม
กรรายวันไม่พอใจที่นายทุนตัดค่าจ้าง
สองวันของการทำงานในขณะที่ไฟฟ้า
ดับกระชั้นหน้าจนใช้การไม่ได้

การสไตรค์ได้ขยายตัวมาถึงโรง
งานฮาราที่ตั้งอยู่ที่ตรอกจันทน์ วัดไฟ
เงิน ทีมคนงานสองประเภท ประเภท
คิดเป็นรายชน และคิดเป็นรายวัน
มุลเหตุมาจากการที่กรรมกรไม่พอใจ
นายทุนที่เตรียมจะยุบแผนกต่างๆ ซึ่ง
ตั้งอยู่ที่ตรอกจันทน์ อาทิ แผนกบลู
ยีน แผนกเสื้อเซตสากล ฯลฯ ให้ไป
อยู่ที่โรงงานอ้อมใหญ่ โดยจะกำหนด
การว่าจ้างทำงานของกรรมกรให้เป็น
รายวัน ซึ่งค่าจ้างแรงงานจะต่ำกว่า
เดิม เพราะอัตราค่าแรงที่โรงงานทาง

อ้อมใหญ่ถูกกว่าอัตราทางวัดไม้เงิน
 น.ส. เล็ง แซ่เอียบ ตัวแทน
 กรรมการหญิงคนหนึ่งเปิดเผยกับจตุรัส
 ว่า “ถ้ากรรมการที่โรงงานวัดไม้เงิน
 ผลิตเสื้อผ้าได้ ๔๐ ตัวจะมีรายได้ประ
 มาณ ๒๐.๐๐ บาท แต่ถ้าเป็นกรรมกร
 ที่อ้อมใหญ่จะได้ไม่ถึง ๑๐.๐๐ บาท ถ้า
 ทำเกินโควตาที่ โรงงานกำหนดก็ไม่
 ยอมจ่ายค่าแรงให้ พอตัวแทน ๗ คน
 ไปร้องขอความเป็นธรรมก็ถูกนายทุน
 ตะเพิดไล่ออกทั้งหมด”

เมื่อจตุรัสถามว่า ไม่กลัวว่าเจ้า
 ของโรงงานจะดำเนินคดีฐานลักทรัพย์
 เขาหรือ

“พวกเราไม่กลัวหรอก ในเมื่อ
 เขาทำผิดกฎหมายเราก็เห็นพวกเขา
 อยู่สบายกันดี ไม่เห็นกฎหมายจะมา
 ช่วยเหลือพวกเราบ้างเลย”

เกี่ยวกับการบริหารงาน การ

ชนิด	ต้นทุน	ค่าแรง	ราคาขาย	กำไร
กางเกงบลูซิน	๔๕.๐๐	๔.๒๗	๑๘๐.๐๐	๑๓๕.๐๐ บาท
เสื้อเชิ้ต	๓๕.๔๗	๓.๕๒	๑๕๐.๐๐	๑๑๐.๕๘ บาท
เสื้ออก	๓๓.๘๘	๒.๔๐	๑๒๐.๐๐	๘๖.๕๒ บาท
เสื้อยัดบ.ว.ด.	๒๘.๔๕	๑.๔๕	๑๐๕.๐๐	๗๖.๕๕ บาท
แจ็กเก็ตยีน	๕๕.๕๐	๕.๕๐	๓๓๐.๐๐	๒๗๐.๕๐ บาท
กางเกงยีนสีฟ้า	๔๑.๐๐	๔.๐๐	๒๘๐.๐๐	๒๓๕.๐๐ บาท
กางเกงสากล	๕๓.๐๐	๓.๕๑	๑๘๐.๐๐	๑๓๗.๐๐ บาท

“คุณดูเอาเองก็แล้วกันว่านาย
 ลิมเล็งเขาได้กำไรมหาศาลแค่ไหน
 พวกเราเองไม่รู้หรอกว่า เขาผลิตได้
 ทั้งหมดวันละกี่ตัว แล้วกำไรวันละ
 เท่าไร แต่เขามีกองงานทั้งหมด ๕๐๐
 กว่าคน

เมื่อถามว่ากรรมกรจะทำการ
 สไตรค์กันไปในอีกเท่าใด? ‘เจียบ’
 กรรมการหญิงก็ตอบว่า

“แล้วแต่เหตุการณ์ มันขึ้นอยู่กับ
 นายทุน ว่าเขาขึ้นใจจะเจรจาอย่าง
 ตรงไปตรงมากับพวกเราหรือไม่
 อย่างไร”

ทางฝ่ายนายจ้างเจ้าของโรงงาน
 จตุรัส ๑๖

จัดจำหน่ายเขาขแรงว่า

“เมื่อเราสามารถผลิตเสื้อได้
 เราก็มักกลัวว่าจะบริหารงานไม่ได้ มี
 คนมาติดต่อจะซื้อเสื้อผ้าจากเราไป
 จำหน่ายหลายราย”

กรรมกรโรงงานยังว่าได้ตั้ง
 เจตนารมณ์ไว้ว่า หลังจากเปิดโรง
 งาน “สามัคคีกรรมกร” เมื่อวันที่ ๒๑
 ธ.ค. น.แล้ว พวกคนงานจะรับผลิต
 เสื้อผ้าชุดแรกส่งไปให้ชานาที่ก่าถ้ง
 ทนหนาวอยู่ในภาคเหนือกับภาค
 อีสานใช้กัน หลังจากนั้นก็จะทำการ
 ผลิตเพื่อจำหน่ายแก่ประชาชนใน
 ราคาถูก เป็นกางเกงยีนสีฟ้าตัว
 ละ ๑๕๐.๐๐ บาท ราคาจำหน่ายใหม่
 จะเป็นเพียง ๕๐.๐๐ เท่านั้น

สำหรับราคาผลิตกันยีนสีฟ้า
 กรรมกรได้นำมาเปิดเผยดังนี้

ด้านเจ้าหน้าที่รัฐบาล นายพร
 อุดมพงษ์ รองอธิบดีกรมแรงงาน
 แสดงความเห็นกับจตุรัสว่า
 “ลูกจ้างรู้สึกได้ว่า แยกยังไม่
 ได้รับความเป็นธรรมและแก็ก็ยังไม่รู้จัก
 ใช้เมทท์เรียลอันน (หมายถึงกฎหมาย
 แรงงาน) ซ้ำขาด แต่เราก็มักไม่เคล
 ติความพยายามที่จะติดต่อให้ทั้งสอง
 ฝ่ายหันหน้ามาประนีประนอมกัน”

สำหรับปัญหาที่ว่า จะเป็นการ
 กระทำที่ผิดกฎหมายหรือไม่ หาก
 กรรมกรนำเสื้อผ้าของโรงงานออก
 จำหน่าย เรืองน พล.ต.ท. ณรงค์
 มหามานนท์ ผู้บัญชาการตำรวจนคร
 บาล เคยให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์
 เมื่อวันที่ ๒๒ ธ.ค. สกนว่า “หากคน
 งานหรือนำเสื้อผ้าของ โรงงานไป
 ขายจริง ก็จะมีคุณสมบัติฐานลักทรัพย์
 แน่แน่นอน ขณะนี้ตำรวจยังไม่ยุ่งเกี่ยว
 เป็นหน้าที่ของกรมแรงงาน แต่หาก
 ทางเจ้าของโรงงานร้องทุกข์ต้องจัด
 การตามกฎหมาย”

“เรื่องนี้เป็นเรื่องของตำรวจต่าง
 หาก” รองอธิบดีกรมแรงงานกล่าว
 กับจตุรัส “ไม่ใช่เรื่องของกรมแรง
 งาน” และก็พูดต่อไปทันทีว่า

“บางทีลูกจ้างอาจจะอยากจะทำ
 สบตุ๊กได้เหมือนกันนะว่า นอกจาก
 แก็จะทำการผลิตเสื้อผ้าได้เองแล้ว
 แก็ยังสามารถบริหารงานได้ด้วย
 เหมือนกัน”

พร้อมกันนี้ รองอธิบดีกรมแรง
 งานได้ชี้แจงเพิ่มเติมตามสูตรกับ
 จตุรัสว่า “ผมเห็นว่าเท่าที่ของทั้งสอง
 ฝ่ายน่าจะเจรจาตกลงกันได้”

ต่อมาเมื่อวันที่ ๒๕ ธันวาคม
 ๒๕๑๘ กลุ่มตัวแทนกรรมกรยีนสีฟ้า
 ประกาศขายหุ้นให้กับประชาชนทั่ว
 ไป เพื่อให้มีส่วนร่วมในการผลิตเสื้อ
 ออกจำหน่ายในท้องตลาด

“เราพิจารณากันใหม่แล้วเห็นว่า
 ถ้าจะยึดเอาเสื้อผ้าของนายทุนมาผลิต
 เสียเองก็เกรงจะผิดกฎหมาย จึงได้

นายประเสริฐ ไชยภินันท์ หนึ่งใน
 ผู้จัดการหลายคนของฝ่าย โรงงานฮา
 ราชแจ่งกับจตุรัสว่า ทางฝ่ายโรงงาน
 พยายามเจรจาตามขั้นตอนของกฎ
 หมาย โดยให้กรมแรงงานเป็นผู้ช
 ขาด แต่กรรมกรที่สไตรค์ไม่เห็นด้วย
 เมื่อจตุรัสถามถึงกรณีกรรมกร
 จะเปิดโรงงานเพื่อทำการผลิตเองนั้น
 ทางโรงงานจะดำเนินการอย่างไร?

“คุณกำพล ชาติธรรมรักษ์ ผู้จัดการ
 คนหนึ่งของโรงงานไปแจ้งความ
 ไว้ที่ สน. พญาไกร แล้วครบ ส่วน
 ข้อยกานผมไม่ทราบ เพราะแบ่ง
 หน้าที่กันไปแล้ว”

ประกาศขายหุ้นให้กับประชาชนที่เห็นใจและสนับสนุนเรา ในราคาหุ้นละ ๒๐ บาท” เขากล่าวกับจตุรัส ก็เป็นที่น่าติดตามกันต่อไปว่า การทำการผลิตเองของฝ่ายคนงาน ฮาร์ทัมขึ้นเป็นครั้งแรกในประเทศไทยนี้ จะคลคลายไปในรูปใด หาก

ฝ่ายนายจ้างไม่ใช้วิธีเรียกตำรวจมาจับคนงานระงับการผลิตไปเสียก่อน บางทีคนงานฮาร์ทัมอาจพิสูจน์ให้โลกเห็นว่า ‘ผู้ประกอบการ’ หรือแท้จริงคือ ‘นายทุน’ นั้น ไม่ได้เป็นบ้จจยที่จำเป็น จนขาดไม่ได้ในกระบวนการผลิตอย่างท้อ่างๆกัน



อารมณ พงศ์พงษ์ “สตาดจะเข้ามาที่ถะนิตๆ”

กลุ่มสหภาพแรงงาน เนอกอนใหญ่ที่ต้องแย่งกันแทะ



“รัฐบาลชุนนี้แย่มาก จิตใจไม่ได้อยู่ข้างคนจน เขาจะทำให้ประเทศเดอดรอน”

สตาด จันดี ประธานสหภาพแรงงานผู้ผลิตและค่าน้ำมันภาคใต้ คนสำคัญคนหนึ่งในขบวนการปฏิรูปแห่งชาติ ผู้มีทัศนะว่า ‘นายทุนจักรพรรดินิยมก็คือพวกคนจีน’ กล่าวกับจตุรัส เมื่อวันที่ ๓๑ ธ.ค. ๒๕๑๘ เกี่ยวกับนโยบายการเงินราคาข้าวสารของรัฐบาล

เขากล่าวว่า การเคลื่อนไหวคัดค้านนโยบายของรัฐบาลดังกล่าว โดยเฉพาะการเคลื่อนไหวจากกลุ่มของเขาแล้ว ไม่มีเบื้องหน้าเบื้องหลังทางการเมืองแอบแฝงอยู่เลย

“ผมเข้าร่วมคัดค้านด้วย ก็เพื่อป้องกันเหตุการณ์อันไม่สงบที่จะเกิดขึ้นในอนาคต คือเป็นการป้องกันการสไตรค์ของกรรมกร ในเมื่อสิ้นค่านันๆ จะต้องแพงขึ้นอีกเพราะชาวสารชนราคา ออกทงยังเป็นการป้องกันมิให้นายทุนต่างประเทศปฏิเสธที่

จะมาลงทุนในเมืองไทยด้วย”

สำหรับนายอารมณ พงศ์พงษ์ รองประธานกลุ่มสหภาพฯ กลับเห็นว่า มีบางสหภาพฯ ได้ฉวยโอกาสร่วมการเคลื่อนไหวในครั้งนี้อย่างสวมรอยเพื่อแสวงหาผลประโยชน์ โดยระบบชอกับจตุรัสว่า คือ ‘สตาด จันดี’ นั้นเอง

“เขาเคลื่อนไหวเป็นฝ่ายตรงข้ามกับประชาชนมาตลอด ส่งหน้าแปลกที่สุดก็คือ หลังจากเขาเข้าร่วมการก่อตั้งกลุ่มปฏิรูปแล้ว เขาก็เปลี่ยนท่ามมาทำติดกับฝ่ายประชาชน เมื่อเขาเข้ามาจับบทบาทในกลุ่มสหภาพฯ เขาพยายามเสนองื่อนไขเรียกร้องทางด้านเศรษฐกิจและการเมืองที่สูงมากซึ่งไม่เป็นประโยชน์กับประชาชนเลย”

อารมณเปิดเผยถึงวิธีการของสตาด จันดีต่อไปอีกว่า

“เขาไม่กล้าเปิดเผยความต้องการทั้งหมดออกมาในขณะนั้น เขาจะอาศัยการเคลื่อนไหวของประชาชนแล้วแทรกจุดประสงค์ของเขาเข้ามาที่ถะนิตๆ นึกอวัชการที่พวกเขาใช้”

เมื่อจอร์จถามว่า สะอาด จันดี
เข้ามาเพื่อต้องการจะไต่ถามรัฐบาล
หรือเปล่า เขาตอบทันทีว่า “เขาไม่
ต้องการไต่ถามหรอก แต่ต้องการให้
กลุ่มของตัวเองเข้ามาอำนาจ... ในที่
ประชุม เขาพยายามปกป้องกลุ่มบุคคล
บางกลุ่มในรัฐบาล เช่นกลุ่มที่อยู่
เบื้องหลังนาฟล หรือกระทรวง... ”

สำหรับด้านที่เกี่ยวพันกับองค์กร,
สหภาพหรือสหพันธ์กรรมกรของ
ประเทศที่นิยมตะวันตกนั้น สะอาด
จันดีปฏิเสธว่า ตนไม่เคยรับเงินจาก
ต่างชาติมาดำเนินการใดๆ ในไทย
เลย โดยเฉพาะที่เขารู้ว่า เขาเกี่ยวข้องกับ
อาชีพ หรือสหพันธ์กรรมกร
อเมริกันอาเชียน (AAFLI) นั้น เขา
ปฏิเสธว่า “ผมไม่ยอมเป็นผู้รับใช้
ต่างชาติหรอก”

“วิธีรู้ว่าใครกินเงินใครให้ไปตี
ไอแอลไอ (องค์การระหว่างประเทศ)
ตั้งอยู่ที่เจนีวา (ประเทศสวิส
เซอร์แลนด์) แล้วเปิดทะเบียนดู จะ
พบว่ามีชื่อของสนั่น วงศ์สุริ กับ
สุวิทย์ ระวังศรี... ฝ่ายชายฝ่ายหญิง
ไปรับเงินกันทันที... พวกคนผมขะ
แขงมาก”

ฝ่ายสุวิทย์ ระวังศรี อัดตสมา
ชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติกล่าวตอบ
โต้ถึงเรื่องที่ สะอาด จันดีพูดพาดพิง
มาถึงตนว่า

“อันนี้คงไม่มีอะไร คงจะใส่
ไฟผม... เราเป็นเพื่อนกัน เขาคง
จะหมองใจผมเรื่องขบวนการปฏิรูปฯ
ที่ผมเกิดไม่เห็นด้วยกับพวกเขา ตาม
ที่ผมเคยให้สัมภาษณ์ จอร์จไปแล้ว
ถ้าจะมีคำถามว่าหากัน ว่ารับเงินจาก
ต่างประเทศก็ขอให้อุบัติจริง ก็
ทุกครั้งเขาจะส่งคนของเขามาควบคุม
การใช้จ่ายเงินเอง...”

“สะอาด จันดี เคยเกี่ยวข้องกับ
เอฟ.ไอ.เอส. (มูลนิธิเยอรมันเฟดเดอ
ริค อี. เบิร์ตสตีปป์) โดยเป็นคนติด
จอร์จ ๑๘

ต่อให้คนนั้น วงศ์สุริ เป็นผู้จัดสัมมนาที่
สว่างคนิวาส เขาเคยไปบาเกวใน
ฟิลิปปินส์เพื่อเข้าร่วมสัมมนากับบาท”
นอกจากนั้น สุวิทย์ ระวังศรี ยัง
เปิดเผยต่อไปอีกว่า

“สนั่น วงศ์สุริ กับสะอาด จันดี
เป็นกลุ่มที่ต่อต้านกลุ่มก้าวหน้ามา
โดยตลอด ซึ่งพวกเขาได้รับแรง
สนับสนุนจากกลุ่มนายจ้างและพรรค
การเมืองบางพรรค โดยเฉพาะอย่างยิ่ง
พรรคชาติไทย คนที่ออกจะมึนบ
บาทมาก (จากพรรคชาติไทยที่เขา
เกี่ยวข้องกับ) ก็ คุณชาญ มนุชธรรม
(นายกสมาคมผู้ประกอบการขนส่ง)
... กรมเสตตเมนต์การเมนตัมกลุ่ม
ก้าวหน้าที่สนับสนุนการสไตรคคือ
เทอดภูมิ ใจดี กับประสิทธิ์ ชัยโย



สะอาด จันดี “สุวิทย์, สนั่น กินเงินฝรั่ง
... ผมขะแขง”

ฝ่ายต่อต้านคอกกลุ่ม สนั่น วงศ์สุริ
กับสะอาด จันดี... สำหรับผมอยู่ใน
กลุ่มที่ไม่เป็นศัตรูกับทั้งฝ่ายก้าวหน้า
หรือฝ่ายต่อต้านฝ่ายก้าวหน้า”

ผู้นำกรรมกรผู้หนึ่งซึ่งขอตัวไม่
เปิดเผยชื่อ เคยเข้าร่วมสัมมนากับสห
พันธ์ กรรมกร อเมริกัน อาเชียน

(AAFLI) ครั้งที่สองที่สมาคม ไว.
ดับบลิว.ซี.เอ. ถนนสาทร กรุงเทพฯ
เมื่อปลายปี ๒๕๑๘ กล่าวถึงบทบาท
ของสะอาด จันดี ในระหว่างการ
สัมมนาว่า “เป็นนักควยโอกาส พอ
อาฟล์มาครั้งแรก พอเห็นฝรั่งอเมริ
กันชื่อนายซูโซเดินเข้ามาถึงถึงวง
เข้าไปพูดประจบประแจง และเขาก็
เสนอตัวรับใช้เต็มที่” นอกจากนี้เขา
ยังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่า “ถ้าพบปะ
ปรึกษากัน เขาจะจัดไปเจอกัน
ตามโฮเต็ลใหญ่ๆ สั่งเหล้าสั่งอาหาร
มากินกันหมดเงินครั้งละมากๆ ไม่รู้
ว่าเขาเอาเงินมาจากไหนจึงใช้จ่ายได้
สะดวกมือ... นอกจากนี้เขาเคยบอก
ผมว่า “ถ้าคุณต้องการแสดงความเห็น
ใดๆ ผมมีหน้าหนังสือพิมพ์ให้คุณใช้
๔-๕ ฉบับ เช่น สยามีสร์... แสดง
ว่าวงการของเขาเชื่อมโยงกันเป็น
อย่างดี”

เขากล่าวว่าสหภาพฯ ที่ สะอาด
จันดี เป็นประธานอยู่มีสมาชิกเพียง
ไม่กี่สิบคน มีนักการเมืองกับนักการ
ทหารหนุนอยู่เบื้องหลัง

เบื้องหลังการใช้กลเม็ดเด็ดพราย
ไต่ถามกันเองในหมู่ผู้นำกรรมกร เพื่อ
นำไปสู่วัตถุประสงค์ทางการเมือง
ของฝ่ายตน การต่อสู้กันเองกำลัง
ดำเนินไปอย่างเข้มข้น สมาชิกชน
นำหน้าของกลุ่มสหภาพฯ วิเคราะห์
เบื้องหลังกลุ่มกรรมกรให้ฟังว่า

กลุ่มสหภาพฯ มีสมาชิกอยู่ ๖๐
กว่าสหภาพ แบ่งเป็น ๔ ฝ่ายใหญ่ๆ
คือ

ฝ่ายก้าวหน้ามีประมาณ ๑๐ กลุ่ม
เป็นฝ่ายที่ขยันหยัดต่อสู่เพื่อเอกราช
ประชาธิปไตย เช่นสหภาพแรงงาน
การพิมพ์แห่งประเทศไทย สหภาพ
แรงงานอุตสาหกรรมทอผ้าสมุทรสา
คร สหภาพฯ การประปานครหลวง
สหภาพฯ การท่าเรือแห่งประเทศไทย
ฯลฯ

ฝ่ายกลางๆ มีประมาณ ๒๐ กลุ่ม

นับว่ามีจำนวนมากที่สุด แนวทางยังไม่ชัดเจน กำลังถูกฝ่ายปฏิกริยาช่วงชิงการนำ กลุ่มเช่น สหภาพฯ การไฟฟ้านครหลวง สหภาพฯ การไฟฟ้าฝ่ายผลิต สหภาพฯ ในกิจการกลั่นน้ำมันและผลิตภัณฑ์น้ำมันบีโอดีเยี่ยม สหภาพแรงงานผลิตกระดาษ สหภาพฯ สหภาพแรงงานทอกระดาษ สหภาพฯ สหภาพฯ การคลัง ฯลฯ

ฝ่ายค้านหลัง มีประมาณ ๑๐ กลุ่ม บางกลุ่มก็ดูแทบไม่ออกว่าค้านหลังหรือปฏิกริยา เพราะถูกพวกปฏิกริยาช่วงชิงไปมาก กลุ่มเช่น สหภาพแรงงานตัดเย็บเสื้อผ้านครหลวง สหภาพการประปาแห่งประเทศไทย ฯลฯ

ฝ่ายปฏิกริยามีประมาณ ๑๐ กลุ่ม กลุ่มเหล่านี้มีความซับซ้อนมาก และมีความผูกพันอยู่กับต่างประเทศมากด้วย แบ่งเป็น ๒ สายคือสายนายประเสริฐ ทรัพย์สุนทร กับสายของนายสะอาด จันดี

สายนายประเสริฐ ทรัพย์สุนทร เป็นสายที่ทำงานให้ กอ.รมน. กลุ่มสหภาพที่อยู่ในอาณัติก็มี สหภาพแรงงานรถไฟฯ บัญชาควบคุมเรือผลิตสังกะสี องค์การเชอเพลิงสามทหาร ขนส่งทางน้ำ องค์การร.ส.พ. ขนถ่ายสินค้าทางเรือต่างประเทศ

นายสะอาด จันดี ทำงานกับขบวนการปฏิรูปแห่งชาติซึ่งเป็นกลุ่มรวมพวกขวาจัดไว้ทั้งหมด “สะอาดมีความสัมพันธ์กับอเมริกามากที่สุด” พวกคนกึ่งสหภาพแรงงานผู้ผลิตและค้ำน้ำมันภาคใต้ อุตสาหกรรมเหล็กและโลหะแห่งประเทศไทย ถูกจ้างรถเมล์ไทยประดิษฐ์

“ขณะนั้นสหภาพฯ ตัดเย็บเสื้อผ้านกับการประปาแห่งประเทศไทย ถูกสายนายสะอาด ดึงเอาไปเป็นพวกแล้ว”

สมาชิกชั้นนำของกลุ่มสหภาพคนกล่าวกับ จตุรัส อีกว่า กลุ่มนาย

ประเสริฐ ทรัพย์สุนทรกับนายสะอาด จันดี รู้ดีว่า ถ้ากลุ่มของตนจะไม่เข้าร่วมกับการเคลื่อนไหวทางการเมืองการประกาศชนราคาข้าวสารของรัฐบาล ครึ่งนี้ย่อมต้องถูกมองว่าเป็นฝ่ายรักษาผลประโยชน์ของนายทุนกับต่างประเทศ จึงหาทางสวมรอยเข้าแทรกแซงการเคลื่อนไหว เพื่อช่วงชิงการนำไปบรรลุผลทางการเมืองของฝ่ายตน



สุวิทย์ ระวังศรี “สะอาดต่อต้านกลุ่มก้าวหน้า ได้รับการหนุนจากชาติไทย”

“ขณะนั้น พวกตัวแทนกรรมกรกลุ่มขวาและขวาจัดได้เข้าไปช่วงชิงการนำในกลุ่มสหภาพแรงงานได้แล้ว พวกเขามุ่งแผนการฉกจะเล่นเกมสยดเยือกับรัฐบาลคึกฤทธิ์ และกีดกันไม่ให้องค์การของนักศึกษา กับสหพันธ์ชาวนาชาวไร่แห่งประเทศไทย เข้าร่วมการต่อสู้ครั้งนี้ด้วย แม้แต่กรรมกรกลุ่มต่างๆ ที่เข้าร่วมด้วย พวกเขาก็ยังกีดกันไม่ให้เขาไปติดต่อตามสายงานที่เขาเคยปฏิบัติกันมาก่อนได้เลย กลุ่มตัวแทนที่บริสุทธิ์ บางคนที่เป็นกรรมการอยู่ด้วยถูกพวกเขาประกบตัวในลักษณะควบคุมตัวไม่ยอมให้ติดต่อกับสายงานของตน ผมทราบว่า ขณะนั้นพวกเขาได้ไปตั้งกองบัญชาการลับๆ อยู่แถวๆ กัดตาการเรือนไทยเชิงสะพานบางกอกน้อย ผังชนบุรี”

เป็นที่ทราบกันว่า เมื่อวันที่ ๕ ธ.ค. ๒๕๑๘ ตัวแทนสหภาพต่างๆ

๖๐ กว่าสหภาพ ได้ทำการเลือกตั้งคณะกรรมการบริหารกลุ่มสหภาพ จำนวน ๒๒ คน ปรากฏว่าตัวแทนกรรมกรฝ่ายขวาและขวาจัด ได้รับเลือกตั้งเป็นจำนวนถึง ๑๕ คนของทั้งหมดซึ่งเป็นเสียงข้างมาก บุคคลเหล่านี้คือ พวกสะอาด มินายสะอาด จันดี, นายเฉลิม ศรีเขต, นายสมจิตต์ โนนศรี, นายสุนทร แก้วเนตร, พก สุวิทย์ ระวังศรี มินายอารีย์ โภคทวี นายประภาส พงษ์จินดา, นายชาญ กลั่นเกษม, นายวิเชียร ศรีวิเชียร, พวกนายประเสริฐ ทรัพย์สุนทร มี นายอำนาจ นุจประไพ, นายทอง เหล่าวานิช, นายมรกต วรรณวงษ์ นายประเสริฐ สุวรรณศรี, นายจันทร์ ตรีเกษม, นายอำนาจ ผดุงแสง นายอาทิตย์ ขามเทศทอง (ที่ปรึกษา นายกรัฐมนตรี)

“พวกประเสริฐกับพวกสะอาด ไม่มีอะไรขัดแย้งกันในแง่นโยบายความคิด เพราะว่าเขามุ่งเป้าหมายสูงสุดคนเดียวกันคือ ชีไอเอ.” สมาชิกชั้นนำกลุ่มกล่าวกับ จตุรัส

“กลุ่มสะอาด ต้องการโค่นกึกฤทธิ์ บุญชู ก็ทั้งสองคนไปแย่งชิงผลประโยชน์จากกลุ่มของประมาณ เช่นกรณีรวมรถเมล์ เป็นต้น นายชาญ (นายกสมาคมผู้ประกอบการขนส่ง) เขาต้องการอุปถัมภ์กิจการรถเมล์ทั้งหมด แต่ถูกบุญชูอาศัยตำแหน่งรัฐมนตรีการคลังร่วมกับบริษัทนายเลิศอุบลกิจการเสียเอง”

นอกจากนี้เขายังพูดเตือนให้ประชาชนจับตาดูบทบาทของกลุ่มกรรมกรฝ่ายขวาจัดที่กำลังสร้างความแตกแยกระหว่างเชื้อชาติชนในประเทศ “แม้กระทั่งทำให้คนไทยต่อคนไทยฆ่าฟันกันเอง โดยไม่จำแนกฝ่ายกดขี่กับฝ่ายถูกกดขี่ นอกแผนสร้างความเป็นป่วนขึ้นมา ควรที่พวกเรา จะจับตาดู เบ็ดไปงและขัดขวางการกระทำของพวกเขาย่างจริงจังด้วย”

เหมาบอกว่าเต็งมาแน่

เต็ง เตียว ผิง



นายแจ็กแอนเดอร์สัน นักเขียนคอลัมน์เปิดโปงของหนังสือพิมพ์อเมริกันรายงานเมื่อวันที่ ๓๐ ธันวาคมที่แล้วว่า ในการพบปะกันระหว่างประธานาธิบดีฟอร์ดและประธานเหมาทบทกกงเม่อเร็ว ๆ นี้ ประธานเหมาบอกกับประธานาธิบดีฟอร์ดว่าบุคคลที่จะเข้ามาแทนเขาคือ รองนายกรัฐมนตรีคนปัจจุบันนายเต็งเตียวผิง เป็นที่เดากันมานานแล้วว่า เมื่อเหมาสิ้นชีวิตใครแน่จะขึ้นมาเป็นประธานพรรค ทงนซิงเดากันอีกว่าอาจจะเป็นนายหวังหงเหวินซึ่งได้ชื่อว่าเป็นคนหนุ่มที่สุดในฝ่ายซ้ายจัดในคณะกรรมการการเมืองของพรรคคอมมิวนิสต์จีน ข่าวนี้เป็นข่าวปล่อยหรือเปล่านั้นจะต้องคอยดูกันไปก่อน

เวียดนามได้ปล่อยอดีตศัตรู

หนังสือพิมพ์เวียดนามได้รายงานเมื่อวันที่ ๒๕ เดือนธันวาคมแล้วว่า พลเรือนชาวเวียดนามซึ่งเคยเป็นนักการเมืองร่วมกับรัฐบาลนายเทียวได้กลับมาดำเนินชีวิตตามปกติในไซ่ง่อนแล้วหลังจากที่ได้รับการศึกษาใหม่

หนึ่งในพลเรือนที่เคียดแค้นและได้รับการส่งกลับมายังไซ่ง่อนด้วยแล้วคือนายทนต์ฮวนซึ่งเคยเป็นผู้แทนราษฎรผู้มีความใกล้ชิดกับอดีตประธานาธิบดีเทียวมาก

สหรัฐฯ ส่งทหารรับจ้างไปแองโกล่า

รายงานข่าวหนังสือพิมพ์ ซานดิเอโกที่ระบุแน่ชัดว่าศูนย์จ้างทหารรับจ้างรบในต่างประเทศเพื่อไปรบในโรดเซีย อีสราเอล และประเทศอื่น ๆ นั้น หนึ่งในหลาย ๆ ศูนย์ตั้งอยู่ในเมืองแซนดิเอโกในรัฐแคลิฟอร์เนียเอง

หนังสือพิมพ์นี้ให้รายชื่อบริษัทต่าง ๆ ในสหรัฐฯ ที่มีความชำนาญพิเศษในเรื่องนี้ บริษัทชออาเลียซึ่งทางหนังสือพิมพ์อ้างว่าทำงานร่วมกับผู้ช่วยทูตทหารอิสราเอลจะจ้างอดีตทหารสหรัฐฯ ที่ชำนาญในการรบให้ไปอยู่อิสราเอล บริษัทอนิบส ชำนาญการจ้างทหารไปรบให้กับโรดเซีย และชาวคิวบาที่แอนตาคาสโตรบริษัทออลฟาหกลีบหก มีทหารรับจ้างอยู่ในการทำเนียบของบริษัทที่ ๑๐,๐๐๐ คน ส่วนมากอยู่ในฟลอริดา

หนึ่งในนักรบรับจ้างนายเควิด บัฟกิน กล่าวว่า ค่าเครื่องบินจากสหรัฐฯ ไปแองโกล่า สำหรับทหารรับจ้างสี่ร้อยคนนั้นทางองค์การ ซีไอเอเป็นผู้ที่ออกให้และผ่านมาสวมตอกลงว่าจะลงมือเขา

รวมเวียดนามเหนือได้ด้วย การเลือกตั้งเร็ว ๆ นี้

สำนักข่าวเวียดนามเหนือแถลงว่า เวียดนามเหนือและใต้ตกลงจะรวมประเทศเข้าด้วยกัน โดยเปิดให้มีการเลือกตั้งสภาแห่งชาติในปี ๒๕๑๕ และกำหนดว่า ประชาชนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในครั้งนั้นจะต้องมีอายุครบ ๑๘ ปีบริบูรณ์ งานสำคัญของสภาแห่งชาติที่จะต้องทำในระยะแรกคือ ถ้า

หนดับกมลชนนำเข้าบริหารประเทศ และร่างรัฐธรรมนูญ เพื่อยบรวมเวียดนามทั้งสองเข้าด้วยกัน

นโยบายรวมเวียดนามนั้นจะยึดมั่นในหลักการของความเป็นชาติสังคมนิยม และความเป็นเอกราช

อ้างตัวเป็นผู้ลอบสังหารทูตอเมริกันในกรีซ

รายงานข่าวจากเอเชนส์แจ้งว่ามีกลุ่มที่อ้างตัวว่าเป็นผู้ลอบสังหารนายริชาร์ด เวลช์ ที่ปรึกษาตสหรัฐฯ เมื่อเดือนที่แล้ว เพิ่มคนอีกเป็นกลุ่มที่ ๒ คือกลุ่ม "ขบวนการ โนเวมเบอร์ ๑๑" ซึ่งขบวนการนี้ได้แถลงนโยบายต่อผู้สื่อข่าวต่างชาติว่า จะตามปฏิบัติการจอบเวรกับสหรัฐฯ ในกรีซต่อไปให้สิ้นซาก และปรากฏว่ามีข่าวจากโคโลราโดแจ้งว่าทำเนียบขาว ยอมรับเป็นครั้งแรกว่า นายริชาร์ด เวลช์ เป็น ซีไอเอ. จริง แต่ไม่ยอมรับยืนยันว่า เป็นหัวหน้าซีไอเอ. ตามที่มีการกล่าวหา

อินทிரาระกาศภาวะฉุกเฉินต่อ

พรรคองเกรสของอินเดีย มีมติเมื่อวันที่ ๒๘ ธันวาคม ๒๕๑๔ ให้อินทிரาระกาศภาวะฉุกเฉินต่อไปโดยไม่มีกำหนด ตามประกาศน ซึ่งมีการตัดสินใจเสรีภาพของประชาชนบางอย่าง และให้อำนาจแก่รัฐบาลที่จะจับกุมผู้นำพรรคฝ่ายค้านได้เพื่อความสงบสุขของบ้านเมือง

นอกจากนี้ ยังให้มีการปฏิรูปกฎหมายรัฐธรรมนูญเสียใหม่ เพื่อให้สอดคล้องกับสถานการณ์ โดยเปลี่ยนจากระบอบที่ให้อำนาจแก่รัฐสภา มาให้แก่ฝ่ายบริหารอย่างเต็มที่

ความเปลี่ยนแปลงทางการเมืองในไทย หลังตุลาคม'๑๖

เมื่อวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๑๘ ขบวนการทนายเหี้ยมคร่าชีวิตคน มุ่งตรงสู่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ขบวนการของชาวนาที่มท่าทางเข้มแข็ง บุกบั่น ขบวนการของกรรมกรจากโรงงานแถบชานเมืองกรุงเทพฯ และ ขบวนการของนักศึกษาผมขบวนการทางเกษตร ทงสามขบวนการเดินประสานมือ กันไปอย่างพร่งพร้อม

ภายหลัง การปฏิวัติเดือน ตุลาคม ปี ๑๖ แนวร่วมของบรรดานักศึกษา กรรมกร และชาวนา ทำ งานอย่างประสานสัมพันธ์กัน ตัว แทนจากทั้งสามกลุ่ม ได้เข้าร่วมกัน ประชุมครั้งแรกที่ธรรมศาสตร์ อัน เป็นเสมือนสัญญาณเตือนภัยในสาย ตาของฝ่ายทหาร และจากปี ๑๖ เป็นต้นมา การเคลื่อนไหวของประชาชน

ไทยมีอยู่อย่างไม่หยุดยั้ง ขณะทำการ เคลื่อนไหวของประชาชนเป็นไป อย่างจริงจังและประสานสามัคคี ระหว่างกลุ่มต่างๆ ทางฝ่ายขวาก็มี ทำที่ที่คัดค้านกระเหี้ยนกระหือรือมาก ขน

นักศึกษาคนหนึ่งกล่าวแสดงความ เห็นอย่างหนักแน่นว่า “ใน ขณะก่อนโดจีนกำลังเปลี่ยนแปลง อย่างปฏิวัติไปทั่ว ประเทศไทยก็ยังคง ไม่ได้เปลี่ยนแปลงอะไรไปเลยแม้ แด่น้อย”

แม้ว่า จอมพลสองคนและลูก ชายของเขาจะหนีออกจากประเทศไทยไป แล้ว แต่การคอร์รัปชั่น และ ระบบราชการแบบศักดินาก็ยังคงมี อยู่ต่อไป กองทัพอากาศยังคงเป็น ฝ่ายที่มอำนาจอย่างแท้จริง เสียงร้อง จากชนบทยังคงดังอยู่อย่างไม่ขาด

หาย โรคภัยกำลังเกาะกิน กรุงเทพฯ

อย่างรุนแรง จนมีสภาพอย่างที่เรา เห็นแล้ว “หัวที่พองโตบน ตัวที่ผอมโซ” มีหน้าชา ยังต้องเผชิญ กับวิกฤตการณ์เศรษฐกิจจากทั่วโลก ที่ทำให้เกิดภาวะเงินเฟ้อ และการว่างงานก็จะเพิ่มสูงขึ้น

“เรามีรัฐธรรมนูญ ก็ใช่ เราแล้วไงล่ะ” นักศึกษาคนหนึ่งถาม ความเข้าใจในสถานการณ์ของบ้าน เมืองของเขาปรารถกับเรา การเลือก ตั้งผู้แทนราษฎรเมื่อเดือนมกราคม ปี ๑๘ เป็นเพียงละครชวนหัวของ ระบอบประชาธิปไตยในไทยที่พรรค การเมืองผดกันขึ้นมาถึง ๔๐ พรรค แลวมผีไปใช้เสียงโดยเฉลี่ยทั่วประเทศไม่ถึง ๖๐% เรื่องตลกอีกเรื่อง หนึ่งของระบอบประชาธิปไตยไทยๆ ก็คือ รัฐสภากลายเป็นตลาดต่อรอง ซอตัวกันได้ จากกรณีของชาว ใต้เงินเป็นเพื่อนแจกันในห้องรับ รัฐสภา โดยฝีมือของรัฐบาลผสมที่ เป็นฝ่ายขวา และมีหม่อมราชวงศ์ กฤษณ์ ปราโมช จึงจอกเฒ่าเจ้าเล่ห์ เป็นหัวหน้าอยู่ กฤษณ์ เล่นบทบาท ของนักเสรีนิยมได้อย่างวิเศษ เพื่อ ที่จะรักษาเสถียรภาพของชนชั้นปกครองเอาไว้

“พวกนายพลทั้งหลาย ยังคงฝัน หวานอยากทำการรัฐประหาร แบบ ที่เคยเกิดขึ้นในอินโดนีเซีย” แนว หน้าของฝ่ายซ้ายคนหนึ่งบอกกับเรา “พวกเขาไม่ตระหนักพลัดปฏิบัติริยา ของประชาชนที่ต่อต้านการรัฐประหาร จิตใจของประชาชนเราได้เปลี่ยนแปลงไปมากแล้ว ตั้งแต่ตุลาคม'๑๖ เป็นต้นมา ประชาชนเริ่มจะเข้าใจ ความเป็นประชาธิปไตยที่แท้จริงกัน ได้มากขึ้น มีนักข่าวคนหนึ่งพูดว่า ‘ฝ่ายซ้ายยังไม่แข็งแกร่งพอ และยังไม่มีการจัดตั้งพรรคต่อต้านทำ



ลายการรัฐประหาร' ทจริงแล้ว มีหลายกลุ่มที่พร้อมจะต่อสู้ แต่ก็ไม่ควรจะคาดหวังมากเกินไปนัก ขบวนการของเรายังอ่อนหัด และการประสานงานก็ยังไม่ดีนัก" แต่ตรงกันข้ามกับที่คณะจากนักต่อสู้คนสำคัญออกคนหนึ่ง ที่ประกาศกับเราว่า "เราสามารถทำให้กรุงเทพฯ เป็นอัมพาตด้วยการนัดหยุดงานทั้งหมด หรือแม้แต่หน่วยจรรยาตมเอง เรายังอาจจะจัดตั้งกันขึ้นได้"

ตามข้อเท็จจริง กรุงเทพฯ อยู่ในสภาพที่คล้ายคลึงกับบัวโนสไอเรส มาก (เมืองหลวงของอาร์เจนตินา) คืออยู่ในภาวะที่พร้อมสำหรับการเกิดสถานการณ์ต่างๆ ฝ่ายเจ้าหน้าที่ปราบปรามของไทยดูจะเข้าใจภาวะการณเช่นนี้ได้ดี และเริ่มมีการวางแผนหายทวิธีที่จะต่อต้านปฏิบัติการจรรยาตมในเมือง แบบเดียวกับในสหรัฐอเมริกา และถึงกับไป

"พวกนายพลเขารักกันว่า การรัฐประหารจะเป็นการเปิดทางไปสู่เหตุการณ์อย่างเดียวกับที่เกิดขึ้นในเวียดนาม พวกนักต่อสู้ส่วนใหญ่จะเข้าไปสู่ชนบทเพื่อจัดตั้งสงครามกองโจร บางคนก็เข้าร่วมอยู่ในขบวนการใต้ดิน แล้วนอกจากนี้ก็ต้องไม่ลืมพวกแนวร่วมรักชาติทั้งหลาย" เป็นข้อสังเกตที่แนวหน้าคนหนึ่งของขบวนการในเมืองฯ อย่างหนักแน่นกับข้าพเจ้า และเขาก็ยังกล่าวต่อไปอีกว่า "รัฐประหารจะเกิดขึ้นในกรุงเทพฯ แต่การปฏิวัติจะไม่เกิดขึ้นที่นั่น" และนักการทูตอเมริกันคนหนึ่งก็เสริมในทำนองเดียวกันว่า "การต่อสู้จะเกิดขึ้นในชนบท"

กล่าวได้ว่าระบอบการปกครองที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน ไม่ได้มีจุดหมายที่จะเข้าถึง "หัวใจและจิตใจของ



ชาวนา" อย่างแท้จริง แต่ขณะที่พระมหากษัตริย์ของไทย และพระราชินีเริ่มเสด็จออกชนบทมากขึ้น รัฐบาลผันเงินจำนวน ๒,๕๐๐ ล้านบาท ไปสู่ 'ดาบล' เพื่อเร่งการพัฒนาชนบท ในปี ๒๕๑๘ มีการเริ่มโครงการทางสังคมชนหลายโครงการ แต่ก็ดูเหมือนจะไม่ได้ผลเท่าไรนัก รัฐบาลได้จัดตั้งกลุ่มอาสาสมัครคุ้มครองหมู่บ้าน โดยเอาชนะฉกรรจ์ผ่านการเกณฑ์ทหารมาเป็น อ.ส. แล้วรัฐบาลก็ปล่อยให้มีการสังหารชาวนาชนแนวหน้า และข่าวล่าสุดที่ได้รับมา แจ้งว่า มีการจัดตั้ง "กองทัพลับ" ของพวกชาวลาวอพยพ ชาวเขมร และทหารผ่านศึกของไทยเอง พวกนี้จะเบ็นหัวหอกในการต่อสู้เพื่อ "ต่อต้านภัยคอมมิวนิสต์"

ขณะที่ นายกรัฐมนตรีก็ถูกทุกรัฐประภาว่า "ประเทศไทยจะไม่เป็นตัวโคมโนตัวต่อไป" การต่อสู้กันก็เริ่มแหลมคมมากขึ้นทุกที

Patrick Borel

จาก น.ส.พ. ลิเบรารีออง แห่งฝรั่งเศส ฉบับประจำวันที ๒๐-๒๑ ธันวาคม

175

บ้านเขา

อังกฤษ:

เมื่อเดือนมกราคมที่แล้ว ประธานาธิบดีฟอร์ดบอกซีไอเอ.ให้ให้ความช่วยเหลือทางการเงินกับพรรคต่อต้านคอมมิวนิสต์สองพรรคในอังกฤษ ซึ่งเป็นเวลาเพียงสองเดือนก่อนที่ไซเวตจะเพิ่มความช่วยเหลืออย่างมากแก่ เอ็มพีแอลเอ (ขบวนการประชาชนเพื่อการปลดปล่อยอังกฤษ) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศสหรัฐฯ เฮนรี คิสซิงเจอร์ ยอมรับว่าได้ให้เงินช่วยเหลือไปถึง ๑๐ ล้านเหรียญก่อนเดือนเมษายน ส่วนไซเวตเคยให้ความช่วยเหลือคราวละเล็กน้อยเป็นบางครั้ง แต่หลังจากที่สภาความมั่นคงของสหรัฐฯ เริ่มส่งเงินเข้าไปในอังกฤษเป็นล้าน ๆ เหรียญในเดือนกรกฎาคม ไซเวตก็เริ่มเพิ่มความช่วยเหลือขนานใหญ่อย่างจริงจัง

ทหารขบวนการ เอ็ม พี แอล เอ.



หมากอ็อกตัวระหว่างสหรัฐ ฯ กับรัสเซีย

ตั้งแต่อดีต โกล่าได้รับเอกราชจากโปรตุเกสเมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ปีที่แล้ว ประเทศที่ตั้งอยู่ทางฝั่งตะวันตกของทวีปแอฟริกา ก็กลายเป็นสนามรบระหว่างสหรัฐอเมริกา กับสหภาพโซเวียต ทั้งสองฝ่ายต่างก็ได้รับความช่วยเหลือทางทหารจากประเทศที่เล็กกว่า นั่นคือ กองกำลังของคิวบา หนุนหลังโซเวียตอยู่ และของแชรร์ก็อยู่ข้างหลังสหรัฐ ฯ

โฮลเดน โรเบอร์โต ผู้นำของกลุ่มต่อต้านมาร์กซิสต์ เอฟเอ็นแอลเอ (แนวร่วมประชาชนเพื่อการปลดปล่อยองโกล่า) เป็นผู้ร่วมงานของซีไอเอ. มาตั้งแต่ปี ๑๙๖๑ ที่สหรัฐ ฯ ให้ความสนับสนุนพรรคของเขา ก็เพราะเขารวบรวม "ข่าวกรอง" ส่ง

ทหารน้อยชาวองโกล่าเล่นตุ้จะรักบี้บนไม้มากกว่าบนจริง



ให้ทางอเมริกาเป็นเวลาหลายปี ประธานาธิบดี โมบูตู ของแชรร์ ก็เป็นพี่เขยของโฮลเดน

แต่อย่างไรก็ตาม สำหรับประธานาธิบดีฟอร์ดนั้น ทุกอย่างไม่ได้เป็นไปอย่างราบรื่นนัก เพราะวุฒิสภาสหรัฐ ฯ ลงคะแนนห้ามฝ่ายบริหารของฟอร์ดมิให้แทรกแซงองโกล่าโดยไม่ได้รับการยินยอมจากรัฐสภา ในวันที่ ๑๘ ธันวาคม วุฒิสภาลงมติด้วยคะแนนเสียง ๕๔ ต่อ ๒๒ ห้ามไม่ให้ใช้เงินงบประมาณจากกระทรวงกลาโหมช่วยเหลือแนวร่วมต่อต้านคอมมิวนิสต์ เอฟเอ็นแอลเอ และยูเอ็นไอทีเอ (ยูเอ็นไอทีเอ คือพรรคสหภาพแห่งชาติของ โจนาส ซาวิมบี) เนื่องจากกลัวว่าจะเกิดกรณีอย่างเวียดนามซันอีก

ประธานาธิบดีฟอร์ด ซึ่งเรียกการตัดสินใจของวุฒิสภาว่าเป็น "ความเศร้าสลดอย่างลึกซึ้ง" ได้พยายามผลักดันผ่านทางกระทรวงการต่างประเทศให้บริษัทกลัฟฟอยระดับการชำระเงินค่าทำเหมืองแร่องโกล่า การกระทำนั้นจะกระทบกระเทือน เอฟเอ็นแอลเอและยูเอ็นไอทีเอ เพราะทั้งสองกลุ่มนี้เป็นผลอุนใหญ่ของกลัฟฟอย แต่ถึงอย่างไรคณะรัฐบาลยังคงอยู่ที่ลอนดา ก็อยู่ภายใต้การควบคุมของ เอ็มพีแอลเอ ที่นิยมมอสโคว์

บริษัทกลัฟฟอยของสหรัฐ ฯ ยังถอนคนงานออกจากองโกล่าและหยุดกิจการชั่วคราวตามความต้องการของกระทรวงการต่างประเทศอีกด้วย นี่เป็นวิธีบรรทัดทางเศรษฐกิจซึ่งรัฐบาลสหรัฐ ฯ ใช้ในการโค่นล้มประธานาธิบดีอัลเลนเดในชิลี และก็ประสบผลสำเร็จอย่างยิ่งยวด

ประธานาธิบดีฟอร์ดยังใช้มาตรการกดดันอีกอันหนึ่งกับคิวบา โดยประกาศว่าจะไม่เปิดสัมพันธ์ทางการกับคิวบาในฐานะที่คิวบาส่งทหารจำนวนหลายพันคนเข้าไปอยู่ในองโกล่า แต่การกระทำของฟอร์ดนั้นก็ไม่ได้ช่วยให้ขาดจากประธานาธิบดีคาสโตรเพราะเขาปฏิเสธที่จะถอนทหารออกจากองโกล่าและเปโตร ริโก ซึ่งเป็นเงื่อนไขของสหรัฐ ฯ สำหรับการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างสหรัฐ ฯ และคิวบา

มีการแตกความเห็นกันระหว่างผู้หมิ่นหาที่ตัดสินใจวางนโยบายในเรื่องการเข้ามามีส่วนพัวพันของสหรัฐ ฯ ในองโกล่า ทง ๆ ทนกวีเคราะห์บางคนก็คิดว่ามันไม่ได้ที่โซเวียตจะใช้ทำเรือใน โลบีโด และ ลูอนดา เป็นฐานทัพเรือ นาย นาทาเนียล เดวิส อดีตหัวหน้ากระทรวงการต่างประเทศ

เทศส่วนกิจการอัฟริกัน ซึ่งเชื่อในการแก้ไขปัญหาโดยวิธีทางการทูตตั้งกับลาออกจากตำแหน่งเพอคัดค้านการที่ เฮนรี คิสซิงเจอร์ ไม่ยอมฟังคำแนะนำของเขา

การแทรกแซงอังกฤษของสหรัฐฯ กลับมีผลกระทบต่อรัฐบาลพันธมิตรของตนคืออัฟริกาใต้ ประเทศที่ถูกโดดเดี่ยวอยู่แล้ว อัฟริกาใต้เป็นผู้สนับสนุนที่แข็งขันต่อพรรค เอพีเอ็นแอลเอและยูเอ็นไอทีเอ มาเป็นเวลานาน และในไม่กี่สัปดาห์ที่ผ่านมา ประเทศในอัฟริกันสองประเทศคือแทนซาเนียและไนจีเรีย ก็ถอนความสนับสนุนที่ต่อ ไอเอช (องค์การเพื่อเอกภาพของอัฟริกัน) เนื่องจากอัฟริกาใต้เป็นพันธมิตรกับพรรคที่ต่อต้านคอมมิวนิสต์ และเพราะการที่ประเทศในอัฟริกาอื่น ๆ หันมาเล่นงานอัฟริกาใต้เอง ประเทศพันธมิตรของสหรัฐฯ ประเทศนี้คงต้องประสบกับผลกระทบกลับอย่างเจ็บปวดที่สุด

อย่างไรก็ตาม คำถามที่หนักหน่วงที่สุด ซึ่งเกิดขึ้นจากกรณีของอังกฤษน่าจะเป็นปัญหาความสัมพันธ์ในอนาคตของสหรัฐและโซเวียต ในขณะที่โซเวียตยังคงให้ความช่วยเหลือทางการเงินกับ เอ็มพีแอลเอ ต่อไป คิสซิงเจอร์ก็ตอบโต้ด้วยการยกเลิกการเจรจาของเอสเอแอลที (ข้อตกลงจำกัดอาวุธทางยุทธศาสตร์) แล้วยังแสดงให้เห็นว่าเขาอาจจะไม่ไปมอสโคว์ในเดือนมกราคมหน้าอีกด้วย

ขณะเดียวกัน เครื่องบิน มิก-๒๑ ของโซเวียตก็มีจอดอยู่ในในอังกฤษประมาณ ๒๑ เครื่อง ช่างเทคนิคก็กำลังติดตั้งเครื่องเรดาร์เพื่อเพิ่มสมรรถภาพของการสู้รบ นกยูงศาสตร์ทางทหารได้ประเมินไว้นานแล้วว่า ฝ่ายไหนก็ตามที่ได้รับการสนับสนุนจากกำลังทางอากาศก่อน ฝ่ายนั้นก็จะชนะไปได้

เบื้องหลังการจับรัฐมนตรีโอเปก

หน่วยโจโจมหาหรับบุกเข้าจับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงน้ำมันไว้หลายคนจากจำนวนตัวประกันทั้งหมดเก้าสิบคน ในการจับโจโจจินตนาการ เลอต ณ สำนักงานใหญ่ขององค์การประเทศผลิตน้ำมันออก กรุงเวียนนา เมื่อวันที่ ๑๒ ธันวาคม การจับโจโจครั้งนี้แสดงให้เห็นถึงพลังของการดำเนินนโยบายน้ำมันของบรรดาประเทศโลกที่สามทั้งฝั่งและทรงอำนาจรอบๆอ่าวเปอร์เซีย และประเทศผู้ผลิตน้ำมันอื่น ๆ

กลุ่มผู้ก่อการร้ายจำนวนหกคนที่มีผู้หญิงอยู่ด้วยคนหนึ่งสังกัดกลุ่มที่นิยมปาเลสไตน์ที่เรียกว่า กองกำลังปฏิวัติอาหรับ พวกเขาฆ่าคนตายไปสามคนรวมทั้งผู้แทนโอเปกของเลบานอน นายซึก ยามา นรัฐมนตรีน้ำมันแห่งซาอุดีอาระเบีย ผู้เป็นทรจิกกันดี และเป็นผู้ทรงอำนาจมาก ก็เป็นหนึ่งในจำนวน ๑๕ คนที่ลกรให้ขบนเครื่องบิน ดซ-๘ ที่บินไปยังเมืองอัลเจียร์ ซึ่งกลุ่มผู้ก่อการร้ายพร้อมอาวุธขบนยอมมอบตัวต่อเจ้าหน้าที่ของอัลเจียเรียโดยไม่หวนเกรงว่าจะได้รับการลงโทษรุนแรงสักเพียงใด

รายงานข่าวกล่าวว่า กลุ่มผู้ก่อการร้ายนั้นประกอบด้วย ชาวปาเลสไตน์สองคน ชาวเลบานอนหนึ่งคน ชาวโรปหนึ่งคน ผู้หญิงเยอรมันหนึ่งคน และคาร์เลส มาร์ตีเนซ ชาวเวเนซุเอลา ผู้เป็นนักธุรกิจ “ระหว่างประเทศ” ระดับผู้นำซึ่งถูกตามล่าในฐานะฆาตารวจฝรั่งเศสตายไปสองคน และสายชาวเลบานอนในปารีสอีกคนหนึ่งเมื่อต้นปีที่ผ่านมา ก็คือ รัฐบาลเวเนซุเอลาเองเป็นหนึ่งในบรรดาสมาชิกผู้ก่อตั้งโอเปกขึ้นมา และเวเนซุเอลาก็ยังคงเป็นสมาชิกที่ยังจงรักภักดีต่อโอเปกอยู่ในทุกวันนี้

การจับโจโจของหน่วยกองโจรินเพอคัดค้านการที่พวกเขาเห็นว่าบางประเทศในกลุ่มโอเปกติดต่อกับพวกไซออนนิสต์และไปเริ่มทำดีใหม่กับอิสราเอลเพื่อต่อต้านการต่อสู้ของอาหรับ แต่การกระทำของกองโจรหน่วยนี้ไม่ได้รับการสนับสนุนอย่างกว้างขวางนัก องค์การปลดแอกปาเลสไตน์ อันเป็นองค์การกึ่งสู้รบที่สำคัญที่สุดที่กำลังต่อสู้เพื่อเอกราชของรัฐปาเลสไตน์กลับกล่าวประณามการกระทำครั้งนี้เสียด้วยซ้ำ แต่อย่างไรก็ตามความอับอายของยามานีและ



จากซ้าย นายอัลแบร์โต ฟร็องเรส ประธานกลุ่มโอเปก นายวาเลนทีน เซอร์นานาเดส ออคอสตา รมต. นามันเวเนซุเอลา และนายเจม คิวนาส รมต. แห่งอิตาลี

รัฐมนตรีน้ำมันคนอื่นๆกำลังมุ่งมั่นกับการปฏิวัติของโลกอาหารบ้างมีบทบาทอย่างสำคัญต่อการตัดสินใจวางนโยบายใดๆ ในอนาคตได้

เมื่อวันพุธที่ ๒๔ อันเป็นวันเดียวกับที่มีรายงานข่าวว่า การลักพาตัวรัฐมนตรี โอเปกในอัลเจียร์สิ้นสุดไปแล้วนั้น หนังสือพิมพ์ออกในกรุงเทพฯ ฉบับหนึ่งก็เสนอข่าวว่า "ดีทรอยท์-มิชิแกน พระเจ้ากาลิลี อิบอับดุล เซยซ์ แห่งซาอุดีอาระเบีย ได้เป็นเจ้าของรถยนต์คาดแลคคันท์ยาวและหรูหราที่สุดในโลก ซึ่งมีราคาสูงกว่าราคาปกติ คือ ๑๔,๐๐๐ เหรียญดอลลาร์สหรัฐ ฯลฯ" โอเปกได้ทำให้โลกเปลี่ยนแปลงไป ในปัจจุบัน ซาอุดี อาระเบียมีทองคำและสำรองเงินตราในสกุลแข็งๆ ไว้มากกว่าสหรัฐอเมริกาเสียอีก การรวมหัวกันของกลุ่มประเทศผู้ผลิตน้ำมันทำให้โลกต้องยอมจ่ายเงินในลักษณะของค่าไถ่เพื่อขอน้ำมัน และรัฐบาลโอเปกก็กำลังจะกลายเป็นผู้ร่ำรวยที่สุดในโลก

แต่ส่วนใหญ่ของรัฐบาลเหล่านั้นยังคงเป็นพวกอนุรักษ์นิยม (ตัวอย่างเช่นซาอุดีอาระเบียซึ่งไม่ยอมให้ประชาชนตั้งสหภาพแรงงาน) และในบางกรณีถึงกับแสดงกามันไม่โยกกับการอยู่ดีกินดีของประชาชนในประเทศ (เวเนซุเอลา ประเทศที่ร่ำรวยน้ำมันที่สุดในลาตินอเมริกาซึ่งยังคงเป็นประเทศที่มีประชาชนที่ยากจนที่สุดในทวีปอเมริกาใต้ สลัมในกรุงเตหะรานก็ไม่แตกต่างไปจากในกรุงเทพฯ เท่าใดนัก แต่อาจจะเลวกว่าด้วยซ้ำ)

โอเปกเล่นสำนวนในเรื่องความไม่เสมอภาคเพื่อเสริมอำนาจของตนเองในการเล่นเกมประเทศผู้ส่งน้ำมันเข้ารายใหญ่ เช่น สหรัฐอเมริกา ยุโรปตะวันตก และญี่ปุ่น ไม่เพียงเท่านั้น ยุทธศาสตร์ของโอเปกซึ่งเป็นธุรกิจกันตั้งแต่ในตอนท้ายของ

ช่วงปี ๒๕๓๓ และเริ่มใช้กันอย่างจริงจังเป็นครั้งแรกในการประชุมปีโตเลียมอาหรับที่จัดขึ้น ณ กรุงไคโรในปี ๒๕๐๒ นั้นจริงๆ แล้วนับเป็นยุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจแบบชาตินิยมมากกว่าที่จะมุ่งแก้ไขปัญหามูลฐานของความยากจนที่เกิดขึ้นในส่วนที่ยากไร้ของโลก

ยุทธศาสตร์ของโอเปกนั้น เป็นยุทธศาสตร์ของผู้ส่งออกโดยแท้ นั่นคือ "ขายน้ำมันให้มากที่สุดเท่าที่จะสามารถ และกักตวงเอาให้มากที่สุดเท่าที่จะเอาได้" เมื่อขายไปโตเลียมไปสู่ตลาดภายนอกแล้ว เศรษฐกิจภายในก็ต้องอยู่ตลอดไป ผลจากยุทธศาสตร์นี้ก็เพียงทำให้กลุ่มประเทศเหล่านี้ได้เงินมาเป็นเพื่อนมหาศาลเก็บไว้ในธนาคารต่างประเทศซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมของกลุ่มผู้ปกครองชั้นนำอีกทีหนึ่ง พวกเขาชั้นนำเหล่านี้ก็เพียงแต่แสดงลูกเล่นแต่เพียงเล็กน้อยเช่น ความสามารถในทางบริหารและจัดสวัสดิการให้แก่ประชาชนในประเทศ ยุทธศาสตร์โอเปกนั้นไม่มีการประกันความพึงพอใจของลูกค้าหรือยอมรับน้ำมันคนในกรณีที่ถูกค่าไม่พอใจ

จึงไม่มีอะไรน่าสงสัยเลยว่า ทำไมการพัฒนาทางยุทธศาสตร์ของหลายๆ ประเทศในกลุ่ม โอเปกจึงยังคงไม่เป็นที่ยอมรับกันและไม่สู้ประสิทธิภาพในการนำความร่ำรวย อำนาจและฐานะทางสังคมมาสู่มวลชนในประเทศ การจู่โจมที่เว็ชมนานอาจเป็นเพียงผลกระทบทางอ้อมของความล้มเหลวดังกล่าวข้างต้น ซึ่งถึงอย่างไร ก็ไม่ใช่สิ่งที่น่าประหลาดใจอะไรนัก ความสำเร็จของโอเปกในการเปลี่ยนศูนย์กลางอำนาจของเศรษฐกิจน้ำมันระดับโลกดำเนินไปพร้อมกับการเพิ่มขึ้นของเสียงโวยวายจากรัฐบาลจากประชาชนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในประเทศนั้นๆ เอง

โครงการชิลี :

ชีโอเอ็มมีส่วนสร้างระบบเผด็จการที่โหดเหี้ยมที่สุดในชิลีอย่างไร

โดย แทด ชิลด์
แปลและเรียบเรียง
โดยอำนวยการพิมพ์ ปฏิพัทธ์ ฯ
นิตยสารเพนทีเยสต์ฉบับเดือนตุลาคม ๒๕๑๘



วันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๑๖ กลุ่มทหารช่างสนับสนุนโดย ริชาร์ด นิกสัน เฮนรี คิสซิงเจอร์ องค์การสืบราชการลับกลาง และบริษัทธุรกิจอเมริกันขนาดใหญ่ ก่อการรัฐประหารที่โชคเล็ดล้มล้างรัฐบาลชอบด้วยรัฐธรรมนูญของชิลี ชาวชิลีจำนวนนับไม่ถ้วนรวมทั้ง ชาลวาดอร์ อันเซนเด กอสเซนส์ ผู้เบนประธาณาธิปไตยด้วยการเลือกตั้งอย่างเสรี ถูกฆ่าในระหว่างการรัฐประหาร ส่วนคนอื่น ๆ ก็ถูกฆ่าตายอย่างเงิบเขิบโดย

คณะเสด็จการทหารในซานโตอาโก เมืองหลวงของชิลี

คณะกรรมการฝ่ายสืบสวนสอบสวนของสภาสูงแห่งสหรัฐฯ ได้ถือเอาเป็นกรณีตัวอย่างที่สำคัญของการปฏิบัติการลับของซีไอเอในต่างประเทศ และถือเป็นกรณีของการพยายามปกปิดบทบาทของสหรัฐฯ ในการแทรกแซงกิจการภายในของประเทศอื่น ๆ โดยคิสซิงเจอร์และพรรคพวก การสืบสวนสอบสวนของคณะกรรมการแห่งสภาสูง จะทำให้เราเห็นถึงการแทรกแซงอย่างลึกซึ้งของสหรัฐฯ ในอเมริกาใต้ชนิดที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน และเห็นถึงความเหี้ยมโหดอันเป็นผลมาจากการปฏิบัติที่ประธานาธิบดีฟอร์ดกลับเรียกว่าเป็นไปเพื่อ "ผลประโยชน์ที่ศักดิ์สิทธิ์" ของทั้งอเมริกันและชิลี

ปลายปีที่แล้ว คิสซิงเจอร์ตำหนิตุดของเขาในซานโตอาโกฐานที่พูดถึงเรื่องสิทธิมนุษยชนในระหว่างการถกเถียงกันเรื่องช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของสหรัฐฯ คิสซิงเจอร์เขียนตัว

ขยักขยิกแทงกลับไปในรายงานด่วนเกี่ยวกับการสนทนากองนั้นที่พูดถึงมาให้ว่า "ไม่ต้องบรรยายวิชาประวัติศาสตร์หรอก" แต่ก้คิดเหมือนว่าทงคิสซิงเจอร์เองหรือคนอื่นๆ ในวงการรัฐบาลสมควรจะได้รับการอบรมถึงจรรยาบรรณในวิชาประวัติศาสตร์บ้าง ในเมื่อพวกเขาต่างไม่ยอมรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้นต่อความจริงที่ว่า ชิลีได้กลายเป็นประเทศที่โหดเหี้ยมและกดขี่มากที่สุด ภายใต้ม่านเหล็กของระบบเสด็จการ ประเทศที่คนจะมีความผิดเพียงเพราะคิด อย่างมาร์กซิสต์เท่านั้น

สังหารของขบวนการที่เกิดขึ้นในชิลีทุกวันนั้น เป็นผลมาจากการกระทำของสมุนคิสซิงเจอร์ และสมุนของซีไอเออย่างพวกนายพลนายพัน และพวกข้าราชการฝ่ายขวาทั้งหลายในชิลีที่ต่างพากัน บัญชีขย้ำกับระบบประชาธิปไตยที่น่าประหลาดใจตามแบบตะวันตก พวกเรา (ชาวอเมริกัน) จะต้องรับผิดชอบไม่มากนักน้อยต่อประชาชนชิลีจำนวนพัน ๆ ที่กำลังทนทุกข์จากความโหดร้ายของนายใหม่ รับผิดชอบต่อกันก็โทษการเมืองมากกว่า ๗,๐๐๐ คนที่ยังคงจองจำอยู่ในคุก ต่อศาลเตี้ยที่ยังคงใช้ทิวาทษา และต่อความจริงที่ตรงข้ามกับความคาด

หมายก่อนการยึดอำนาจ นั่นก็คือเศรษฐกิจชิลี กำลังอยู่ในสภาพล้มละลาย

วิลเลียม โคลบี อดีตผู้อำนวยการของซีไอเอ ซึ่งแม้จะปฏิเสธต่อหน้าสาธารณชนถึงบทบาทของอเมริกันที่มีส่วนสำคัญในการสนับสนุนการรัฐประหารรัฐบาลอัลเลนเดแต่ก็รับในทางตรงข้าม ในคราวให้การเป็นพยานต่อหน้าคณะกรรมการของรัฐสภาว่าไม่ต้องสงสัยเลยว่า เฮนรีคิสซิงเจอร์ จะไม่ใช่คนสำคัญในการรณรงค์เพื่อต่อต้านรัฐบาลที่ชอบด้วยรัฐธรรมนูญของอัลเลนเด ทั้งเขายังมีฐานะเป็นหัวหน้าแห่งกลุ่ม "คณะกรรมการลับ" ซึ่งรับผิดชอบในการปฏิบัติงานลับทั้งปวง เขาเคยพูดไว้เมื่อวันที่ ๒๖ มิถุนายน ๒๕๑๓ ก่อนการเลือกตั้งในชิลีสองเดือนว่า "ข้าพเจ้าไม่เห็นว่าทำไมเราต้องยอมทนอยู่เฉยๆ เมื่อประเทศใดประเทศหนึ่งกลายเป็นคอมมิวนิสต์ไปเพียงเพราะความไม่รับผิดชอบของประชาชนในประเทศนั้นๆ เอง" และในวันเดียวกันนั้นเองก็มีการอนุมัติเงินก้อนแรกจำนวน ๔๐๐,๐๐๐ เหรียญ ให้ซีไอเอเอาไปใช้ช่วยกลุ่มต่อต้านอัลเลนเด

ตลอดสามปีที่ผ่านมา ไม่มีอะไรที่ผ่านไปโดยคิสซิงเจอร์ ไม่มีส่วนเกี่ยวข้อง ประการแรกพยายามจะกดดันไม่ให้อัลเลนเดเป็นประธานาธิบดี ประการที่สองเพื่อทำลายรัฐบาลของเขาตามคำให้การของโคลบี ซีไอเอได้รับเงิน ๘ ล้านเหรียญ (แม้จะไม่ได้ใช้ไปทั้งหมด) เพื่อ "บันทึกเสียงเสียดสีภาพ" ของรัฐบาลอัลเลนเด กระทรวงการคลังและธนาคารเอ็กซ์พอร์ต-อิมพอร์ต ก็มีส่วนร่วม ด้วยการไม่ให้สินเชื่อนในสิ่งที่อัลเลนเดต้องการสินเชื่อ โดยเฉพาะในพวกสินค้าส่งเข้านับตั้งแต่เรือบินไปจนถึงอาหาร ในสมัยของนิคสันก็อาศัยบรรดาสถาบันการเงินระหว่างประเทศให้ตัด



นายพลฟิโนเชท หัวหน้าคณะทหารชิลี ประธานาธิบดีคนปัจจุบัน



เงินก็จะให้แกชลี สันเขอทเคยได้
รับจากธนาคารเอกชนของสหรัฐฯ ก็
เหือดหายไปเพียงชั่วข้ามคืน การจึง
เป็นว่าสหรัฐอเมริกาทุ่มเทกำลังเพื่อ
ต่อต้านประเทศที่ยากจนประเทศหนึ่ง
ซึ่งมีพลเมืองเพียง ๑๐ ล้านคน และ
พลเมืองทั้งสิบล้านนั้นก็มีคามผิด
เพราะไปออกเสียงเลือกเอาประธานา
ธิบดสังคมนิยม (ไม่ใช่คอมมิวนิสต์)
อันเป็นการเลือกที่เข่นไปอย่างอิสระ
และอย่างเป็นทางการปีโดย

ในการเลือกตั้งของชิลีเมื่อวันที่
๔ กันยายน ๒๕๑๓ อัลเซนเดได้รับ
คะแนนเสียงสูงสุด ๓๖.๑% ของผู้มา
ลงคะแนนทั้งหมดชนะคู่แข่งสองคน
ประมาณเท่าตัว (ก่อนายจอร์จ อเลส
แซนดรี ประธานาธิบดีฝ่ายอนุรักษ์
นิยมคนก่อน และฝ่ายซ้ายคริสเตียน
ดีโมเครท ซอนายราโดมิโร โทมิก)
แต่เนื่องจากไม่มีใครได้คะแนนเสียง
ข้างมากเด็ดขาด จึงต้องให้รัฐสภา
เป็นผู้ตัดสิน ฝ่ายอเมริกันซึ่งล้มเหลว
ในการกดดันไม่ให้อัลเซนเดได้เสียง
จึงทุ่มเทความพยายามสนับสนุนจะ
ให้อเลสแซนดรีเป็นผู้ชนะให้ได้ ใน
วันที่ ๒๔ ตุลาคม (สถานทูตอเมริกัน
ในซานติเอโกยังคงคาดการณ์ว่าอเลส
แซนดรีจะชนะ)

ก่อนการลงคะแนนกันในวันที่
๒๔ คิสซิงเจอร์พูดในวันที่ ๑๖ สิงหา
คม ถึงเหตุผลสำหรับการแทรกแซง
ของอเมริกันว่า “ไม่ใช่สิ่งใดที่เหตุ
ผลเสียทีเดียวหากรัฐสภาชิลี จะพูดว่า
‘ประชาชนจำนวน ๖๔% ไม่ต้องการ
รัฐบาลคอมมิวนิสต์ รัฐบาลคอมมิว
นิสต์มีแนวโน้มที่จะเปลี่ยนไปสู่ระบบ
คอมมิวนิสต์อย่างไม่หวนกลับมา ดั่ง
นั้นเราจึงเลือกคนที่ได้ ๒’ สิ่งนี้ทำ
ได้ถูกต้องตามรัฐธรรมนูญทุกประการ
อย่างไรก็ตามก็มีธรรมเนียมว่ารัฐสภา
จะเลือกคนที่ได้คะแนนสูงสุดเสมอ
แต่นักเป็นสิ่งที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน
เหมือนกับว่าคนที่ได้คะแนนสูงสุดนั้น



“เราต้องไม่อยู่เฉย เมื่อเห็นประเทศใดเป็น
คอมมิวนิสต์ไปเพราะความไม่รับผิดชอบของ
ประชาชน”

มาจากพรรคที่ไม่เป็นประชาธิปไตย
ซึ่งจะมีส่วนทำให้การเลือกตั้งอาจจะ
ไม่เข้มข้นอีก ข้าพเจ้ายังได้พบกับ
คนที่เชื่อมั่นอย่างจริงจังว่าอัลเซน
เดชนะ จะไม่มีการเลือกตั้งอย่างเสรี
ครั้งต่อไปในชิลี”

การพูดเช่นนี้มีความหมายว่า
สหรัฐอเมริกากำลังอวดที่จะกำหนด
สิ่งที่ควรจะเป็น เกี่ยวกับระบบประชา
ธิปไตยแบบรัฐธรรมนูญและขั้นตอน
การใช้รัฐธรรมนูญของชาติอื่น อัน
เป็นสิ่งที่หากสหรัฐอเมริกาหรือประ
เทศพันธมิตรของตนโดนเข้าเองก็ก
จะทนไม่ได้

นอกจากนี้คิสซิงเจอร์ยังหลอกลวงผู้ฟังด้วยการพูดว่าพรรคของอัล
เซนเดไม่เป็นประชาธิปไตย ที่จริง
อัลเซนเดเคยพรรคสังคมนิยมอันเป็น
พรรคการเมืองเก่าแก่พรรคหนึ่งของ
ชิลี มีพรรคคอมมิวนิสต์เป็นแนวร่วม
ยูนิแควด พอพพูลา (พรรคประชาชน
สามัคคี) เหมือนกับพรรคสังคมนิยม
ฝรั่งเศสที่ร่วมกับพรรคคอมมิวนิสต์
ฝรั่งเศส ถ้าจะถือเอาคำพูดของคิสซิง
เจอร์อย่างตรงๆ ก็หมายความว่าอเมริ
กาคงจะทนแนวร่วมใด ๆ ที่มีพรรค
คอมมิวนิสต์ร่วมด้วยไม่ได้ “ลัทธิต
ซิงเจอร์” ซึ่งเรียกร้องให้อเมริกาเข้า
แทรกแซงชาติไหนก็ตามที่มีรัฐบาล

มาจากการเลือกตั้งอย่างเสรีแต่ไม่
ยอมอยู่ใต้อาณัติของเขาน อันที่จริง
ก็คืออำนาจของการก่อแวนและ
แทรกแซงเข้าไปในเวียตนามแห่ง
ใหม่นั้นเอง

คิสซิงเจอร์ยังพูดต่อไปอีกว่า
“ตอนนี้ใครก็คาดเดาได้อย่างง่าย ๆ
ว่า ถ้าอัลเซนเดชนะ ก็จะเป็นโอกาส
ดีให้เขาจัดตั้งรัฐบาลคอมมิวนิสต์ซึ่ง
จะอยู่ได้อีกหลายปีในกรณีนี้ท่านจะ
มีรัฐบาลคอมมิวนิสต์ในประเทศสำคัญ
แห่งลาตินอเมริกา ทีมชายแดน
ติดต่อกับประเทศอาร์เจนตินา ซึ่งเกิด
ความแตกแยกอย่างลึกซึ้งอยู่แล้ว กับ
เปรูซึ่งกำลังบ้ายหน้าไปยังทิศทางท
ยากยิ่งสำหรับการคบค้าด้วย กับโบลิ
เวียซึ่งก็เป็นชายมากองขน ไปทุกท
ที่ยังต่อต้านสหรัฐฯ อีกด้วย”

อันที่จริงคำพูดของคิสซิงเจอร์
แสดงให้เห็นถึงความไม่รู้เรื่องราว
เกี่ยวกับประเทศในลาตินอเมริกา ทั้ง
ทางการเมือง วัฒนธรรม และทาง
ด้านอุดมการณ์เลย เขามองข้ามความ
ตึงเครียดตั้งแต่โบราณกาลระหว่าง
ชิลีกับเปรู (ในคราวสงครามแปซิฟิก
๒๕๑๓) เช่นเดียวกับที่สนธิสัญญ
อาร์เจนตินาและโบลิเวีย เขาละเลย
ความจริงที่ว่าประเทศทั้งสองมีความ
แตกต่างทางสังคมกันอย่างสิ้นเชิง

และนี่ก็หมายความว่า ถ้าชิลีเป็นคอม
มิวนิสต์แล้ว ก็ไม่จำเป็นต้องมีผล
กระทบต่อประเทศเพื่อนบ้านเหล่าน
เสมอไปด้วย และข้อเท็จจริงที่ปรา
กฏในตลอดสามปีที่ผ่านมา รัฐบาล
ของอัลเซนเดก็ไม่เคยทำตัวเป็นเผด็จ
การคอมมิวนิสต์เลย ไม่มีผลกระทบ
อะไรต่ออาร์เจนตินา เปรู และโบลิ
เวียเลยแม้แต่น้อยนิด แต่อย่างไรก็ดี
สำหรับคิสซิงเจอร์แล้ว เขาย่อม
จำเป็นต้องจัดการให้มีมติดมหาชน
สนับสนุนสิ่งที่เขาได้เตรียมไว้สำหรับ
ชิลีแล้ว

(ยังมีต่อบนหน้า)

อัล แมคคอย

ผู้เชี่ยวชาญปัญหายาเสพติด

นายอัล แมคคอย เป็นผู้เชี่ยวชาญปัญหาการค้ายาเสพติดในดินแดนสามเหลี่ยมทองคำอย่างคึกคัก เคยเขียนหนังสือเรื่อง "Politics of Heroin" อันเป็นหนังสือที่ได้รับการยอมรับในวงการผู้เชี่ยวชาญปัญหาเสพติด

เขาเคยเดินทางเข้ามาศึกษาปัญหาในอินโดจีนเมื่อปี ๒๕๐๔ และเมื่อเดือนธันวาคมที่ผ่าน เขากลับมาเมืองไทยอีกครั้งหนึ่ง เพื่อจะรวบรวมข้อมูลเพิ่มเติม สำหรับการเขียนถึงความคลคลายของปัญหาเสพติดต่อจากที่เคยเขียนไว้

จตุรัส ได้สัมภาษณ์เขาเมื่อปลายเดือนธันวาคม หลังจากที่เขากลับมาเดินทางขึ้นไปสำรวจข้อมูลในท้องถิ่นภาคเหนือมาแล้ว

จตุรัส : เมื่อครั้งที่คุณมาที่นี่เป็นครั้งแรกก่อนจะเขียน "Politics of Heroin" กับที่มาในคราวนี้ คุณพบอะไรที่แตกต่างกันบ้างไหม

แมคคอย : ถ้าเรามองเหตุการณ์ทางการเมืองในภูมิภาคนี้ อย่างผิวเผิน โดยเฉพาะในด้านที่ผลกระทบต่อการค้ายาเสพติดแล้ว ก็คล้ายกับว่าการเปลี่ยนแปลงอย่างมหาศาล และมีผลอย่างมากต่อโครงสร้างของธุรกิจยาเสพติดในบริเวณสามเหลี่ยมทองคำนี้

สามเหลี่ยมทองคำยังคงผลิตฝิ่นได้ ๗๐% ของที่ผลิตได้ทั่วโลก แม้จะเกิดความเปลี่ยนแปลงในระดับสายการติดต่อ ในวิธีการและขบวนการไปบ้าง อย่างฝิ่นจำนวนมากก็ยังคงได้รับการสกัดออกมา เฮอร์โอิน จำนวนมหาศาลก็ยังคงส่งไปตะวันตก อยู่เรื่อยๆ ทั้งโดยฝีมือของกลุ่มคนจีนโพ้นทะเลพวก หู หวิน ดอง ซึ่งพวกอเมริกันและคนไทย รู้จักกลุ่มนี้ในนามของกองกำลังเงินที่ไม่ได้ประจำการ แล้วยังมีเป็นฝีมือของกลุ่มชุมชน และกลุ่มนักการเมือง

จตุรัส ๒๔

ของไทยเองด้วย กลุ่มพวกนี้ทั้งหมดล้วนมีส่วนพัวพันกับการค้ายา ซึ่งในปัจจุบันอาจพัวพันด้วยวิธีการหรือเทคนิคที่เปลี่ยนแปลงไปบ้าง แต่จริงๆ แล้วมันก็ยังเหมือนเดิมอยู่นั่นเอง โครงสร้างของการดำเนินธุรกิจจวบจนมาทุกวันนี้ไม่ได้เปลี่ยนแปลงไปจากเมื่อสิบที่แล้วเลย

จตุรัส : คุณหมายความว่า ไม่มีการเปลี่ยนแปลงในการส่งต่อยาแต่ละทอดหรือวิธีการชำระเงิน และขั้นตอนอื่น ๆ เลยหรือ

แมคคอย : ว่าไปแล้วการเปลี่ยนแปลงในอินโดจีนก็มีผลแก่หนึ่งต่อการค้ายาเสพติดเหมือนกันนะ ระหว่างยุคของสงครามเวียดนาม อินโดจีนเป็นแหล่งยาที่สำคัญมาก เพราะตลาดของพวกเขาใช้ขยายตัว มีคนพูดกันว่ากองกำลังเฉียงฝิ่น ซึ่งเคยมุ่งตรงเข้ามายังไทยนั้นถูกเปลี่ยนให้เข้าไปทางลาว โรงงานสกัดฝิ่นหลายแห่งตั้งขึ้นทางตะวันตกของลาวแถบบ้านห้วยไซและทองแจง (ที่ตั้งสำนักงานใหญ่ของซีไอเอ) แล้วจึงส่งไปเวียดนามอีกทอดหนึ่งอย่างง่ายดาย

เพราะระยะนั้นยังมีการส่งกำลังบำรุงทางทหารระหว่างลาวกับเวียดนามอยู่ และสหรัฐฯ ก็มีอำนาจอยู่ใน ๓ ประเทศ มีการติดต่อกันทางอากาศเป็นประจำ ประกอบกับที่ชาวเวียดนามจำนวนมากอยู่ในลาว พวกเวียดนามที่อยู่ในลาวไม่เคยปรากฏว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับขนส่งยามาแล้วด้วย จึงยังทำให้ความสะดวกมากจนอีก

ฝิ่นจะถูกลำเลียงผ่านเส้นทางใหญ่จากรัฐฉานตัดผ่านลาวไปสู่ตลาดในเวียดนามได้ และออกขายแก่อเมริกัน ซีไอเอ และเดียนแม่สหรัฐฯ จะถอนกำลังออกไปแล้ว แต่ตลาดก็ยังคงอยู่ เพราะมีการส่งเรือและเครื่องบินจำนวนมากกลับสู่สหรัฐฯ พวกเวียดนามกับอเมริกันเลว ๆ ยังมีความสัมพันธ์กันดี ผมเชื่อว่าน่าจะมีพวกมาเพียงเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย แต่เมื่อเวียดนามเก่าล้มไปตลาดก็ยอมสูญไปด้วย ยิ่งลาวมาเปลี่ยนแปลงไปด้วยอีก เส้นทางลำเลียงก็ยอมพลอยขาดหายไปด้วย เมื่อตลาดไม่มีแล้วลาวจึงเป็นเส้นทางที่ไม่มีความหมายเลย ประมาณกันว่านอกเหนือจากเฮโรอิน ๑,๒๐๐ ตัน ที่ผลิตได้จากบริเวณสามเหลี่ยมทองคำแล้วในลาวเองยังผลิตได้อีก ๑๕๐ ตัน

คุณคงคิดว่าความเปลี่ยนแปลงอย่างใหญ่หลวงของอินโดจีนน่าจะมีผลกระทบกระเทือนอย่างมากต่อการค้ายาเสพติด ในบริเวณสามเหลี่ยมทองคำ แต่จริงๆ แล้ว

โครงสร้างภายในตลอดจนแก่นของมันไม่ได้รับการแตะต้องเลย บริเวณตั้งแต่รัฐนอร์ทไปจนถึงทางเหนือของเมืองไทยยังคงเป็นแหล่งผลิตที่ยิ่งใหญ่อยู่ กรุงเทพฯ ก็เป็นแหล่งระบายสู่ตลาดนานาชาติ สิ่งเหล่านี้ยังอยู่อย่างครบถ้วนทีเดียว

จตุรัส : คุณเขียนในหนังสือของคุณว่า ถึงแม้ ซีไอเอ จะไม่เกี่ยวข้องกับการค้าฝิ่น แต่อย่างน้อยพวกนักกรเห็นด้วย แต่ขณะนี้เมื่อลองแจ้งถูกคดีแตกไปแล้ว ซีไอเอ ยังคงเกี่ยวข้องกับอยู่หรือไม่

แมคคอย : เรื่องนี้เป็นเรื่องอื้อฉาวอยู่ ผมกลัวพวกชีววิจารณ์ในสหรัฐฯ ว่าสรุปเรื่องซีไอเอเองง่ายเกินไป ผมพูดว่า ซีไอเอเข้าไปยุ่งเกี่ยวกับการค้านิโคตทางอ้อม เพราะซีไอเอสนับสนุนพวกรัฐบาลโกกีนแถบนี้ ซึ่งพวกนี้ต่างก็มีส่วนในการค้าดังกล่าว

ผมพูดว่า ซีไอเอ ให้ความช่วยเหลือพวกนี้ โดยการมอบ อาหาร, เงิน ฯลฯ ให้พวกนี้ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น ซึ่งซีไอเอยอมให้มีการค้านิโคตเพราะมันเป็นฐานการค้าทางเศรษฐกิจแก่รัฐบาลที่ซีไอเอสนับสนุนอยู่

ตอนนั้นมีข้อสมมติฐานที่ไปไกลกว่าอีกข้อหนึ่ง คือ ซีไอเอ เข้าควบคุมไร่ฝิ่นในเอเชียอาคเนย์โดยตรง และควบคุมสายค้ายาในฮาวาย (ถิ่นคนดำ) ในนิวออร์คโดยตรง ถึงขนาดสามารถบงการให้ชนราคาเฮโรอินได้ คุณรู้มั๊ยพวกนี้มีความผูกพันกันอย่างแน่นอนแท้มากจริงๆ แต่ผมยังหาหลักฐานมาสนับสนุนข้อสมมติฐานนี้ไม่ได้ แต่ถ้าปรากฏข้อเท็จจริงว่า การที่ซีไอเอเข้าไปมีส่วนกับการค้ายาเสพติด เป็นส่วนหนึ่งของนโยบายต่างประเทศ และเป็นข้อผูกมัดที่มอบบรรดารัฐบาลในเอเชียอาคเนย์แล้วละก็อาจจะเชื่อกันได้ชัดแจ้งเลย

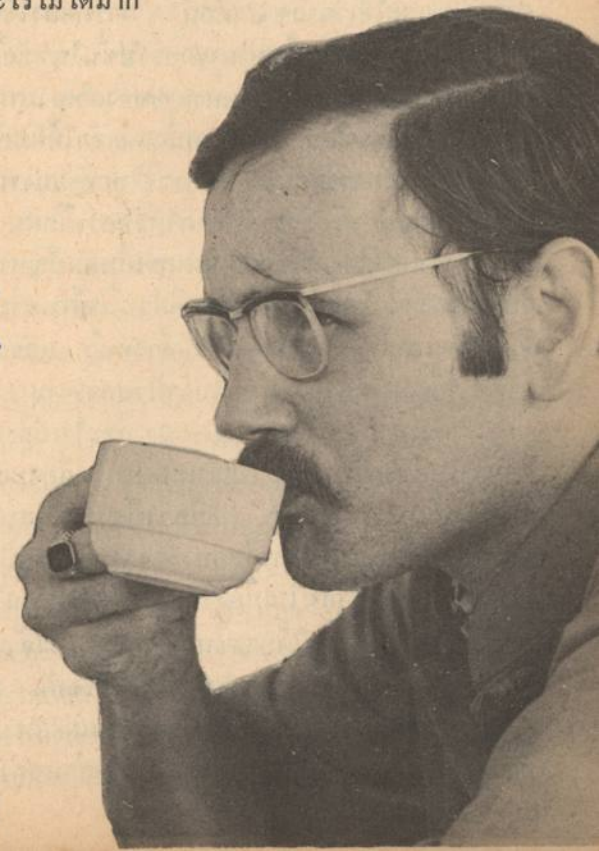
ตำรวจไทยมักจะมีส่วนร่วมรู้ในการค้าฝิ่นด้วย พวกเขาจะได้รับค่าปิดปากในการทำเพิกเฉยต่อหน้าที่ของตน

ก็เมื่อพวกตำรวจระดับนายพันเข้าไปเกี่ยวข้องกับ เป็นผู้ผลิตเฮโรอินเอง จ้างนักเคมีเอง การใช้เงินติดสินบนปิดปากตำรวจ ก็เป็นเรื่องที่ไม่ต้องเอามาพูดกันอีกต่อไป

ตอนนั้นการลงทุนจากสหรัฐฯ ลดลง ฐานทัพกำลังปิดส่งออกไป ก็กำลังจะปิดตาม แต่แน่นอนสถานทูตสหรัฐฯ จะยังมีอยู่ ข้อผูกพันทางทหารก็กำลังจะหมดไป มีหน่วยปราบปรามยาเสพติด (DEA - Drug Enforcement Administration) จะเข้ามาแทนที่เข้ามาสร้างข่ายการปฏิบัติงาน ผู้อำนวยการของหน่วยปราบปรามยาเสพติด นายดาเรียเคยพูดกับผมว่า เขาได้อ่านหนังสือของผม และเห็นด้วยกับผมในประเด็นหนึ่งที่ว่าเรื่องของการยาเสพติดนั้น เมื่อก่อนแทบจะไม่มีบทบาทต่อการตัดสินใจ ในนโยบายของสหรัฐฯ ในส่วนที่ทำงานโดยสำนักงานใหญ่ของซีไอเอ ในเมืองแลงเลซ รัฐเวอร์จิเนียเลย แต่ในขณะที่มันกำลังเปลี่ยนไปเพราะยาเสพติดมีราคาสูงขึ้น และมีความสำคัญมากขึ้น โดยเฉพาะในเอเชียอาคเนย์ ดังนั้นบางทีปัญหาเสพติดก็อาจกลายเป็นปัญหาที่มีความสำคัญในอันดับแรกขึ้นมาได้ในไม่ช้า

จตุรัส : ทำไมการจับคนตัวพ่อค้ายาเสพติดรายใหญ่ๆ แถวเอเชียอาคเนย์ จึงไม่ได้รับความสำเร็จเลยทั้งที่ความช่วยเหลือจาก ซีไอเอ

แมคคอย : เมื่อสืบทอดแล้วตอนผมมาอยู่ที่นั่น มีชายคนหนึ่งชื่อเซียงใหม่ เขาเป็นคนมาใหม่ที่ไม่มีสายสืบ ไม่มีแหล่งข่าว ไม่มีเงินเป็นแต่คนที่จะต้องรับโทรศัพท์ได้ เขามาทำงานคนเดียวในเรื่องของการปราบปรามยาเสพติดซึ่งเป็นงานที่จะต้องออกไปค้นหาแหล่งต่างๆ อย่างระมัดระวัง งานอย่างนั้น คุณก็รู้ว่ามันเป็นงานของตำรวจ แต่ตำรวจคนเดียวก็ทำอะไรไม่ได้มาก



จตุรัส : เขาเป็นคนที่เฉลียวฉลาด

แมคคอย : ใช่ พวกคนเป็นตำรวจปราบยาเสพติดได้รับการฝึกหัดโดยเฉพาะ และคนที่ทำงานด้านสืบสวนไม่ใช่งานด้านลาดตระเวนหรือตรวจท้องที่ พวกเขามีจำนวนมาก ชอบทำงานลับๆ ชอบทำงานที่ต้องใช้ความระวัง ในเวลาปฏิบัติงานแต่ละคราวจึงต้องใช้คนประมาณถึง ๔ หรือ ๕ คน โดยเฉพาะในภาวะที่ตำรวจไทยไม่ค่อยสนใจการปราบปรามยาเสพติดมากนัก ทั้งการทำงานด้านนี้เปิดโอกาสใหม่การคอร์รัปชันได้ง่ายด้วย เจ้าหน้าที่ดอเอ จะมาทำงานในฐานะเดียวกับที่ปรึกษาทางทหารไม่ได้ ที่ปรึกษาทางทหารเมื่อมารวมงานกับเจ้าหน้าที่ไทย เขาสามารถจะคิดไว้ในใจได้ว่า ผู้ร่วมงานฝ่ายไทยของเขาต้องรับผิดชอบต่อการปกป้องประเทศตามนโยบายของรัฐบาล ฉะนั้น เจ้าหน้าที่ฝ่ายไทยจึงควรให้ความร่วมมือโดยดี แต่เจ้าหน้าที่ของ ดอเอ ที่มาทำงานร่วมกับตำรวจฝ่ายไทย ควรจะต้องรู้ไว้ในใจก่อนเช่นกันว่า ตำรวจไทยมักจะมีส่วนร่วมรู้ในการค้าฝิ่นด้วย พวกเขาจะได้รับค่าปิดปากในการทำให้ยกเลิกต่อหน้าของตน

ในสองสามปีที่ผ่านมา ดอเอ ส่งเจ้าหน้าที่ ๗๐ กว่าคนมาประจำในเอเชียอาคเนย์ เฉพาะในไทยก็มากกว่า ๕๐ คน

ผมว่าที่ปรึกษาทางทหาร จะให้ประโยชน์มากกว่า ลองมาคิดอย่างกรณีนายสุกรี พวกเขามีคนอยู่มากเพื่อทำงาน ใช้คนถึง ๑๐ คน คอยติดตามพ่อค้าเพียง ๑ คน และใช้เวลาถึง ๓ เดือน การที่ต้องใช้คนเป็นจำนวนมาก ก็เพราะปัญหาการคอร์รัปชันในวงเจ้าหน้าที่ไทย พวก ดอเอ จะพยายามหาสายของตัวเองมากกว่าจะไว้ใจพึ่งพาตำรวจไทย สายคนหนึ่งเคยเล่าให้ผมฟังเมื่อปี ๒๕๑๔ ที่ผมมาคราก่อนว่า ตำรวจไทยที่ร่วมงานกับเจ้าหน้าที่อเมริกัน หรือตำรวจพวกที่ได้รับการฝึกฝน ให้ทำงานด้านยาเสพติดโดยเฉพาะนั้นแหละเป็นตัวปัญหาในการจับกุมที่ความหลากหลายต่าง ๆ ที่ผ่านมาก็เพราะพวกนั้นเองที่จะเอาข่าวไปบอกพ่อค้าฝิ่นล่วงหน้า และแน่นอนผู้ให้ข่าวก็ยอมได้ค่าตอบแทนในจำนวนสวยงาม

หากจะถามว่าตั้งแต่ปี ๒๕๑๔ มา มีอะไรเปลี่ยนแปลงไปบ้างในด้านการปราบปรามยาเสพติด ก็คงบอกได้ว่าในตอนนั้นทางตำรวจไทย ถือว่าปัญหายาเสพติดเป็นปัญหาของฝรั่ง ฝรั่งคงวิตกมากกว่าไทยเพราะไม่มีการเสพยาอย่างเป็นล่ำสันในเมืองไทย แต่เดี๋ยวคนไทยเข้าใจเรื่องซับซ้อนต่างๆ ได้มากขึ้น โดยเฉพาะเจ้าหน้าที่ทำงานในศูนย์ปราบปรามยาเสพติด ในปัจจุบัน เป็นผู้ที่รับปัญหาเสพติดอย่างดี และพยายามเผยแพร่ภัยของปัญหาออกไปว่า ในประเทศไทยมีอัตราส่วนของผู้คดียา

มากกว่าในสหรัฐ ฯ เสียอีก นับเป็นปัญหาร้ายแรงมากนะ เพราะไม่ใช่เป็นการสูบแต่ฝิ่นตั้งแต่ก่อน และไม่ใช่เพียงเฮโรอีนหมายเลข ๓ เท่านั้น แต่เป็นการฉีดเฮโรอีนหมายเลข ๔ กันแล้ว ซึ่งการฉีดเฮโรอีนหมายเลข ๔ จะทำให้ 'เสพติด' มากกว่าการสูบบอกมาก เหตุที่คนลดระดับจากเฮโรอีนหมายเลข ๓ ลงเป็นหมายเลข ๔ ก็เพราะราคาของมันสูงขึ้น และที่ราคามันสูงขึ้นก็เพราะมีปราบปรามจับกุมบ่อยครั้ง และทุกครั้งที่มีการปราบปราม ก็จะมีการเปลี่ยนจาก ฝิ่นและเฮโรอีนสูบบังคับง่ายเพราะกลิ่น และเครื่องเครากระจกกระจิกสำหรับการสูบ ไปสู้อเฮโรอีนหมายเลข ๓ หรือ ๔ ที่ฉีด

ตอนนั้นปัญหายาเสพติดของเมืองไทยกำลังเดินไปเป็นแบบตะวันตกมากเข้าทุกที คุณมีคนคดียาประเภทนี้ถึง ๕ แสนคน และจะเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ไม่มีขีดจำกัด ตำรวจของคุณทำงานหละหลวมจริงๆ ตำรวจบ้านนอกคนหนึ่งบอกผมว่าในโรงพักของเขาไม่มีเจ้าหน้าที่ทำงานด้านนี้โดยเฉพาะ และพวกเขาก็ไม่มีความรู้ในด้านนี้ด้วยเพราะไม่สนใจ พวกเขาพอใจกับระบบการจ่ายเงินจากนักธุรกิจแขนงนี้ให้ทำเป็นเฉยเสีย

ผมเพิ่งคุยกับชวลิตมา เขาบอกว่า พวกเขาวางแผนการไว้ ๔ ข้อ เพื่อขจัดปัญหาเสพติด แต่ละขั้นตอนก็ดูว่าน่าจะทำได้ อย่างเช่น การให้ชาวเขาทางเหนือของประเทศ เปลี่ยนอาชีพจากการปลูกฝิ่น มาปลูกกาแฟ และพืชพันธุ์อื่นๆ แทน แล้วก็มีการให้การศึกษา การรักษา และการปราบปราม ใน ๔ ขันนี้ ขันที่จะทำไม่ได้ผลที่สุดก็คือการรักษาในจำนวนคนคดียาห้าแสนคน ทางการของคุณจะสามารถรักษาพวกเขาได้แค่สัก ๘๐๐ หรือ ๑,๐๐๐ คน เท่านั้นละมัง และผู้ที่รับการรักษาไปแล้วก็มักจะกลับไปสูบบใหม่อีก คือ สิ่งที่ยากทั้งหลาย เมื่อเจอปัญหาราคายาขึ้นสูงขึ้นไปเกินกว่ากำลังที่จะซื้อหาได้ เขาก็จะเดินเข้าไปรับการรักษาสักพักหนึ่งพอให้บรรเทาความอยากลงไปบ้าง แต่แล้วพวกเขาก็จะออกมาเดินเตร่ตามถนนอีก ดังนั้นการรักษาให้หายอย่างถาวรก็แทบจะเป็นสิ่งที่ทำไม่ได้ คนคดียาครึ่งล้านคนเป็นภัยแก่ พันเดียว และเครื่องมือเครื่องมืออำนวยความสะดวกที่จำกัดจำเขี่ย ก็คงเรียกได้ว่าการศึกษาของพวกคุณเป็นสิ่งที่ไม่มีความหมายอะไรเลย

จตุรัส : เขาวิธีการส่งเฮโรอีนออกกันยังไง เคียวยังคงใช้วิธีเดิมกันอยู่หรือเปล่า อย่างที่คุณเคยเอ่ยมาบ้างว่าโดยการผ่านร้านขายของเก่า

แมคคอย : การขนส่งในเมืองไทยนี้หรือ ผมบอกได้แต่เพียงว่า ในแหล่งชนแลวๆ ที่อยู่ใ้รัฐแดนหรือในไทยนั้น

จะมีคนวิ่งเต้นรวบรวมทุนหลักๆอยู่ ๓ คน คนพวกนี้ไม่ใช่พวกที่มีความรู้ความชำนาญในหลักวิชาการจัดการอย่างด้นัก แต่เป็นผู้ที่ควบคุมเงินทุนไม่ว่าจะรับมาจากกลุ่มคนหรือเป็นเงินทุนของตัวเอง คำถามสำคัญข้อหนึ่งที่ว่าใครเป็นผู้ยืมเงินคนอื่นทั้งสาม เป็นพวกธนาคาร หรือว่ากลุ่มคนจีนโพ้นทะเล หรือเป็นพวกบริษัท อะไรกันแน่? แหล่งข่าวบางแห่งในฮ่องกงได้เอ่ยชื่อธนาคารเงินนอกประเทศแห่งหนึ่งว่าเป็นแหล่งรวบรวมข่าวสาร และรู้สึกว่ามีส่วนเกี่ยวพันอย่างมากกับเรื่องทางการเงินของการค้ายาเสพติด มีบางคนเคยพูดกับผมว่า องค์การทางการเมืองหลายแห่งผูกพันกับกลุ่มคนจีนโพ้นทะเล ทุกคนก็เดากันไปต่าง ๆ นานา แต่ไม่มีใครจริง แต่ในระดับการทำงาน เราว่ามีบุคคลระดับสูงอยู่ ๓ คน ถอดกันว่า นายพลเป็นคนสำคัญที่สุด ล้วน กวน มีบ้านนาร์กอยู่ในย่านธุรกิจเชียงใหม่ เขามั่งคั่งใหญ่อยู่ในลำปาง อำเภอฝาง จังหวัดเชียงใหม่ เขาเป็นคนที่มีอิทธิพลมากที่สุด และอยู่ได้คงทนที่สุดตลอดการดำเนินงานตั้งแต่ปี ๒๕๕๒ พอพวกก๊กมินตั๋งส่วนใหญ่ออกจากบริเวณนั้น เขาก็ได้กลายเป็นผู้บงการระดับสำคัญ

นายพล ได้พยายามโฆษณาตัวเองให้โลกรู้ว่า เขาเป็นพ่อค้าหยกที่ซื่อสัตย์ และคนของเขากำลังปลุกกาแฟอยู่บนเชิงเขาในลำปาง ข้าราชการไทยทุกระดับชั้น หากคุณถามเขาถึงนายพล ในยามที่เขาพูดอย่างเปิดเผยและจริงใจ เขาก็จะบอกว่านายพลเป็นพ่อค้าหยกที่ซื่อสัตย์คนหนึ่ง แต่ถ้าคุณถามเขาต่อว่าเขาเชื่ออย่างนั้นจริงๆนะหรือ เขาก็จะตอบว่า อ้อ ไม่หรือใครเชื่ออย่างนั้นจริงๆก็โง่งน่ะซี จากข้อมูลทั้งหมด โดยเฉพาะข้อมูลฝ่ายไทย กล่าวกันว่านายพลเป็นนายทุนที่มีอำนาจและมีอิทธิพลมากที่สุด

ความเปลี่ยนแปลงอย่างหนึ่งที่เกิดขึ้นอย่างเห็นได้ชัดก็คือ เมื่อสืบก่อนตอนทศมอยุ่กัน การค้ายาเสพติดจัดการโดยฝ่ายทหาร... นั่นก็หมายความว่า มันพัวพันกับกลุ่มอย่างก๊กมินตั๋ง และพวกฉาน ซึ่งต้องการใช้กำลังทางทหารเขาแทรกแซงรัฐบาลพม่า ฉะนั้นพวกฉานจึงมีกำลังทหารอยู่ในมือเพื่อเอาไว้ควบคุม บริเวณพื้นที่เพาะปลูกพวกเขาจะติดต่อกับโรงสกัดฝิ่นซึ่งเป็นของคนอื่นไม่ใช่ของพวกเขาเอง พวกคนบางกลุ่มมีเส้นสายที่จะส่งออกอยู่ในไทย หรือไม่มีก็มาซื้อขายอย่างอิสระต่างหาก รวมความแล้วดุลยลักษณะต่างๆ ไปของธุรกิจฉานนั้น มันจะมีหน่วยงานที่แยกกันออกไปต่างหากจากกัน เป็นหน่วยที่ทำหน้าที่ขอ, ขนส่ง, คุ้มครอง, สะกัด (ฝิ่น) และบางทีก็ยังมีหน่วยนายหนาชาย และกลุ่มใหญ่ที่สุดที่หน่วยต่างๆ เหล่านี้ติดต่อกันด้วยคือก๊กมินตั๋ง พวกก๊กมินตั๋งยังทำการ

เก็บภาษีอำนวยความสะดวกด้วย ซึ่งหมายความว่า เขาจะได้ส่วนหนึ่งของ 'ของ' ที่ผ่านเข้าไปทุกครั้ง โดยไม่ต้องยื่นมือเข้าไปจับกับยาเสพติดโดยตรง 'ของ' ที่ผ่านเขตของพวกเขาไป ก็จะมีเชือกเส้นหนึ่งผูกไว้เป็นเครื่องหมายให้ผ่าน

แต่กลุ่มทางการเมืองและทางทหารของธุรกิจการค้ายาเสพติดในภาคเหนือของไทย และในรัฐฉานกำลังพึ่งทะลายนจนเกือบหมดสิ้นแล้ว การแตกแยกของพวกเขา



ฉานเป็นวัฏจักรธรรมดาสามัญมาก พวกเขาควบคุมเขตชายแดนอยู่ได้ ฝิ่นแล้วก็เอาลงมาเมืองไทย ซอบน ขอน ไปขายเขตอิทธิพลได้มากขึ้น ได้ ฝิ่นเพิ่มชนกเอาลงมาเมืองไทย และซอบนเพิ่มอีกเป็นนอยเช่นนี้แล้วพวกชนหัวหน้าก็จะมั่งเงินเหลือพอที่จะเอาไปใช้เสพสุขในเชียงใหม่ได้ เข้าโรงอบอบนวด และนั่งกินเหล้าในบาร์ ขณะที่พวกพลทหารมีรายได้วันละไม่กี่บาท เดินย่ำต๊อกอยู่บนภูเขา ในที่สุดความไม่พอใจก็จะเกิดกับบุรุษหมายเลขสองหรือหมายเลขสาม ซึ่งต่อมาก็คงทำการฆาตกรรมบุรุษหมายเลขหนึ่ง และขึ้นเป็นบุรุษหมายเลขหนึ่งแทนหรือไม่ก็แตกแยกกันออกไปเป็นสามหรือสี่ก๊ก แต่ละก๊าก็คงตั้งรั้งของตัวเองขึ้น และเป็นบุรุษหมายเลขหนึ่งเองแล้วก็ทำการต่อสู้เพื่อชิงแดน เพื่อจะเอาฝิ่น เอาอาวุธ พยายามจะเอาฝิ่นให้มากขึ้นเพื่อจะได้มีเงินไปเที่ยวโรงอบอบนวดในเชียงใหม่ได้บ่อยขึ้น

มีคนมองกันว่า พวกฉานเป็นนักต่อสู้ที่มีอุดมการณ์เกียรติ แต่ผมเห็นแต่ว่าพวกเขาเป็นพ่อค้าที่ต่อสู้กันเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว แล้ววันหนึ่งพวกฉานก็ยิ่งกลายเป็นนักธุรกิจมากขึ้นๆทุกที นายทุนใหญ่อย่างเช่นนายพลก็จะใช้ผู้เชี่ยวชาญทางทหารมากับงานโดยตรงเช่น โม่เฮงทิมเขนอยู่ข้างเดียว เขาเป็นชาวฉาน อาจเป็นฉาน

เชอสาวยจีน เขามีกองบัญชีการอยู่ใกล้ถังอบของนายพล
เขาเป็นลูกน้องคนหนึ่งของนายพลด้วย ตอนนั้นโมเฮง
กำลังเกณฑ์คนจากเกือบทุกแห่งที่เขาจะหาได้ และจาก
ขอมูลของเจ้าหน้าที่ฝ่ายไทย จากกำลังพลที่มอญเพียงไม่
ถึงพัน เขาได้กำลังใหม่เพิ่มเติมจนเป็นถึงสหภาพเมอบ
ที่ตัวเอง เนื่องจากนายพลเองกำลังคิดจะปลดเปลื้อง
ตัวเองจากการค้ายาเสพติดโดยตรง จึงต้องสร้าง
บริวารขึ้นมาทำงานแทน ดังนั้นจึงต้องพึ่งพาคนอย่าง
โมเฮงมากขึ้นให้ติดต่อกับสหประชาชาติโดยตรง
ไม่ว่าจะเป็นทางด้านส่วนตัวหรือทางการเมืองเลย นาย
พลก็ควบคุมโมเฮงมาเป็นเวลานานมากแล้ว โมเฮงจะได้
กำลังจากพวกคะซิน ฉาน และพม่ามาเป็นกำลังพลของ
เขาโดยการซื้อมาด้วยเงินตรงๆ แล้วเขาก็จะจ้างนักเคมี
ซึ่งมีให้จ้างได้อย่างมากมายกว่าเมื่อก่อน เดิมพวกนักเคมี
จะเป็นชาวฮ่องกงออกมาอยู่ที่นี่ได้สักห้าปีมาแล้ว เดียว
กับพวกฮองกงเป็นชนพื้นเมืองของไทย และของรัฐฉาน
แล้วพวกเขาที่กำลังฝึกคนไทยและคนฉานเองเพื่อจะได้
ให้วิชาความรู้ในแขนงกลายเป็นของชนพื้นเมืองอย่าง
แท้จริง ห้องแล็บเพิ่มจำนวนมากขึ้นมาก เมื่อโมเฮงจ้าง
นักเคมีมาทำงานในห้องแล็บพวกนั้นก็หมายความว่าเขาต้อง
ให้ความคุ้มครองกับงานด้านห้องแล็บด้วย ที่ห้องแล็บ
แห่งหนึ่งอยู่แถบชายแดนในแม่ฮ่องสอน มีกำลังคุ้มครอง
ด้วย บิน M ๑๕ และ M ๑๖ บินยาว ๓๐ กระบอกและ
บินถล ๕๐ กระบอก เขาได้พวกอาวรเหล่านี้จากกลุ่มการ
เมืองต่างๆ ไม่ต้องขอหาเอง หน้าที่ของเขาก็มีเพียงจ้าง
คนมา แล้วรับกันไปเข้าโรงสกัดฝิ่น จะเห็นได้ว่าการ

ปฏิบัติงานของเขาในปัจจุบันนี้เปลี่ยนแปลงไปบ้าง มัน
ดำเนินไปเพื่อเศรษฐกิจของการค้าฝิ่นอย่างแท้จริงมากกว่า
จะเป็นไปตามแรงผลักดันทางการเมืองจากกลุ่มอิทธิพล
ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องอยู่กับการค้าฝิ่น ความเปลี่ยนแปลงที่
กำลังเกิดขึ้นอย่างค่อยเป็นค่อยไป เป็นเรื่องที่น่าสนใจ
มากในสายตาผู้ศึกษาปัญหาฝิ่น เพราะมันอาจนำไปสู่การ
เปลี่ยนแปลงใหญ่ๆ อะไรบางอย่างในอนาคตได้

กองกำลังฝิ่นของนายพล จะเคลื่อนย้ายไปมา
ระหว่างพม่ากับไทย ทงนั้นขึ้นอยู่กับความเอาใจจริงของการ
ปราบปรามจากรัฐบาลเจ้าของถิ่น และในการข้ามชาย
แดนพวกเขาก็ต้องจ่ายค่าผ่านทางกับตำรวจตระเวนชาย
แดนด้วย

จตุรัส: คุณรู้ชื่อเท็จจริงเหล่านี้จากขอมูลหลายๆ แห่งหรือ
แมคคลอย: เขาค้นเพียงว่า ถ้าผมกล้าพูดถึงเรื่องนี้ก็แปลว่า
ผมรู้อะไร ทงผมก็แน่ใจพอที่จะเขียน การคอร์รัปชันใน
วงการตำรวจตระเวนชายแดนไม่ถึงกับเป็นปัญหาใหญ่เท่า
กับปัญหาในหน่วยอื่นๆ ผมไม่รู้ว่าจะเป็นแต่พวกนายร้อย
จตุรัส ๓๒

หรือนายสิบกันเท่านั้นที่รับเงิน แต่ระหว่างพวก
ตำรวจชายแดน กับพวกตำรวจจรประจำจังหวัด ผมว่า
ปัญหาการคอร์รัปชันของตำรวจในจังหวัดเป็นเรื่องที่สำคัญ
กว่ามาก พวก ต.ช.ค. เพียงแต่ทำเป็นไม่รู้ไม่เห็นไม่พูด
ขณะ 'ของ' ผ่านชายแดน แต่จากชายแดนลงมาถึง
กรุงเทพฯ อยู่ในอำนาจของตำรวจเคยเป็นมาตำรวจจร
ส่วนที่พัวพันกับการค้ายาเสพติดอย่างมาก ยกตัวอย่างเช่น
ในกรณีของพันตำรวจโทไสว ผมแน่ใจว่าคุณคงเคยได้ยิน
ชื่อเขามาแล้ว เขาเป็นรองผู้บังคับการตำรวจจังหวัดลำพูน
เป็นผู้ตั้งห้องแล็บผลิตเฮโรอีนขึ้นมาเอง รุกินมานานเป็น
เรื่องทนายตำรวจชั้นสูงระดับนายพันของทนายรูกินอยู่ภาย
ในกันหมดเลย เมื่อกลุ่มนายตำรวจระดับนายพันเป็นผู้
ดำเนินกิจการผลิตเฮโรอีนเสียเอง ใจนักเคมีเอง ก็เมื่อ
พวกเขาเข้าไปเกี่ยวข้องกับธุรกิจฝิ่นลงขนาดนั้นแล้ว การ
ใช้เงินติดสินบนกับตำรวจก็เป็นเรื่องที่ไม่ต้องเอา
พูดกันอีกต่อไป นี่เป็นเรื่องจริงนะ มีหลักฐานเห็นกัน
ได้ชัดๆ ว่าตำรวจเคยเป็นผู้ผลิตยาเสพติดเอง ปัจจุบัน
พวกเขาก็ยังคงเกี่ยวข้องอยู่ แต่ไม่ได้ลงมือผลิตเองโดย
ตรงคงเกี่ยวข้องอยู่ในระดับของการขนส่ง กลุ่มครองให้ส่ง



ลงมากรุงเทพฯ
สำหรับการนำออกจากประเทศไทยนั้น ผมรู้สึกว่าเป็นเรื่องที่ไม่จำเป็นต้องติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของไทย การนำสินค้านั้นอะไรออกนอกประเทศง่ายกว่านำของเข้าประเทศมาก ดังนั้นปัญหาใหญ่ของพวกขบวนการขนฝิ่นจึงไม่ได้อยู่ที่สนามบินดอนเมือง แต่อยู่ที่กองตรวจคนเข้าเมืองของอัมสเตอร์ดัม นิวออร์ค ฮองกง หรือเมืองอื่นๆ ที่มันถูกส่งไปมากกว่า เมืองไทยนำออกง่ายเหลือเกิน ตรวจเช็กกันหละหลวมมาก

จตุรัส : คุณบอกว่าคือเอ กับ ซีไอเอ ทำงานร่วมกันได้ดีมาก ในประเทศไทย

แมคคอย : ไม่เพียงแต่ในประเทศไทยเท่านั้นหรอก ในปี ๒๕๑๕ กับปี ๒๕๑๖ มีการจัดตั้งหน่วยงานระดับสูงชน หน่วยงานเพื่อประสานงานด้านการปราบปรามยาเสพติด โดยเฉพาะ องค์การนักเคลื่อนไหวกรรมการควบคุมยาเสพติด (CCINC) ซึ่งประกอบด้วยเจ้าหน้าที่จากกระทรวงการต่างประเทศ สำนักงานยาเสพติด กรมสรรพากร และ ซีไอเอ การที่ ซีไอเอ เข้าร่วมด้วยนั้น เป็นไปตามคำบัญชาของ ประธานาธิบดีคนก่อน แต่ผมคิดว่านโยบายในเรื่องนี้คงจะยังดำเนินต่อมาในสมัยของรัฐบาลฟอร์ดด้วย งานส่วนของ ซีไอเอในเรื่องนี้ก็คือ การเก็บรวบรวมข้อมูลข่าวกรอง เกี่ยวกับยาเสพติด ตรวจสอบแยกแยะ และแจกจ่ายข้อมูล เหล่านั้นออกไปให้แก่หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งก็คือ ดอเอ นั้นเอง ดังนั้นหน่วยงานทั้งสองจึงต้องทำงานร่วมกัน โดยคำสั่งของประธานาธิบดีนั่นเอง

องค์การ ซีไอเอ เข้ามาดำเนินงานในประเทศไทยตั้งแต่ปี ๒๕๕๓ แต่ก่อนหน้านั้นตั้งแต่สมัยสงครามเขตกัมกน ของเขาอยู่แล้ว องค์การนั้นจึงมีประสบการณ์ในเรื่องการ

เราไม่เคยต้องยุ่งยากกับเรื่องที่ว่าจะมีปัญหา การค้าฝิ่นในรัฐบาลที่เป็นคอมมิวนิสต์เลย

ถ้าคอมมิวนิสต์เข้ายึดครองประเทศไทย จะ ทำให้พวกค้าฝิ่นไม่มีทางทำงานได้ต่อไป

ในจำนวนคนติดยาถึง ๕ แสนคน ทางกร ของคุณจะสามารถรักษาพวกเขาได้แค่สัก ๘๐๐ ถึง ๑,๐๐๐ คน เท่านั้นละมัง และผู้รับการ รักษาไปแล้วก็จะกลับมาสูบใหม่อีก

สร้างค่ายปฏิบัติงานและสร้างความน่าเชื่อถือของสถาบัน มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑๐ ปี เขามุ่งงบประมาณสำหรับชอขาว โดยเฉพาะเป็นเงินถึงหกพันล้านดอลลาร์ต่อปี ไทยเป็น ประเทศหนึ่งซึ่งถือว่ามีความสำคัญสูง ได้มีการติดต่อกัน รวมทั้งจัดส่งเจ้าหน้าที่มาเป็นจำนวนมาก พวกพ่อค้าฝิ่น รายใหญ่ๆ ส่วนมากเคยทำงานกับพวกนี้มาแล้ว อย่างไรก็ตาม กรณีของนายพลกับกองพลกัมกนตั้ง ซีไอเอหรือทุกอย่างที่ เกี่ยวข้องกับขบวนการค้าของนายพล เพราะว่าการที่

เขาทำงานร่วมกันอย่างง่าย ๆ อยู่ในกองพลกัมกนตั้ง ให้ กัมกนตั้งเป็นฐานและจัดหาเครื่องบินแบบใหม่ๆ จัดส่ง กำลังทางทหาร กระสุน ตลอดจนติดต่อให้ นายพลแล้ว ศรียานนท์ เข้ามาร่วมในการค้ายาเสพติด

ดอเอ เป็นองค์การที่นับว่าใหม่มาก เจ้าหน้าที่ประจำ ได้รับรับการฝึกฝนทางด้านภาษา โดยพื้นฐานแล้วพวก นเป็นเจ้าหน้าที่ฝ่ายปราบปรามมากกว่าจะเป็นนักวิจัยข่าว กรอง พวกเขาไม่มีสายข่าวแบบที่ซีไอเอมี ไม่มีเงินท นมากมายเท่า ดังนั้น จึงเป็นธรรมดาที่องค์การนี้กำลังจะ ต้องพึ่งหน่วยงานอื่นๆ เช่น ต้องพึ่งซีไอเอ ซึ่งจะมีบ นข่าวกรองด้านยุทธศาสตร์ให้ ดอเอ ไม่ใช่ข่าวกรองสำหรั บการไปลงมือปฏิบัติการปราบ ข่าวกรองยุทธศาสตร์ที่ ซีไอเอ บ่อนไหน ไม่ได้ช่วยให้ ดอเอ ออกไปปฏิบัติการ ปราบปรามได้ในทันทีทันใด ในสายตาของผม ดอเอ เพิ่ง จะอยู่ในขบวนการสร้างหน่วยข่าวกรองอิสระของตัวเอง ขันมา

จตุรัส : เฉพาะในเมืองไทย หรือ ทั่วๆ ไปด้วย

แมคคอย : ในทุกแห่งนั้นแหละ ในสหรัฐอเมริกาเอง องค์การนี้ระบบเก็บเอกสารอย่างใด ในไทยเขาสร้างห้อง เก็บเอกสารไว้เหมือนกัน แต่เมื่อเปรียบเทียบกับงานที่ องค์การนี้ต้องรับผิดชอบในสามเหลี่ยมทองคำจากลาวถึง ฉานแล้ว ก็เกือบจะเรียกได้ว่า ดอเอ ยังไม่ได้ทำอะไรเลย! เท่าที่ผมเคยทราบมานั้น ในบางครั้ง ดอเอ ก็จำกัดตัวเอง ในการติดต่อกับกลุ่มบางกลุ่มเช่นพวกฉาน เนื่องจากไม่ อยากลุ่มมองว่าเป็นผู้สนับสนุนพวกฉาน ผมเคยคุยกับ บรรดาเจ้าหน้าที่ชั้นสูงของ ดอเอ ทน เช่น นายดาเรย์ เขาแสดงความหวังไว้สูงมาก เชื่อมว่าองค์การของเขาและ รัฐบาลสหรัฐฯ ได้สร้างความสัมพันธ์ด้านการทำงานร่วม กับรัฐบาลพม่าในเรื่องยาเสพติดไว้อย่างดีเยี่ยม เขากล่า วว่าพวกเขายังเชื่อมั่นกันอยู่ว่ากองกำลังทหารที่มสมรรถ ภาพที่สุดในฉานขณะนี้ก็คือกองกำลังฝ่ายรัฐบาลพม่า และผมเองก็เห็นด้วยในจุดนี้ เขายังต้องทำงานร่วมกับ พม่าในด้านแผนการปลูกพืชทางเศรษฐกิจทดแทน ดังนั้น หากใช้ผู้ส่งข่าวชาวฉานทางชุด ก็จะทำให้ลายความเชื่อดอก พวกพม่าจะมีดอ ดอเอ ลงไป ดอเอ จะยังไม่ติดต่อกับ พวกฉานเพราะเห็นว่า ซีไอเอ เอง มีตัวแทนอยู่ที่รัฐฉาน พวกเขามุ่งเจ้าหน้าที่คนไทยทำงานอยู่ที่สถานรับฟังของก กัมกนตั้ง เขาอยู่กันทั่วเขตชายแดนซึ่งติดต่อกับประเทศจีน

จตุรัส : ทำไมรัฐบาลสหรัฐฯ จึงให้เฮลิคอปเตอร์แก่ประ เทศไทยถึง ๓ ลำ สำหรับการปราบปรามยาเสพติด

แมคคอย : ผมเชื่อว่าให้มา ๕ ลำ ตามที่ผมได้สัมภาษณ์ นายดาเรย์มา ถ้าคนได้ฟังทำให้การขอวงฟ ผมคิดว่าเขา กำลังจะเพิ่มให้เป็น ๖ ลำด้วยซ้ำ ผมว่าดอเอคาดหวังอยู่

ด้วยว่า รัฐบาลพม่าคงจะลงมือจัดการอะไรบางอย่างกับ
เรื่องยาเสพติดคน

จตุรัส: เมื่อฟังคุณเล่ามาทั้งหมดแล้ว ก็นึกไม่ออกว่า เจ้า
หน้าหง ๕๐ คนของค้อเอหมาประจำหนจะทำการหยุดยง
ขบวนการค้าฝิ่นได้อย่างไรบ้าง

แมคคอย: ผมว่าทัศนคติของดาเรียวอาจเป็นการสรุปตัด
ทเดียว เขาพูดเกี่ยวกับภูมิภาคแถบนี้ไว้ว่า “เมื่อตอนที่
เรามาถึงใหม่ๆ เราพากันคิดว่า คงจะมีการขนฝิ่นกันถึง
๖๐๐ หรือ ๗๐๐ ตันจากรัฐฉานเข้ามาในประเทศไทยไปขาย
ในตลาดท้องถิ่น ตลาดภูมิภาค ไปจนถึงตลาดระหว่าง
ประเทศ ซึ่งมันเหนือกว่าแรงของเรามาก เราไม่ต้อง
วิตกเกี่ยวกับลาวแล้ว เพราะเราไม่เคยต้องยุ่งยากกับเรื่อง
ที่ว่าจะมีปัญหาการค้าฝิ่นในรัฐบาลที่เป็นคอมมิวนิสต์เลย
ประเทศลาวจะจัดการกับปัญหาฝิ่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ
เขาจะขายฝิ่นให้กับบริษัทผลิตยา ซึ่งไม่ใช่ปัญหา ปัญหา
ที่เรากำลังทำก็คือ พยายามตัดการขนส่ง ยาเสพติด
คุณเองก็ทราบถึงเรื่องราวของรัฐบาล ว่ามีใครฝิ่น มี
ขุนศึก มีกองทัพ มีโรงสกัดฝิ่นเป็นเฮโรอีน มีภูเขา
สลัซซชอนกินเนื้อกว้างถึง ๑๕๐,๐๐๐ ตารางไมล์ แม้
คุณจะมีกำลังถึงห้าหมื่นคน ก็ยังจะทำงานไม่ได้ทั่ว ยา
เสพติดที่ส่งเข้ามากรุงเทพฯ มันจะอยู่ในสภาพของห่อ
พลาสติกเล็กๆ ใช้คนขนเพียงแค่อสองคนก็พอ อาจมีการ
ติดต่อกับคนจีน หรือกลุ่มคนต่างด้าวนอกประเทศบ้าง

และจะใช้สายส่งชาวออกัสสองสามคน ซึ่งเป็นเรื่องที่จะ
การกันได้ง่ายดาย

ผมเคยถามเจ้าหน้าที่ด้านยาเสพติดคนหนึ่งซึ่งทำงาน
อยู่ในไทยว่า “ถ้าผมจะขายหุ้นส่วนในบริษัทแหลมทอง
ให้คุณ และผมตั้งระยะเวลาไว้ห้าปี สิบปี หรือยี่สิบปี คุณ
ต้องการหุ้นประเภทไหน?” เขาตอบว่า “ผมก็ซื้อหุ้นตาม
ระยะยี่สิบปีนะครับ” ผมถามต่อไปว่า “คุณไม่คิดจะ
เลือกซื้อหุ้นประเภทห้าปีหรือ สิบปีว่า หากจะมีอะไร
เกิดขึ้นสักอย่างที่จะทำให้คุณเลือกซื้อหุ้นประเภทห้าปี มัน
น่าจะเป็นเรื่องอะไรนะ” เขาตอบว่า “อาจมีเหตุสุด
หนังกที่จะเปลี่ยนใจผมได้ คือถ้ารัฐบาลพม่ายังดำเนินการ
ปราบปรามอยู่ และทำให้พวกฉานเกิดความลำบากในการ
ขายฝิ่น พวกเขาจะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง คือถ้าสินค้าของเขา
ถูกจับไป ๑๕% ราคาฝิ่นก็จะสูงขึ้นไปอีก ๑๕% ทางที่สอง
หากการปราบปรามหนักมามากขึ้น พวกเขาก็จะย้ายฐานมา
อยู่ในประเทศไทย และตามสภาพการณ์ทางการเมืองที่เป็น
อยู่เวลานี้ในเมืองไทย เงินยังคงมีความหมายและใช้ประ
โยชน์ได้มาก พวกเขา ก็จะสร้างฐานที่มั่นคงและทำงานได้
อย่างปลอดภัยในไทย ฉะนั้นทางเดียวที่จะเปลี่ยนการเลือก
ของผมให้เป็นห้าปีได้ก็คือ ถ้าคอมมิวนิสต์เขายึดครอง
ประเทศไทย นั่นจะเป็นสถานการณ์ทางการเมืองที่ทำให้
พวกผมไม่มีทางจะทำงานได้ต่อไป”

12529 - SERENADE SONGS FOR MUSIC LOVERS

ออกวางตลาดแล้ว

จัดจำหน่ายทั่วประเทศ โดย สุริวงค์ บุกเซ็นเตอร์ เชียงใหม่

จัดจำหน่ายในกรุงเทพฯ โดย

ยูทชบริการ โทร. ๘๑๐๐๘๕-๔๓๐๕๕

วิเคราะห์การลงทุนของเท็มโก้

แบ่งสรรกำไรกันอย่างไร

ปกติการลงทุนจากต่างประเทศที่นิยมทำกันนั้นมีอยู่ 2 วิธี คือวิธีแรกใช้วิธีสัญญาว่าจ้าง และอีกวิธีหนึ่งคือการลงทุนร่วมกัน ซึ่งทั้งสองวิธีนี้มีข้อดีข้อเสียต่างกัน ในหลักการและรายละเอียดต่อไปนี้

ถ้าฟังจากความเห็นของเจ้าหน้าที่ฝ่ายรัฐบาล เช่น นายแหลม พิษยสรทัต ซึ่งปัจจุบันเป็นผู้อำนวยการองค์การเหมืองแร่ทางทะเล ก็ปรากฏชัดว่าการกลับเข้ามาของเท็มโก้ครั้งนี้จะใช้วิธีการลงทุนแบบ “สัญญาว่าจ้างให้ขุดแร่” กล่าวคือรัฐบาลโดย อ.ม.ท. จะว่าจ้างให้บริษัททั้งสามทำการขุดแร่ในทะเล แล้วเอาแร่มาแบ่งกันในสัดส่วนที่ตกลงในสัญญา

แต่จากการเปิดเผยถึงรายละเอียดในการใช้วิธี “สัญญาว่าจ้าง” ดังกล่าว (ดูได้จากอภิธานย์ วันที่ ๑๒-๑๕ ธันวาคม ๒๕๑๘ และจตุรัสฉบับวันที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๕๑๘) จะเห็นได้ชัดว่าวิธีการดังกล่าวไม่ใช่ทั้งวิธีสัญญาว่าจ้างและการลงทุนร่วมกัน แต่กลับเป็นลักษณะของการลงทุนที่ขุดแร่เอาเปรียบรัฐบาลไทยอย่างเห็นได้ชัด

ในหลักการที่บริษัททั้งสามเสนอมา รายละเอียด คือ “บริษัทบิลิตัน เขาถ่อสถิติตัวเลขปี ๒๕๑๗ ก็ทำแร่ได้ ๑,๗๐๐ เมตริกตัน ซึ่งเขาจะต้องเสียค่าภาคหลวงให้รัฐบาล คิดจากยอดสุทธิแล้ว เขาได้ ๖๔% อ.ม.ท. ได้ ๓๖% ถ้าเกิน ๑,๗๐๐ เมตริกตัน อ.ม.ท. จะได้ ๘๖% เขาได้ ๑๔% ส่วนบริษัทอ่าวขามหินแร่ที่ขุดได้ เมื่อหักส่วนที่เกินจาก ๒,๔๐๐ หาบของแร่ต่อ

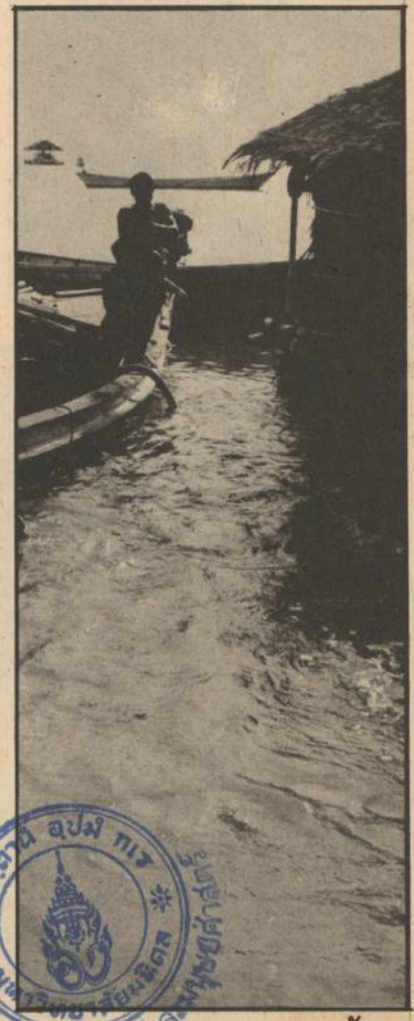
เดือนเป็นของ อ.ม.ท. และกรณีของคุณไฟโรจน์ อ.ม.ท. ได้ ๒๐% เขาเอา ๘๐%” (จตุรัส ๒๓ ธ.ค. ๑๘)

พูดง่ายๆ ในสัญญาว่าจ้างรัฐบาลกับบริษัทที่รับจ้างขุดแร่ได้ตกลงแบ่งปันแร่กันในสัดส่วนดังนี้คือ รัฐบาล : บริษัทบิลิตัน = ๓๖ : ๖๔, ซึ่งหมายความว่าในจำนวนแร่ ๑,๗๐๐ ตันนั้น ก่อนที่จะแบ่งสรรกำไรกันในสัดส่วนดังกล่าว บิลิตันต้องหักเป็นค่าใช้จ่าย ๘๘๕ ตัน เสียค่าภาคหลวงอีก ๕๐๐ ตัน คงเหลือกำไรสุทธิเพียง ๒๑๕ ตันเท่านั้นที่จะเอามาแบ่งให้รัฐบาลในสัดส่วน ๓๖ : ๖๔

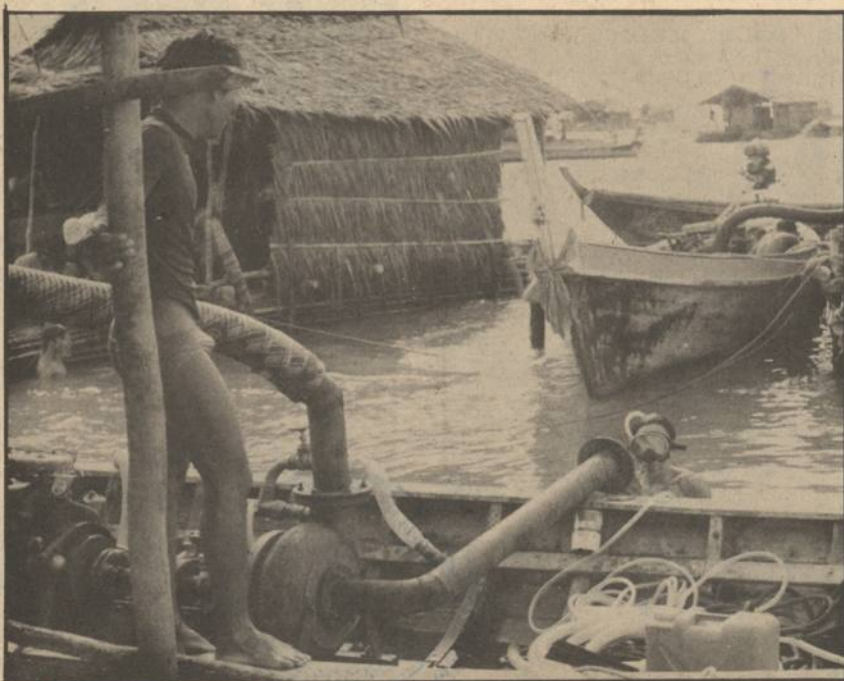
สังเกตจากการแบ่งสรรกำไรในลักษณะดังกล่าวก็เห็นได้ชัดเจนว่าไม่ได้เป็นสัญญาว่าจ้าง แต่บริษัทบิลิตันทำตบตารัฐบาลว่าเป็นสัญญาว่าจ้าง กล่าวคือถ้าทำตาม รัฐบาลโดย อ.ม.ท. จะต้องขอเรือขุดแร่ให้บิลิตัน เท่านั้นยังไม่พอ รัฐบาลยัง

ต้องเสียค่าใช้จ่ายทั้งหลายในการขุดแร่ด้วย เงินค่าซ่อมแซมเรือขุดแร่ ค่าเงินเดือนพนักงานทั้งไทยและฝรั่ง ตลอดจนค่าสวัสดิการต่างๆ (ที่บิลิตันหักไว้เป็นค่าใช้จ่าย ๘๘๕ ตัน) แล้วยังแถมต้องรับภาระร่วมกันเสียค่าภาคหลวง (๕๐๐ ตัน) แทนบริษัทบิลิตันอีกด้วย

ถ้ารัฐบาลหรือ อ.ม.ท. ยังจะยืนยันว่าสัญญาดังกล่าวเป็นสัญญาว่าจ้าง ก็คงเป็นสัญญาว่าจ้างที่ผิดปกติที่สุดในโลก ที่ยอมเสียเปรียบขอเรือขุดให้บริษัทบิลิตันมาขุดแร่ซ่อมเรือขุดให้ฟรี แล้วจ่ายค่าเงินเดือนคนงานให้อีก แล้วยังจ่ายค่าภาคหลวงให้อีกด้วย เท่านั้นยังไม่พอ ถ้าบิลิตันเกิด



เล็กกิจการ เขาก็สามารถลากเรือขุด
ลำนั้นกลับบ้านเมืองได้อีก หนึ่ง
รัฐบาลไทยเป็นเจ้าของอยู่ด้วย และ
ที่น่าเจ็บใจยิ่งกว่านั้นก็คือค่าใช้จ่าย
ต่างๆที่รัฐบาลไทยใจดีจ่ายให้เขาไป



นั้น บริษัทบิลิตันยังลงบัญชีได้อีก
ว่าเป็นค่าใช้จ่ายของบิลิตันแต่ผู้เดียว

ดูจากการแบ่งสรรกำไรตามนั้น
แล้วถ้าไม่เรียกว่ารัฐบาลไทยถูกบริษัท
บิลิตันโกงก็คงเป็นการสมยอมกัน
ระหว่างบางคนในรัฐบาลกับบริษัท
บิลิตันทำการคบตาประชาชน
อย่างไรจึงเรียกว่า “สัญญาข้างขุด
แร่”

รัฐบาลควรต้องรับศึกษาการลง
ทุนจากต่างประเทศในรูปแบบ “สัญญา
ว่าจ้าง” อย่างรัดกุมที่สุดแล้ว
แก้ไขลักษณะสัญญาให้เป็น “สัญญา
ว่าจ้าง” จริงๆ ไม่ใช่เป็นการคบตา
ดังกล่าว สัญญาว่าจ้างต่างประเทศ
มาลงทุนนั้นก็หาได้จากประเทศ
อื่นๆทั่วไปทั้งประเทศสังคมนิยมและ
ทุนนิยม จะยกเว้นก็เฉพาะกรณีของ
ประเทศไทยเท่านั้น

สัญญาว่าจ้างขุดแร่ นั้น เอาจัน
ง่าย ๆ ถ้าบริษัทเต็มใจขุดแร่ได้ ๑๐๐
ตัน ก็มีสัญญาแบ่งกันเลยว่าแบ่ง
จำนวนที่ขุดได้ให้เจ้าของประเทศใน
สัดส่วนอย่างไร ถ้าเอาตามสัดส่วนที่
ตกลงกันไว้ ก็เป็น ๖๔:๓๖ กอริฐ

บาลยอมรับเพียง ๓๖% แต่ก็หมาย
ความว่าใน ๖๔% ที่เต็มใจขุดได้ไปนั้น
เต็มใจต้องยอมรับภาระในการซื้อเรือ,
ซ่อมแซมเรือ, ค่าเงินเดือนจ้างพนักงาน,
งาน, ค่าภาคหลวง ฯลฯ ซึ่งก็คือค่า
ใช้จ่ายในการขุดแร่ทั้งหมดด้วย

เงื่อนไขที่สำคัญอีกข้อหนึ่ง ใน
การลงทุนแบบ “สัญญาว่าจ้าง” ก็คือ
รัฐบาลต้องวางเงื่อนไขให้บริษัทตั้ง
กล่าว ทำการฝึกคนของเราให้เข้ารับ
ภาระทำการขุดแร่ได้ภายในกำหนด
ระยะเวลาหลังจากสิ้นสุดสัญญาตั้ง
กล่าวด้วย เพราะการทำสัญญาว่าจ้าง
ก็แข็งขันในตัวมันเองแล้ว ในอีกไม่
กี่ขงหน้าเราจะต้องเข้าไปทำการ
ขุดเอง แต่เงื่อนไขเหล่านี้ก็ไม่ปรากฏ
วามในการลงทุนครั้งนั้น

อย่างไรจึงเรียกว่า “ลงทุนร่วม
กัน”

ถ้ารัฐบาลไม่เอาใจใช้วิธี “สัญญา
ว่าจ้าง” ก็อาจจะทำในรูปการลง
ทุนร่วมกันก็ได้ กล่าวอย่างย่อๆ วิธี
นี้ถ้าเต็มใจเต็มใจขุดอยู่แล้ว ๑ ลำ ที่ว่า
กันว่าทันสมัยที่สุดในโลก ทางฝ่าย
รัฐบาล (อ.ม.ท.) ประทานบัตรแร่ใน
ทะเลมีมูลค่านับเป็นแสน ๆ ล้านบาท
(ความจริงมากกว่านั้น แต่ถ้าวตาม
ตัวเลขของเต็มใจก็มีมูลค่าเพียง ๕,๐๐๐
ล้านบาท) ต่เป็นราคาทรัพย์สินแล้ว
ก็คิดเป็นมูลค่าหันออกมาอย่างไรเสีย
รัฐบาลไทยก็ต้องถอยหน้ามากกว่าวัน
ยังค่ำ เพราะมูลค่าประทานบัตรมีค่า
มากกว่าเรือขุดแน่ ๆ และถ้าวลงทุน
ตามรูปนี้ก็คงมองออกว่าแร่ที่ขุดได้
ใครควรจะได้ในสัดส่วนที่มากกว่ากัน
ไม่ใช่ทั้ง “สัญญาว่าจ้าง” และ
“ลงทุนร่วมกัน”

จึงเห็นได้ชัดว่าวิธีการเท่าที่ผ่าน
มาและที่กำลังทำอยู่ระหว่างบริษัท
เต็มใจ, บริษัทบิลิตัน, บริษัทอ่าว
ขามหิน, บริษัทของนายโพโรจน์



สงวนพงศ์ ต่างก็ไม่ใช่เป็นลักษณะของ “สัญญาว่าจ้าง” และก็ไม่ใช่ “การลงทุนร่วมกัน” แต่เป็นลักษณะของการลงทุนที่ฝ่ายไทยเสียเปรียบมากที่สุด ถูกขูดรีดมากที่สุด และเพิ่มกำไรได้กำไรมากที่สุด ถ้าเช่นนั้นก็ต้องดูทางฝ่ายประชาชนบ้างว่าเขาลงทุนทำแร่ในประทานบัตรที่เขาได้ต่อสู้กันมาด้วยชีวิตนั้นอย่างไร

ลงทุนร่วมกันระหว่างกรรมกรกับนายทุน

ในบริเวณทำแร่ของชาวบ้านในเขตจังหวัดพังงา ๓ แห่งคือที่หาดาน (เขตเหมืองโก่เก่า), เข่าหลายและน้ำเค็ม (สัมปทานของเหมืองโก่ใหม่) กรรมกรแร่ได้เป็นผู้สร้างกฎเกณฑ์ในการทำแร่ขึ้นใหม่ ที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน ในประวัติศาสตร์การทำแร่ของไทย คือระบบแบ่งครึ่งซึ่งเป็นลักษณะคล้ายกับการลงทุนร่วมกัน แต่กำไรที่แบ่งกันยุติธรรมมากกว่า

เรือที่ใช้ในการดูแลที่เรียกว่าแพขนลงทุนประมาณหนึ่งแสนบาท ผู้ลงทุนและผู้แร่อาจมีหลายคน ปกติมี ๖-๘ คน แร่ที่ขุดมาได้ก็มาแบ่งครึ่งกัน การลงทุนครั้งแรก นายทุนก็ลงทุนในรูปของเรือแร่ เครื่องจักร อุปกรณ์ต่างแร่ในทะเลที่สร้างตนเอง ราคาประมาณหนึ่งแสนบาท

กรรมกรก็เข้าร่วมหุ้นในรูปของแรงงาน ถ้าใครก็มาแบ่งครึ่งกัน ก็นับว่าเป็นการลงทุนยุติธรรมดี จากการสอบถามนายทุนเอง ทำให้ทราบว่า เขาสามารถได้ทุนคืนในช่วงระยะเวลา ๕-๖ เดือน และกรรมกรเองก็ยินดีจะเสียค่าภาคหลวงแร่ เพียงแต่รัฐบาลไม่มียินดีจะรับเท่านั้น รัฐบาลคงชอบคอลลาร์มากกว่าเงินบาท มีอีกหลายประเด็นที่เพิ่มเติมอีก

ที่จริงแล้วนอกจากดูจากตัวเลขการแบ่งสรรกำไร วิธีการลงทุนซึ่งเพิ่มเติมก็เอาเปรียบหรือฉ้อฉลรัฐบาลแล้ว ยังมีอีกหลายขั้นตอนที่เพิ่มเติม (ใหม่) ทำตัวเลขตบตารัฐบาลไว้อีก เช่น “บริษัทบิลิตัน บอกว่าถ้าขุดแร่ได้เกิน ๑,๒๐๐ ตัน อ.ม.ท. จะได้ ๘๖% บิลิตันได้ ๑๔% สำหรับอ่าวขามทินนั้น แร่ที่ขุดได้เมื่อหกส่วนที่เกินจาก ๒,๔๐๐ หาบของแร่ต่อเดือน เป็นของ อ.ม.ท.”

จากการสอบถามพนักงานอ่าวขามทินที่จังหวัดภูเก็ตปรากฏว่าพนักงานเหล่านั้นยืนยันว่า ตัวเลขที่บิลิตันและอ่าวขามทินตั้งไว้ว่าถ้าสูงจากตัวเลขเท่านั้น รัฐบาลจะได้ส่วนแบ่งถึง ๘๖% หรือเป็นของรัฐบาลทั้งหมดนั้นเป็นตัวเลขที่หลอกดวงตาสัน เพราะบริษัทดังกล่าวไม่สามารถขุดแร่ได้ถึง ๑,๒๐๐ ตัน เขาก็คิดง้อๆ โดยให้คิดจากความสมบูรณ์ของแร่เต็มที่ (ในกรณีของเหมืองโก่) ก็ได้เพียงบิลิตัน ๑,๒๐๐ ตัน เพราะฉะนั้นรัฐบาลไม่ควรจะตกหลุมพรางกับตัวเลขที่เพิ่มเติมที่ตบตาเอาไว้ ซึ่งกรณีของบริษัทอ่าวขามทินที่บอกว่าถ้าขุดได้เกิน ๒,๔๐๐ หาบต่อเดือน ส่วนที่เกินจะเป็นของรัฐบาลทั้งหมดนั้น ในความหมายของเขาก็คือ รัฐบาลจะไม่ได้อะไรเลย บริษัทอ่าวขามทินจะไม่มีทางขุดแร่ได้เกินเดือนละ ๑,๒๖๐ หาบ ข้อสรุปสำหรับกรณีการลงทุนต่างประเทศกรณีนี้คือ เป็นการลง

ทุนที่มีลักษณะฉ้อฉลที่สุด ไม่ใช่เป็นการลงทุนแบบสัญญาว่าจ้างให้ขุดแร่ (ที่รัฐบาลพยายามจะใช้ค้ำ) และก็ไม่ใช่เป็นการลงทุนร่วมกัน แต่นับเป็นการลงทุนที่อันตรายที่สุด เพราะลักษณะของบริษัทที่มาฉ้อฉลรัฐบาลกรณีนี้เป็นบริษัทระหว่างประเทศซึ่งไม่มีพรมแดนทั้งในแง่ของอาณาเขตและเงินทุน

ธนศักดิ์ จริยะโสภิต

๑ เหมืองโก่ เป็นชื่อเก่าที่ได้รับการคัดค้านอย่างหนัก จนรัฐบาลต้องถอนประทานบัตรไป การกลับเข้ามาใหม่ในรูปของ ๓ บริษัท คือ บริษัทบิลิตัน, บริษัทอ่าวขามทิน, และบริษัทของนายไพโรจน์ สงวนพงศ์ นั้นเป็นที่ทราบกันทั่วไปในหมู่ประชาชนและเป็นที่ยอมรับของเจ้าหน้าที่ฝ่ายรัฐบาลเองว่า ความสัมพันธ์กับบริษัทเหมืองโก่เดิมอย่างแนบแน่น เหมืองโก่ในหนังสือหมายถึงบริษัททั้ง ๓ โดยเฉพาะบริษัทบิลิตัน

๒ เคยเป็นผู้จัดการบริษัทเหมืองแร่ใหม่สทนของฝรั่งทำการขุดแร่ในอำเภอเกาะที่ จังหวัดภูเก็ตและในเขตจังหวัดระนองมาก่อน

๓ ความจริงเคยมีนายทุนเสนอแบ่งกำไรกับกรรมกรในสัดส่วน ๖๐:๔๐ ซึ่งกรรมกรก็ไม่ได้เถียง แต่เมื่อได้แร่ เรือแร่ของนายทุนนั้นถูกเจาะลมทุกครั้งจนต้องถือตามสัดส่วนมาตรฐาน ๕๐:๕๐

ประสาธ (ที่ทุกคนก็เป็น)

ขอเขียนไม่ได้ตั้งใจจะโฆษณา
หนังสือ "ประสาธ" แต่อยากจะ
พูดถึงหนังสือเรื่องบาง ก่อนจะไป
ก็แปลกใจอยู่แล้วว่า ทำไมในระยะ
นี้หนังสือไทยแบบนี้มาฉาย อยากจะ
ไปดูหน้าพวกที่ไปดูหนังสือกับ
อยากจะเห็นหน้าของคนทีเดินออกมา
จากโรงหนังหลังจากดูแล้ว

ดูหนังสือแล้วก็เห็นว่าบรรดา
ตัวละครในหนังสือมันมีอยู่ให้เราเห็น
เกือบทุกคนในชีวิตจริง เราเองเกือบ
ทุกคนก็เป็นหนึ่งในตัวละครในหนังสือ
เรื่องนั้นทั้งนั้น แล้วแต่ใครจะคิด
อ่อนแก่กว่ากันอย่างไร

สิ่งที่สะท้อนให้เห็นข้อเท็จจริง
เกี่ยวกับมนุษย์อย่างหนึ่งหนังสือ
"ประสาธ" พยายามจะบอกก็คือ
คนเราทุกคนมีความอ่อนแอ หรือที่
ภาษาจิตวิทยาเรียกว่า "ปมด้อย" อัน
เป็นความบกพร่องทางร่างกาย หรือ
ทางจิตใจ *คุณอนันต์* หนึ่งในตัวละคร
ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย *พรรษา*
ที่มีความบกพร่องในชีวิตแต่งงาน
เนื่องจากสามบั้งเอิญขาดเสีย และ
สังคมคอยคาดหวังหรือว่า ผู้หญิง
ทุกคนที่อยู่ในฐานะแบบนี้จะต้องมี
คุณเน เจ้าของฉายาประสาธขนานแท้
และดั้งเดิม เพราะเคยได้รับใบประ
กาศน์ยบัตรรับรองว่าผ่านโรงพยาบาล
จตุรศ ๓๘

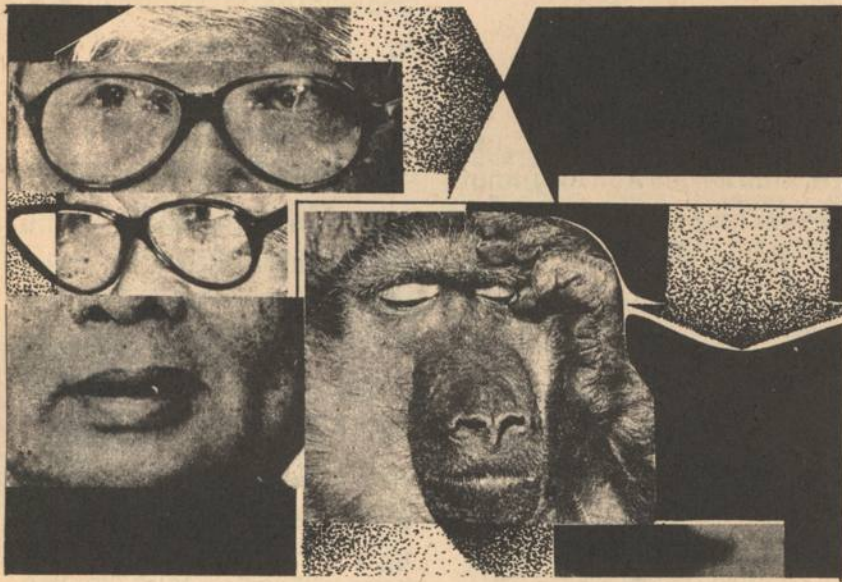
โรคประสาธมาแล้ว *กรีซ* ผู้ชายที่มี
ความอ่อนแอทางอารมณ์ ตกเป็นทาส
ของสิ่งแวดล้อม *นพ* ผู้ชายที่ไม่เคย
ตัดสินใจได้ด้วยตัวเองเลย เมื่อต้อง
เผชิญหน้ากับความขัดแย้ง *อรอนงค์*
ผู้พูดภาษาอังกฤษแบบบาร์เกิด ซึ่ง
แสดงความต้องการที่แท้จริงของเธอ
ว่า "I need love not money"
และในขณะที่ทุกคนมีจุดอ่อนนั้น ทุก
คนก็มีจุดแข็งเหมือนกัน เช่น *คุณ*
อนันต์ อ่อนแอมากในเรื่องชาติพิการ
ของตน แต่ก็เข้มแข็งมากในเรื่อง
ศีลธรรมทางเพศ มองในแง่ปรัชญา
นับว่าเป็น dialectic materialism
โดยแท้

ทฤษฎีที่ได้รับการยืนยันมากที่สุด
ในหนังสือก็คือ ความเชื่อต่าง ๆ
ที่คนเราเชื่อ เป็นตัวการขับเคลื่อนการ
รับของพวกเราโดยที่สุด ถ้าใจเราเชื่อ
แบบนั้นเสียแล้ว เวลาเราตีความหมาย
เหตุการณ์อะไร เราจะมองไปตาม
ความเชื่อของเราโดยละเอียดสภาพ
แวดล้อม

คุณอนันต์คิดว่าภรรยาเป็นชู้กับ
หลานชาย มองอะไรก็เห็นเป็นการ
เล่นชู้ไปหมด แม้แต่ตอนจบของเรื่อง
อรอนงค์ก็เข้าใจผิด โดยไม่ได้ดูตาม้า

ตาเรือเลยว่า ใครเขาเป็นเขาตาย
อย่างไร

เมื่อเดือนที่แล้ว มีเหตุการณ์
เรื่องไทย-ลาวเกิดขึ้น บรรดาท่าน
ผู้หมกความเชื่อเก่า (myth) เกี่ยวกับ
เรื่องมอหสาม ก็ประสาธกันว่าเครื่อง
ต้องมอหสามอีกแน่ ๆ เจ้าความ
เชื่อเดิม ๆ หรือที่เรียกว่า myth ใน
เรื่องมอหสามแทรกแซงจนถูกปลุกฝั่ง
กันมานาน คนบางคนประสาธเรื่อง
มอหสามคนเดียวไม่พอ ยังชอบแพร่
ขยายความประสาธในเรื่องนี้แจกจ่าย
ไปยังชาวบ้านด้วยการให้สัมภาษณ์
ทางหนังสือพิมพ์บ้าง เทวอบรมตาม
ที่ต่างๆบ้าง บางท่านก็ประสาธว่า
เวียดนามเหนือ บางท่านก็ประสาธ
ว่ารัสเซีย บางท่านก็ประสาธจีนเป็น
มอหสาม บางท่านก็รู้ข้อเท็จจริง



แต่เห็นว่าถ้าชาวบ้านเขาประสาทแล้ว ตัวเราจะได้ประโยชน์ ก็เลยแกล้งประสาทขึ้นมาบ้าง บางคนอาการหนักถึงกับจะฆ่าตัวตาย

ในการสำรวจทางจิตวิทยาพบว่า ผู้ที่เป็นโรคประสาทมากมักจะได้แก่ ผู้ที่มีฐานะมั่งคั่งเกินไป ไม่ค่อยจะต้องทำมาหากิน มีชีวิตอยู่ด้วยหยาดเหงื่อ แรงงานของผู้อื่น เช่นอาชีพที่อยู่ด้วยดอกเบญจ

ในสมัยก่อน คนไทยส่วนมากมักจะรู้จักคุณนายดังแบงก์ ทว่าหนึ่งวันไม่ทำอะไรนอกจากเอาแบงก์มาล้าง เพราะกลัวเชื้อโรค พวกที่ไม่ต้องทำมาหากินเหล่านี้แหละที่มีเวลาว่างก็คิดจุกจิก คิดแล้วก็เป็นโรคประสาท เพราะไม่ค่อยให้ความสนใจพุ่งออกไปสู่ภายนอก สนใจแต่เรื่องของตัวเอง อย่างพรรณนในเรื่องที่มี

แต่ “ความเหงา” “ความเซ็ง” ตลอดเรื่อง วิศวกรแก้ปัญหา ก็ออกไปซื้อของเพื่อแก้เหงา เห็นคุณพรรณน ขอเสอผ้าแล้วชนลก แล้วก็เลยพลอยเข้าใจว่าผู้หญิงที่มีอันจะกินทั้งหลาย ก็ควรจะใช้เวลาไปเดินตามสยามสแควร์และबाชของของต่างๆ ก็เพื่อแก้เซ็งกันนั่นเอง

นักจิตวิทยาที่สนใจเรื่อง “ประสาท” ได้ทำการค้นคว้าประเภทของอาการประสาท และได้ทำการศึกษา “อีตเลอร์” ผู้คิดการแก้กักส และพบว่าอีตเลอร์แกมีอาการทางประสาทอยู่ ๒ แบบ คือประสาทว่าจะมีคนมาทำร้ายตลอดเวลา เพราะฉะนั้นต้องคอยวางแผนเอาไว้ตอบโต้ วิทยุสถานหนึ่งของประเทศไทยมีอาการประสาทแบบนี้สูงมาก พวกที่ชอบพูดว่า “คอมมิวนิสต์คิดร้ายทำลายชาติ” หรือพวกที่เชื่อว่าใครๆ ก็จะมา “เดือนเอาภาคเหนือ ภาคใต้ ภาคอีสานของเราไป” ก็คงมีอาการอย่างอีตเลอร์ ส่วนอีกแบบหนึ่งก็คือแบบที่คิดว่าตัวเองเป็นใหญ่กว่าคนอื่น เจ้าของสโลแกน “ข้าพเจ้าขอรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียว” ก็คงหนีไม่พ้น

ประเภทนี้ ประเภทหลังนี้อาการที่เห็นได้ชัด คือ อาการโง่แล้วยังขยัน อีตเลอร์ตอนอาการกำเริบหนักๆ แกรับเป็นประธานกรรมการต่างๆ นับไม่ถ้วน เห็นผู้ศึกษาเขาบอกด้วยว่า ส่วนมากพวกผู้นำที่กำลังจะตกกระป๋องมักจะมีอาการโง่แล้วยังขยันสูงมาก

ตอนเหตุการณ์ชายแดนไทย-ลาว ดึงเครียด ก็มีคนประสาทว่าคนอื่นจะไม่รักชาติเท่าตัวเอง ทำมาสนใจก็คือ ขณะที่เราจ่ายเงินให้สัมภาษณ์ว่า การขึงกันทางชายแดนไทย-ลาว นั้นเป็นเรื่องธรรมดา ทำไมคราวนี้พไทยลงต้นตอหนัก ภาษาลาวเขาพูดอย่างนี้ ภาษาไทยก็แปลว่า “ทำไมครั้งนี้ คุณพ่ประสาทหนัก”

ย้อนกลับมาที่หนังเรื่อง “ประสาท” อีกทีว่า หนังเรื่องนี้ให้ข้อคิดเราว่า เจ้าความเชื่อเก่าๆ ของเราทั้งหลายนั้น เราน่าจะส่งกายนาตรวจสอบเสียใหม่บ้าง มันจะได้ไม่มาบิดเบือนการรับรู้ของเรามากนัก โดยเฉพาะรัฐบาลสมัยนี้วิก็กฤทธานชอบบิดเบือนการรับรู้ของพวกเรานักเชียว อาศัยจุดอ่อนที่พวกเรามาอยู่คนละนิตคนละหนอย ถ้าพวกเรามาตามเกมส์ไปทัน จะทำให้ตัดสินใจได้ผิดๆ ที่จริงเรื่องจุดอ่อนของคนเรานั้นไม่ใช่เรื่องแปลก ทุกคนก็มีจุดอ่อนและมีจุดแข็ง เพียงแต่ถ้าเรายอมรับว่าเป็นจุดอ่อนของเราเท่านั้นเราก็คงแข็งแรงขึ้นมาในระดับหนึ่งแล้วที่สามารถยอมรับจุดอ่อนของเราเองได้

เห็นเขาเล่ากันว่า ประชานหมาแห่งประเทศจีนนั้น ท่านร้องให้ทกครั้งที่ทหารของท่านต้องเสียชีวิตท่านไม่ได้เห็นว่า การร้องไห้นั้นเป็นเรื่องน่าอับอายสำหรับชายอกสามศอก เพราะเรื่องผู้ชายร้องไห้ไม่ได้มันก็เป็นเพียง myth เก่าๆ ออกเหมือนกัน

หนึ่คนกลาง

มะนาวในสวนสุกจนเหลือง
 พราวเต็มต้น ขนปล่อยทงไว้ออกสอง
 สามวันมันก็จะเริ่มร่วงและเสียรากา
 บ้าสายจึงตัดสินใจที่จะไม่รอให้ใคร
 มาขอชอถงบ้านอกต่อไป แกชวน
 ลูก ๆ ช่วยกันเก็บมะนาวที่สุกและแก
 จิตได้ถงสองกระบุงเต็ม ๆ ตงใจจะ
 แยกไปขายที่ตลาดนัดในวันรุ่งขึ้น

บ้าสายไม่ชอบไปตลาดนัดเลย
 เพราะแกจะต้องจ่ายค่ารถถึงสี่บาท
 จะต้องตนแต่เข้มนัด และจะต้องทง
 ธุระการงานต่าง ๆ เอาไว้ให้ลูก ๆ ที่
 จริง ตลาดใกล้ ๆ บ้านก็มีอยู่หลาย
 แห่ง แต่ใครจะมาชอมะนาวของแก
 ตงสองกระบุง เพราะชาวบ้านที่ไป
 จีบจ่ายตลาดเหล่านั้น ต่างก็เป็นชาว
 นาชาวไร่ทงสน

หลังจากถ้อโอกาสเก็บผักตำลึง
 ทมอยู่ทวไปในส่วน मामัดเป็นกำ ๆ
 ด้วยแล้ว บ้าสายก็ออกเดินไปยังบ้าน
 บ้าต้อยห่างจากแกไปสหลังคาเรือน
 เพื่อให้บ้าตงสงรวแวะรับแกด้วยคน
 แต่บ้าตงออกไปข้างนอก บ้าสายจึงส่ง
 ลูกชายบ้าตงเอาไว้

สามของแกกลับจากนามาเห็น
 ข้าวของทแกเตรียมไปตลาดแล้วกับ
 ว่ามันมีน้ำหนักมากเกินไป แกแย้งว่า
 ถ้าเอาไปน้อยมันไม่คุ้มค่ารถ

รุ่งขึ้น พอไก่เริ่มขันรับกันเป็น
 ทอด ๆ บ้าสายก็รวกระวาดตนขนมา
 หุงหาอาหารทำกับข้าวเตรียมข้าวห่อ
 ไปกินที่ตลาด พอเสร็จธุระต่าง ๆ ไม่
 นานนัก รถก็มาจอดคบบแตรเรียกอยู่
 ที่ประตูบ้าน

“เสร็จแล้วละ” แกตะโกนบอก

พร้อมกัฉวยหาบลวไปทรถ มันหนัก
 เสียรจนทำให้แกชวนเซไปหลายครั้ง

เสียงรด เสียงคุยกัน และแรง
 กระเทอนทำให้แกคุยกับบ้าตงได้ไม่
 ถนถนนัก ทงเบเขตเสียดยัดเยียดทง
 คนทงของ หลังจากฝักฝงตัวเอง
 กับบ้าตงได้แล้ว บ้าสายก็ไม่คิดใจจะ
 พดคยอะไรอก พอรถถงถนถนถนถนถน
 ได้สก็กรู คนในรถต่างคนต่างจับ
 หนักกันไปที่ละคนสองคน

“สาย สาย จะถงแล้วละ เตรียม
 ลงได้แล้ว แกเอาไฟฉาย เอาตะเกียง
 มาหรือเปล่า”

“เปล่า”
 “ถ้าหนักหน่อย เดียวแกตามฉน
 มากี่แล้วกัน” บ้าตงพูดพร้อมกัฉวย
 ตัวลูกขน

รถจอดสนิท แม่ค้าซิงกันลงจาก
 รถ คนขับรับกัลูกจอช่วยขนของ
 แสงไฟฉายหลายลำกราดเข้มาวูบ
 วาบ

“หนึ่มาถึงสายไปหนึ่ขณะ
 แม่ค้าจะเต็มตลาดแล้ว” ใครคนหนึ่
 ตะโกนต่อว่าคนขับ

“ไม่สายหรือหน้า ยังไม่ถ่า
 เลย” เสียงตะโกนตอบ

บ้าตงว่าไม่คานกักระบุงเปล่า ๆ
 ของแกได้ก็ออกเดินตัวปลิว ตะโกน
 บอกบ้าสายโดยไม่หันหน้ามา “สาย
 แกตามฉนมานะ เร็ว”

กว่าคนรถจะเอากระบุงของบ้า
 สายลงจากหลังคา ก็เห็นหลังบ้าตงอยู่
 ใกล้ ๆ พอบ้าสายขยับสายกระบุงให้
 เข้าทเพื่อจะร้อยไม้คาน แสงไฟฉาย
 ลำหนึ่กักราดลงทกระบุงทงสองของ
 แก

“ฝักขนายใจบ้า” มือหนึ่จจับ ๆ

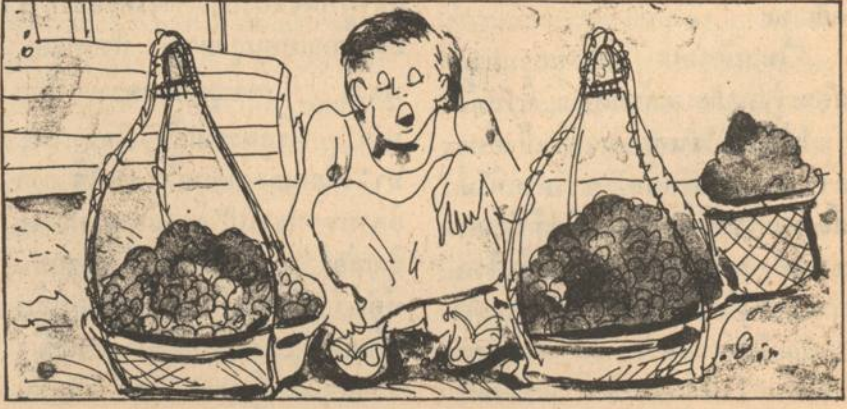
ฝักขนัด
 “ถ้าถงสก็งจะ”
 “สองกำสก็งได้ไหมบ้า ถ้าได้
 จะเอาหมด”

บ้าสายถงเล ตามองหาบ้าตงไม่
 เห็นแล้ว

“ได้ไหมบ้า กำนัดเดียว เป็น
 ยอดขาวเสียมมากไม่ใช่ยอดเข้เขว ฝัก
 เก็บได้ไม่นาน”

บ้าสายซิงใจอยู่อดใจหนึ่ ฝัก
 ของแกไม่ได้ชอมากจริง แต่กว่าแก
 จะเก็บได้แต่ละกำ มันลำบากชออยู่
 “ไม่ไดหรือจจะ ฝักทงเก็บเมื่อเช้น
 วานเอง”

“ถดให้เท่าไรละบ้า ฉนชอไป



ชาย นึกว่าแบ่งกำไรให้ฉันบ้างเถอะ”

“สามกำห้าสิบเอาเถอะยะ ลูกกว่านไม่ได้แล้ว”

เจ็ดกำบาทแล้วกันบ้าง ฉันเอาหมคนแหละ เอาเงินทั้งหมดสืบทำกำสองบาทนะบ้าง เอาเถอะ”

เงินสองบาทถูกยึดเชียดเข้าไปในมือของบ้ำสาขหลังจากที่กักตักลงถูกผู้ชอรวบลงกระบุงของตนและขยับจะออกเดิน บ้ำสาขรับเงินไว้อย่างงงวยมองตามร่างตะกุ่ม ๆ ของผู้ชอด้วยความรู้สึกไม่ค่อยพอใจนัก

แสงไฟฉายอีกลำหนึ่งจับที่กระบุงของแกออก เจ้าของไฟฉายทรุดตัวลงนั่งใกล้ ๆ มือขวามือซ้ายลูบมะนาวพร้อมกับแหงนหน้าขึ้นมาถาม

แม่กำ มะนาวขายร้อยเท่าไร”
“สิบบาทจะ” บ้ำสาขนั่งลงตรงหน้า

“โอโฮ แพงจังเลย ไม่มีใครชอหรือก ลองว่าใหม่ซี”

“สิบบาทไม่แพงหรือก มะนาวหนานหายากจะตายไป”

“แพงจริงๆ มะนาวลูกเล็กนิดเดียว สุกเสียเกือบหมดแล้ว เก็บไว้ไม่นานก็เน่า นฉันชอมาร้อยละเจ็ดบาทเท่านั้น ดูช่ งาม ๆ หนึ่ง”

บ้ำสาขมองดูมะนาวในถุงของลูกค้า ยังไม่ทันจะมองเห็นถนัด แสงไฟก็เลื่อนมาที่มะนาวของแก

“ว่าไง ลองว่าใหม่อีกทีเถอะ ถ้าไม่แพงฉันจะเหมาหมด”

“จะให้ฉันทำอะไร” บ้ำสาขถามอย่างเคือง ๆ

“หกบาท” บอกพร้อมทำท่าจะลูบขน

“เฮ้ ฉันให้แปดบาท” แพงกว่าราคาที่คุณไปชอลงบ้านบาทหนึ่ง บ้ำสาขคิด

“แพงไป เดียวฉันค่อยมาดูใหม่ ไม่มีใครชอหรือก” เขาไปที่รถอีก

คันหนึ่งที่เพิ่งเข้ามาจอด

ลูกค้าอีกคนเข้ามาพร้อมด้วยแสงไฟฉาย

“ร้อยเท่าไรนะขาย”

“แปดบาทจะ”

“ฉันเอาหมคนแหละ มกร้อยจะขาย”

“อ้าว แม่กำ โหนตกลางขายให้ฉันแล้วไง” คนเดิมเบียดเข้ามาอย่างร้อนรน

“นี่คุณเขาขายให้ฉันแล้วยะ ฉันเองเป็นคนตอรองได้ร้อยละแปดบาท เมื่อก กลับไปเอาถุงเดียวเดียว ไปชอทองเถอะ”

คนมาใหม่เลยออกไปอย่างเสียดาย ๆ เจ้าคนเดิมเริ่มนับมะนาวลงดูขณะที่ย่ำสาขมองดูอย่างงึบ ๆ

“มีพินึง กับอีกไม่ถึงร้อย คิดชะพินึงก็แล้วกัน ที่เหลือแถมให้ฉันเถอะ เผื่อเนาเผื่อเสียบ้าง”

บ้ำสาขรับเงินด้วยความรู้สึกโล่งใจและเสียดายนิด ๆ ขยับกระบุงเปล่าเข้าชอนกับคอนไม้คานเดินไปในตลาดอย่างไม่มีจุดหมาย กะว่าพอฟ้าสว่างเห็นอะไรถนัด ๆ จะชอของติดมือกลับบ้านบ้าง

ตลาดกว้างขวางเหลือเกิน แสงตะเกียงแสงเทียน ไชระยิบระยับอยู่ทั่ว ๆ ไป รวากับกระแ่งกับดาวบนฟ้า บ้ำสาขพยายามมองดูหน้าแม่กำแต่ละคน ๆ เผื่อจะพบกับบ้ำดี

“อ้าว สาย อยู่นเอง แกขายของหมดแล้วหรือ” บ้ำคนหนึ่งเอง มือหนึ่งหวักระบุง มือหนึ่งถือไฟฉายเดินพรวด ๆ ไปไม่ได้หยุด

“จะ ขายหมดแล้วละ” บ้ำสาขรับจำตามไปติด ๆ

“แห่มไม่น่ารับขายเลย ฉันอดตำหจองที่เผื่อ ขายได้เท่าไรละ มะนาวของแกนะ”

“ร้อยละแปดบาท ฉันว่าถูกไปหน่อย แต่เขาเหมาหมด”

บ้ำดีหันหน้ามาท่อน้อยหน่ง “โธ

เอ๊ย ขายตาย เขาขายร้อยละสิบห้าบาทกันทั้งนั้น สาย ๆ หน่อยพวกแม่กำในเมืองมา ร้อยละยี่สิบก็จะได้ขายถูกอย่างนี้ ไม่น่ากระเสือกกระสนมาตลาดเลย เสียทำพวกคนกลางแล้วละแก”

“อะไรของแก ขายดี คนกลางคนแกลงนะ”

“ก็โอพวกชอถูกขายแพง อย่างที่แกเจอนั่นไงละ โอพวกถือไฟฉายนะ หนึ่ง สอง สาม ฉันเองไม่เคยชอนอะไรจากบ้านมาให้หนักเลย มาหาเอาแถว ๆ นี้ อาศัยว่าพดเป็นชอเป็นพวกบ้านนอกเช่อ ๆ ช่า ๆ มาพวกนี้ส่วนมากไม่ได้ตั้งใจมาขายของ มันจะมาเที่ยวชอของแล้วถือโอกาสเอาติดไม้ติดมือจากบ้านมาเล็ก ๆ น้อย ๆ พอเราต่อเท่าไรมันก็ขาย พอสาย หน่อยค่อยขายเอากำไร อย่างมะนาวของแกมันขายร้อยละสิบห้าได้สบาย ๆ ถ้ามัน ไปส่งในเมืองก็จะได้ร้อยละยี่สิบยี่สิบห้า และถ้ามันไปนงขายเป็นแม่กำในตลาดในเมืองมันก็จะขายสองสามลูกบาทกำไรเหาะ ๆ ไม่ต้องปลกตองเก็บให้เหนียว”

“นั่นฉันเป็นแม่กำในเมือง ฉันก็จะได้กำมะนาวถึงสามร้อยกว่าบาทแทนที่จะได้แค่แปดสิบบ”

“แกอย่าคิดหนักคนกลางไปไกลนักเลย ถ้าแกจะเป็นแม่กำในเมืองแกต้องจ่ายกำรถฉานละสิบเจ็ดสิบบแปดบาท และที่สำคัญแกจะต้องมีเงินก่อนไปเข้าแผงเขาอย่างต่ำ ๆ ก็บละพินห้า ถึงแกจะเก็บมะนาวไปส่งให้แม่กำในเมืองก็ไม่ได้ เพราะเขามัเจ้าจำนำมีขาประจำกัน”

“แล้วแกจะให้ฉันทำอย่างไรดี”

“ถ้าคิดจะค้าขาย ก็เป็นคนกลางเสียเองอย่างฉันก็แล้วกัน ถึงมะนาวบนต้นของแกไม่มี แกก็ยังจะมีมะนาวขาย และขายได้ราคาดีกว่าที่แกเก็บจากสวนเสียอีกด้วย”

การพิจารณาคดีบาดหลวงเกาหลี

ผู้มีความผิดเพราะต่อต้านความยากจน

ต่อต้านลัทธิเผด็จการและต่อต้านการริดรอนสิทธิมนุษยชน

ที่ห้องพิจารณาคดีซึ่งคับคั่งไปด้วยผู้เข้าฟังในศาลกรุงเซอูล เมื่อวันที่ ๖ กันยายน บาดหลวงโปรแตสแตนต์ชนผู้ใหญ่ ๔ รูป ถูกกล่าวหาว่า มีความผิดฐาน “ยักยอกและใช้เงินทุนของคณะสอนศาสนาไปในทางที่มิชอบ” และถูกตัดสินให้จำคุกเป็นเวลา ๖-๑๐ เดือน

บาดหลวงคิม กวาน ชุก เลขานุการของสภาศาสนจักรแห่งชาติเกาหลี ถูกพิพากษาจำคุก ๖ เดือน ส่วนบาดหลวงอีก ๓ รูป ซึ่งล้วนแต่เกี่ยวข้องกับองค์การชุมชนแห่งนครหลวงเซอูล ถูกพิพากษาให้จำคุกตามลำดับต่อไป บาดหลวงปัก ยุง กยู ๑๐ เดือน บาดหลวงกวอน โฮ ยุง ๘ เดือน และบาดหลวงโซ ชง ยุก ๖ เดือน

การพิจารณาคดีครั้งนี้ เริ่มมาตั้งแต่ต้นเดือนมิถุนายน เป็นเรื่องเกี่ยวกับเงินทุนที่องค์การ ‘ชนมิ่งสำหรับทั่วโลก’ (สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่เมืองสตูลการ์ท เซอร์มันตันตะวันตก) มอบผ่านสภาศาสนจักรเกาหลี เพื่อใช้ในโครงการขององค์การชุมชนแห่งเซอูล และไม่ใช้แต่อยู่ที่ตั้งของกล่าวหารุนแรงเช่นนั้นแก่บาดหลวง ๔ รูป รัฐบาลยังรวมกล่าวหาด้วยเช่นกัน

เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม บาดหลวงวูลท์กาง ชมิคห์ เลขานุการฝ่ายกิจกรรมในเอเชียขององค์การชนมิ่งสำหรับทั่วโลก ได้กล่าวในศาล

ในฐานะพยานเป็นเวลากว่า ๒ ชม. ว่าองค์การชุมชนแห่งเซอูล ใช้เงินทุนขององค์การฯ อย่าง “เหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมาย” แล้วท่านและพยานคนอื่น ๆ บังคับให้ผู้พิพากษายอมรับความคิดของตนในขณะที่มีการกล่าวโทษบาดหลวง ๔ รูปนั้น ผู้พิพากษาจางกวาง ฮิลโป ที่พิจารณาคดีคนเมื่อวันที่ ๖ กันยายน ได้กล่าวในศาลท่ามกลางผู้เข้าฟัง ๔๐๐ คนว่า

จากหลักฐานหลาย ๆ อย่าง เขาไม่อยากจะรับว่า จำเลยมีความผิดฐานยักยอกเงิน แต่เขาก็ยังมีความรู้สึกว่า จำเลยเหล่านั้น “ควรจะได้รับรางวัลโทษอย่างรุนแรงเพราะให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ทะเลาะเบาะแว้ง กากุกเคิน อันเป็นการคุกคามต่อความปลอดภัยของชาติโดยการใช้เงินทุนที่ได้จากต่างประเทศไปในทางที่ผิดแทนที่จะนำไปใช้เพื่อคนจนตามโครงการ”

ตามคำกล่าวนี้ แสดงให้เห็นว่าผู้พิพากษาเป็นฝ่ายเดียวกับรัฐบาล ผู้สังเกตการณ์ทางศาสนากล่าวว่าในกรณีนี้ รัฐบาลมุ่งประสังคตเห็นได้ชัดที่จะทำลายสภาศาสนจักรเกาหลี องค์การชุมชนแห่งเซอูล และสถาบันทางศาสนาคริสต์อื่น ๆ เพราะเมื่อเร็ว ๆ นี้ สถาบันเหล่านั้น ได้ร่วมกันต่อต้านความยากจน ลัทธิเผด็จการ และการริดรอนสิทธิมนุษยชนขนานใหญ่ อย่างเข้มแข็ง

จำเลย ๔ รูปนี้ ตัดสินใจที่จะยื่น

อุทธรณ์การตัดสินคดีดังกล่าว แต่ปรากฏว่า ในวันที่ ๑๑ กันยายน บาดหลวงคิม กวาน ชุก ถอนการเรียกร้องของตนเสีย และได้รับการปลดปล่อยโดยทำทัณฑ์บนไว้ ส่วนบาดหลวงอีก ๓ รูป ยังคงยื่นอุทธรณ์และถูกขังต่อไป จากคำกล่าวของบาดหลวงกวอน โฮ ยุงในศาลได้แสดงให้เห็นถึงเจตนาของพวกเขาที่ยื่นอุทธรณ์ว่า

“เราไม่เพียงแต่ต้องการให้มีเสรีภาพทางความคิดเท่านั้น เรายังต้องการสนับสนุนความมีเสรีภาพทางการกระทำ ชีวิตของเรามีคุณค่าก็ต่อเมื่อเราได้พูดและทำในสิ่งที่เราคิด เราได้เห็นแล้วว่ากฎหมายในเกาหลีไม่ได้มีขึ้นเพื่อประชาชนทั้งหมด แต่มีขึ้นมาเพื่อสนองความต้องการของคนใดคนหนึ่งเท่านั้น ประเทศนี้ได้ให้กำเนิดเรามาและสอนเราให้รู้ในสิ่งต่าง ๆ ดังที่เราพูดออกมา เราพยายามเรียนรูมันให้ดีที่สุดและดำรงชีวิตตามแนวของมัน แล้วทำไมเราจึงต้องมาอยู่ ณ ที่นี้ด้วย แต่ละครั้งที่เรามาขอยื่นต่อหน้าศาล เราไม่สามารถหาคำตอบได้เลยว่าทำไมเราจึงต้องมาขอยื่น”



การจมน้ำไม่ยอม ประชาชนชาติ

วันพุธที่ ๒๐ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๑๘



ฉบับพิเศษ ราคา ๑.๐๐
กฤษณะ:
เตรียมพร
 เมื่อนี้ พลเอก กฤษณะ
 ชื่นชู บุญศรี ตรีมิตร สกลนคร
 สิงห์ทวาร เกษียรพรหม
 เมื่อนี้ พลเอก
 นายทหารจรรยา
 ส่วนร่วมกฤษณะ
 จนกว่าจะมี
 ทหารประจำ
 เมื่อนี้
 สิงห์สุ

สภาพบ้านนาแยก-ศึกฤท
 พังจากอุทกภัยหลายวัน

กฤษณะ-พูด
 พล.เอกกฤษณะ สีวะระ
 ชัยสงคราม กองทัพบก กล่าว
 ถึงความรู้สึกส่วนตัวว่า

คำขาดห้าไม่งั้น

ประชาชน
 อ่าน
 ประชาชาติ
 เพราะ
 ประชาชาติ
 เป็นของ ประชาชน

หางโจว เมืองแห่งบึงตะวันตก

เมื่อเบองบนนมนมสรวงสวรรค์ พนพิภพนักม ชู-หาง

อากาศที่หางโจวในเดือนพฤษภาคม เป็นปลาญฤดูใบไม้ผลิคือต้นฤดูร้อน ซึ่งถือกันว่าเป็นช่วงเวลาทางอากาศที่สุดของที่นี่ ช่วงละม้ายกับอากาศในเดือนหนาวที่สุดของเมืองไทยในขณะนี้

คนพื้นเมืองเล่าให้เราฟังว่า ในเดือนหนาวที่สุดของที่นี่ เขาจะสวมเสื้อผ้าฝ้าย หมวก ถุงมือ และถุงเท้า ทุกคนจะดุกลมอวนไปหมดด้วยเสื่อนวม และเสื้อไหมพรมที่สวมไว้ข้างในอีกคนละหลายตัว

“บางคนที่ผมต้องเข้าเวรกลางคืน ขณะขี้จี่รยานจากบ้านไปโรงงาน ผมเหลือไว้แต่ลูกตาเท่านั้นที่ไม่มีเครื่องปกปิด มันหนาวถึงกระดูกกันละครับ ตอนเดือนธันวาคมและมกราคม” คนงานในโรงงานแห่งหนึ่ง แถบชานเมืองหางโจวคุยให้เราฟัง

จากเมืองกวางโจว ประตูแรก ของชาวต่างชาติที่เข้าสู่ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนโดยผ่านไปทางฮ่องกง จะมีทางขบวนรถไฟ และสายการบินภายในประเทศนำนักท่องเที่ยวและแขกของประเทศไปสู่เมืองสำคัญๆ ต่างๆ ทั่วแผ่นดินจีนอันกว้างใหญ่

รถไฟสายตะวันตกเฉียงเหนือ จากกวางโจว นำเราไปถึงหางโจว เมืองสำคัญหนึ่งในสิบของจีนด้วยเวลา ๓๐ ชั่วโมงเต็ม

ระหว่างทาง มองไปที่สองข้างทางรถไฟ ไร่ นาที่ปลูกจัดรูปร่างเป็นระเบียบและพืชผลที่อุดมทั่วท้องนา ผืนไร่ คุประทับตาประทับใจเหมือนไร่ นาที่เสกด้วยเวทมนต์ หรือภาพจำลองวิทยาศาสตร์ไม่ใช่ของจริง ๆ แต่ในเมื่อนั้นเป็นของจริงที่มองเห็นอยู่เช่นนั้น เหตุผลเดียวที่เราสามารถนึกขึ้นมาอธิบายกับตัวเองได้ขณะมองดูอยู่ ก็คือ แรงงานของมนุษย์ข้าง เป็นส่งนามห้ศรัจรย์ที่สุด ที่สามารถจะสร้างสรรค์สิ่งทีครั้งหนึ่ง ไม่มีใครคาดคิดว่าจะสร้างได้

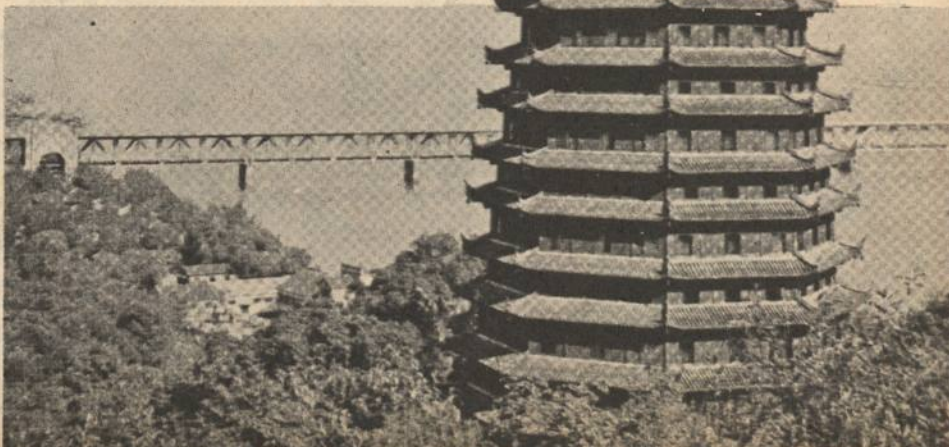
แดดอ่อน ๆ ของบ่ายวันที่เราก้าวลงจากรถไฟด้วยความเมื่อยขบ สาดส่องเมืองหางโจวให้ดูสดใส จากสถานีรถไฟ รถเครื่องคล้ายๆ สามล้อในบ้านเรา พาเราไปส่งยังโรงแรมสำหรับชาวต่างชาติแห่งเมืองหางโจว ตัวโรงแรมเป็นอาคารคอนกรีตโค้ง หันหน้าสู่ “ชูหู” หรือ “เวสท์เล็ค” หรือ “บึงตะวันตก” อันมั่งคั่ง

ของเมืองน
มีคำชมเมืองหางโจวอยู่ประโยคหนึ่งทคนจันรู้จักกันทั่วไป และชาวหางโจวก็ภูมิใจกับประโยคนี้นมากที่กล่าวไว้ว่า

“เมื่อเบองบนนมนมสรวงสวรรค์ พนพิภพนักม ชู-หาง”

“ชู-หาง” ก็หมายถึงเมืองชูโจว และเมืองหางโจว นเอง ทั้งสองเมืองนี้มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จักกันดีขงว่า เป็นเมืองที่มีทิวทัศน์งดงามที่สุด เป็นเมืองท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวทั้งหลายพลาดไม่ได้ อีกทั้งยังเป็นเมืองที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน หางโจวเองเคยเป็นถึงเมืองหลวงของราชวงศ์จันในยุคหนึ่งด้วย

ความสวยงามของทิวทัศน์แห่งเมืองหางโจว ดูจะมาประมวลกันอยู่ที่บึงตะวันตก หรือ เจ้าชุนเอง ชูหูเป็นบึงใหญ่ขนาดที่เรียกกันว่า “ทะเลสาบ” ได้อย่างไม่เคอะเขิน ประมาณเอาเองคงใหญ่ไม่ต่ำกว่าสิบเท่าของบึงในสวนลุมพินีในบ้านเรา (เสียดยที่ไม่ทันได้สอบถามรายละเอียดทั้งในแง่ภูมิศาสตร์และประวัติอันพิสดารของบึงสำคัญแห่งนี้จากชาวเมือง





หรือเจ้าหน้าที่ของท่านมาด้วย)

จากหน้าต่างห้องพัก มองข้ามสนามหญ้าหน้าโรงแรมที่มีไม่ใหญ่หลายต้นขึ้นกันหนาแน่น จะมีสวนสาธารณะที่ชาวเมืองชอบมาเดินเล่นหรือนั่งพักผ่อนกันบนม้าหินในเวลาค่ำหรือในวันหยุด สวนสาธารณะริมบึงในลักษณะนี้มีอีกนับแห่งรอบๆ บึง บางแห่งมีมิมโหึงงมที่ทัศนของพัฒนาแผ่นฟ้าได้อย่างวิเศษ หน้ามุขของร้านน้ำชาแห่งหนึ่งในปัจจุบันซึ่งดูเหมือนจะตัดแปลงมาจากเก๋งหลังหนึ่งของเจ้าเมืองในยุคเก่า เป็นที่นั่งชมเงาของพระจันทร์ในคืนเดือนหงายที่จะสะท้อนลงมากลางน้ำระหว่างหลักหินกระเบื้องสามหลักที่ปักไว้เป็นรูปสามเหลี่ยมในน้ำ ถอดกันว่า นาทที่เจ้าพระจันทร์เคลื่อนเข้าตรงจุดกึ่งกลางระหว่างกระเบื้องทั้งสามหลักพอดีนั้น เป็นนาทที่พระจันทร์ในนามความมั่งคั่งงามเป็นที่สุด

สมัยก่อน มีแต่ท่านเจ้าเมืองและบริวารของท่านเท่านั้น ที่จะมีโอกาสพิเศษชมความมั่งคั่งงามตระการตาของธรรมชาติในมุนได้ แต่ในเมืองจีนใหม่ปัจจุบัน ประชาชนสามัญชาวเมืองและนักท่องเที่ยวที่ผ่านไป ล้วนมีโอกาสและสิทธิเข้าชมได้โดยทั่วหน้า

ในธารน้ำแข็งทางเดินที่เป็นสะพานทอดจากริมตลิ่งมุมหนึ่งของบึง

ไปสู่ศาลารูปเก๋งจกกลางน้ำ มีปลาทองตัวเท่าปลาตะเพียนหลายสิบตัวแหวกว่ายไหวๆ ระบายรูทของประกายอยู่ในน้ำใสจนอย่างน้ำดู ชาวเมืองที่ไปเที่ยวดูอยู่ให้อาหารบางอย่างแก่ปลาเหล่านั้นอย่างร่าเริง

เรือพายลำเล็กๆ ที่มีให้เช่าในราคาถูก พาเราไปอยู่กึ่งกลางบึง สีเทาของขอบฟ้าสเขียวของน้ำและสีฟ้าของท้องฟ้า เป็นสีเพียงสามสีทำให้เห็นรอบตัว เมื่อยู่กลางน้ำในซู่หู่จะมีความรู้สึกที่แตกต่างไปจากกกลางน้ำที่สวนสามพราน หรือ เขาหิน อย่างฉับพลัน เราจะรู้สึกถึงพรหมจารีของธรรมชาติที่ไม่ถูกคัดแปลงให้สวยงามอย่างฉูดฉาด กลิ่นของน้ำและฟ้าที่บริสุทธิ์ และสดชื่นมากเป็นคนละโลกกับกลิ่นของควันรถ และคาร์บอนโมนอกไซด์

ชาวเมืองหางโจว มีผิวขาวละเอียด ผิวแก้มแดงระเรื่อ เด็กๆ ที่เดินเป็นทิวแถวเข้าไปเล่นหญ้าในสวนสาธารณะ หรือไปเก็บเศษไม้เศษกระดาษ พร้อมครุฑเพียงใส่เสื้อผ้าสัสโตสีกว่าผู้ใหญ่ มีเววดาและท่าทางกระตือรือร้น มีชีวิต ลักษณะพิเศษของเด็กที่นั่น คือ ความเป็นระเบียบ และแข่งขันกันเอาการเอางานอย่างร่าเริง เรามองไม่เห็นเด็กที่เองหงอยซ้มนเขาเลยสักคน

ถนนหนทางในเมือง โดยเฉพาะแถบที่ทำการของทางราชการ เป็น

ถนนที่กว้างใหญ่ ขวดยานไม่ก่อยมีผลกพลานเหมือนเมืองใหญ่อื่น ๆ ในโลกนี้ จักรยานถีบ และรถเมล์ที่มีสายไฟฟ้าพาดกลางถนนเหนือศีรษะ เป็นขวดยานที่เห็นมากที่สุด แท็กซี่ และรถเครื่อง มีน้อยคนจนนับได้

รถสามล้อถีบยังมีให้เห็นมากกว่า แม้จะเป็นเมืองใหญ่ และเป็นเมืองท่องเที่ยว แต่หางโจวก็ยังเป็นเมืองของประเทศสังคมนิยมอย่างจีน ฉะนั้นร้านรวงที่จะจำหน่ายสินค้าให้นักท่องเที่ยวเหมือนในเมืองท่า หรือเมืองท่องเที่ยวในโลกที่นิยมอื่น ๆ จึงหาได้ค่อนข้างยาก ร้านค้าเพียงสองสามประเภทที่เรามองเห็น ก็คือร้านจำหน่ายผ้าแพรไหม อันเป็นผลิตภัณฑ์ที่มีชื่อเสียงแห่งเมืองนี้ ภาพทอแห่งเมืองหางโจว ถือเป็นของตระกูลที่มีชื่อเสียงที่สุดของที่นี่ นอกจากนั้นก็มีร้านหนังสือ ร้านชา ร้านอาหาร ร้านขายยา ฯลฯ ที่ล้วนไม่ได้ตั้งขึ้นเพื่อค้าขายกับชาวต่างชาติโดยเฉพาะแต่อย่างใด

แถบเมืองเก่าของหางโจว ถนนเป็นชอกชอยซบซ้อน มีคนเล่าให้ฟังว่า หางโจวได้ชื่อว่าเป็นเมืองที่มีตรอกชอกชอยเยอะที่สุดในประเทศจีน

ผู้คนที่สัญจรไปมาบนรถเมล์และจักรยาน ยังสวมเสื้อผ้าสัสโตเงินเทา กรมท่าก่น้อย ชาวพื้นเมืองบอกว่า ในเดือนมิถุนา หรือกรกฎาคมอันเป็นระยะที่อยู่ในนาร้อน ชาวเมืองจะแต่งตัวกันด้วยเสื้อผ้าทอสีสดใส่กว่าหน้าหนาวที่ตอใส่เสื้อหนาวที่ทนเปื้อนเปื้อนไค้ด

มีอะไรอีกหลายอย่างในเมืองหางโจวที่เราสัมผัสไม่ถึง เพราะความจำกัดของความเป็นนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ ที่เล็ดมาทั้งหมดอาจเป็นเพียงสิ่งที่ตรงกับคำพิงเพยจีนที่ว่า “ควมบ้าชมดอกไม้” เท่านั้นเอง

สายสมรนอนเสียเถิดพี่จะกล่อม

จะว่าอย่างไรก็ตามเถิด แต่แฟมิลีจอร์จ ต้องขออนุญาตเปิดศักราชใหม่ ด้วยการเป่าแตรนอน :

เราขอเสนอชุดนิทราเป็นส.ค.ส. ปีใหม่ ๒๕๑๕

แบบก็มาจากต่างแดนอีก เพราะว่ากันตามเนื้อแท้ ไทยเราไม่มีชุดนอน

ผ้าบางหงษ์ผืน เสื่อคอกกระเช้า หนึ่งตัว หรือผ้าแถบ คุณย่าคุณยายของเรา ใช้ได้เป็นชุดนอนประสงคก็ได้

ตั้งแต่นั้น นั่ง เดิน แล้วก็ชุดนอน

ว่าที่จริงก็สะดวกและประหยัดดี แต่พอถึงชั้นลูกชั้นหลาน ชักมีวิวัฒนาการเปลี่ยนเสื่อผ้าเป็นชุดต่างๆ ตามแต่อิริยาบถ

บางครั้งอิริยาบถ เปลี่ยนเร็วเกินไป ผลัดเสื่อผ้าไม่ทันก็มี อย่างเช่นกรณีของ พงมาน สว่างวงศ์ นางเอกเรื่องบ้านทรายทอง ของ ก. สุรางคนางค์

เธออยู่ในชุดนอน -- ถ้าจำไม่ผิดเป็นกางเกงแพร และเสื้อครึ่งท่อน หลวมๆ -- เมื่อยนอนแอบอยู่ข้างประตูบ้าน ตอนเช้าตรู่ เพื่อส่งคุณชายภราดา ไปนอก

อ่านเรื่องนั้นมา ๒๐ กว่าปีแล้ว แต่ยังจำตอนนั้นได้ไม่เคยลืม

สังคมไทยของเราได้อย่างนี้เอง Permissive (หากำไทยให้ตรงความได้ยาก บก.บห.จอร์จบอกว่า อนุโลมใช้คำว่า 'ตามสบาย' ได้) กว่าของ

ฝรั่งมาก ก็อนุโลมให้ตามใจแต่ละ คนใครจะชอบจะสบายอย่างไร เชิญเลย

แต่ต้องไทยแท้ซะ ไทยสมัยพัฒนานานไม่มีเจอ

จดหมายเชิญประชุมมาที่ไร เป็นต้องกำกับท้ายมาทักที่ว่า แต่งกายสากลนิยมสำหรับพิธีเปิด

คนที่เขามีกุณวุฒิ และวัยวุฒิถึงระดับได้รับเชิญไปร่วมพิธีแล้ว ถ้ายังไม่รู้จักแต่งกายให้ถูกกาลเทศะ ก็คัดช้อออกจากบัญชีรายชื่อแขกเชิญได้แล้ว

ออกจากห้องประชุม กลับมาหาห้องนอน ตามที่เปิดฉากไว้แต่แรกดีกว่า

มันก็ข้าวข้างชักคนหนึ่ง เคยไปถามมาริลิน มอนโรว์ ดาวยั่วของฮอลลีวูด และมีตรสนิทของอดีตประ

ธานาธิบดี จอห์น เอฟ เกนเนดี้ว่า เธอใส่อะไรนอน

“ซาแนล นัมเบอร์ห้าค่ะ”

นานา จิตตุ คือจริง

ใครจะใส่ เบอร์อะไรเข้านอน ก็ตามแต่ ปรึกษาฟ้าใหม่ แฟชั่นจอร์จ ขอให้อยู่เย็นเป็นสุข ตลอดศก ๒๕๑๕ จะคืนก็ขอให้สบาย จะหลับก็ขอให้สนิททุกทิวา ราตรี เทอญ ๙



ภาวะเศรษฐกิจ ปี ๒๕๑๘

เริ่มต้นปีใหม่ชาวพาราส่วนใหญ่
คงหวังให้ทุกสิ่งทุกอย่างใหม่ขึ้นใน
ทางทศขณ แต่ทว่าภาวะเศรษฐกิจใน
ช่วงเริ่มต้นนี้ ไม่เพียงแต่ดูท่าจะไม่ดี
ไปกว่าบัทแล้วเท่านั้น เมฆท่มัน
ของวิกฤตการณ์ทศท่าจะร้ายไปกว่า
บัทแล้วกตั้งเค้ามามาแต่ไกล คอลมัน
เศรษฐกิจ จตุรัส ในคราวนี้ กจะขอ
เกริ่นๆ ถึงภาวะเศรษฐกิจปี ๑๘ แต่
ย่อๆ ว่า

สิ่งนำเป็นห่วงที่สุดในช่วงของ
ต้นบปี เห็นจะได้แก่ปัญหาเงินเพื่อ
เนื่องมาจากภาวะการณ์การเงิน ในช่วง
ปลายบัทแล้ว มบัจจยหลายอย่างทศ
ให้เงินเพื่อขึ้น เงินบประมาณของ
รัฐบาลทศขาดดุลถึง ๑๒,๐๐๐ ล้านบัท

มีการขยายสินเช้อจำนวนสูงของธนา
การพาณิชย์แก่รัฐบาล และเอกชน
แต่คาดกันว่าการลงทุนของเอกชน
จะต่นตัวขึ้นบ้าง เพราะการกระจาย
อำนาจการชอไปสู่ประชาชนในชน
บทจะทำให้ปริมาณความต้องการ
ด้านบริการ และสินค้ามเพิ่มชน ซึ่ง
จะทำให้มีการกเงินจากธนาการเพิ่ม
ชน ฉะนั้นหากรัฐบาลจะใช้นโยบาย
ในการเก็บภาษีอากรจากผู้มีฐานะดี
เพิ่มชนจริงๆ แล้ว ก็อาจจะช่วยชลด
การขยายตัวของปริมาณเงิน และการ
ใช้จ่ายของประเทศไม่ให้อยู่ในระดับ
ที่เป็นอันตรายจากความเพื่อได้

การประกันราคาพืชผล ตลอดจน
จนาการจะขึ้นราคาน้ำมัน ย่อมจะมีผล

ทำให้ราคาสินค้าเพิ่มขึ้นอย่างแน่นอน
โดยเฉพาะสินค้าทศจำเป็นอย่างข้าว
น้ำตาล และน้ำมัน ย่อมทำให้ราคา
สินค้าทศไปสูงชนถึงร้อยละ ๔-๕ ใน
ทศทศที่มีการปรับราคาสินค้าเหล่านี้
ให้สูงขึ้น ฉะนั้นรัฐบาลจึงควรจะต้อง
หามาตรการในการทศจะปรับอัตราค่า
จ้างให้เหมาะสม เพื่อมิให้เกิดการ
กระทบกระเทือนต่อราคาสินค้าทศอาจ
ทศสูงขึ้นอย่างรุนแรงได้

ปัญหาการขาดดุลการค้าเองก็
เป็นปัญหาใหญ่ที่ประเทศกำลังพัฒนา
อย่างประเทศไทยกำลังเผชิญอยู่ โดย
เฉพาะการขึ้นราคาน้ำมัน ซึ่งเป็นปัจจัย
สำคัญของการอุตสาหกรรม ทำให้
อัตราการค้าขาดดุลของไทยเพิ่มขึ้นจาก
ปีก่อนๆ อย่างมากเป็นประวัติการณ์

ฉะนั้นเมื่อเกิดภาวะเงินเพื่อใน
ระยะปลายบปีตต้นบปีคนเช่นนกชอ
ได้แน่เหลือเกินว่า ระดับราคาสินค้า
นำเขาจะต้องสูงชนกว่าชของบปีก่อน ๆ
ด้วย และขณะทศความต้องการสินค้า
และการบริการทศเพิ่มขึ้นภายในประ
เทศตามเหตุผลทศกล่าวไว้ข้างตศก็จะ
มีผลทำให้ความต้องการสินค้าเขาเพิ่ม
ชนด้วย ดังนั้น จึงคาดได้ว่าในจำ
นวนมูลค่าสินค้าเขาเข้าทศจะมีทศ
ประมาณ ๘๔,๕๐๐ ล้านบัท ชของปี
๒๕๑๘ ฉนั้นเราจะต้องขาดดุลไม่ต่ำกว่า
๓,๐๐๐ ล้านบัท

อย่างไรก็ตาม ชอดขาดดุลฉนั้นจะมี
มากน้อยเพียงใดอย่างแท้จริงฉนั้นย่อม
ขึ้นอยู่กับความร่วมมือของประชาชน
ในการจะประหยัดสินค้านำเข้าทศที่
เพื่อได้มากน้อยเพียงใดด้วย



ปฏิวัติปากกา

‘เลิกเขียนนำเน่าๆ ซากๆ เสียที่ไม่ได้หรือ เห็นว่าเขียนพร้อมกันวันเดียวตงหลายเรื่อง จะไปเอาคุณภาพได้ยังไง ได้ก็แต่ปริมาณ ออกไปดูประชาชนเขาบ้างสิ คุณว่าลำบากแค่ไหน ช่วยเขาบ้าง อย่าเอาแต่มอมเมาเขาให้เพื่อ ๆ เจอ ๆ อยู่กับเรื่องเหลวไหล’

‘เหลวไหลสิ คุณจะเอาอะไรกับเรื่องเขียน ประชาชนเขาชอบเรื่องของคุณนี่ เขาติดตามตลอดเวลา เขาอยากจะทำเรื่องอย่างที่ผมใจเขา นั่นคือแบบที่ฉันเขียน ไปเขียนอย่างอื่นเขาก็จะเลิกอ่าน ซึ่งฉันคงเจ็บปวดมาก ประชาชนนี่เขาต้องการพักผ่อน คลายอารมณ์เหมือนกับพวกคุณที่ชอบนั่งตามคอฟฟี่ช็อปหรือร้านอาหารต่างๆ ทำไม พวกคุณไม่ชอบนั่งตามร้านอาหารข้างถนนซึ่งเท่ากับเป็นการช่วยคนยากคนจน คุณมันก็สนับสนุนนายทุนเหมือนกัน ฉะนั้นเขียนเรื่องสะท้อนภาพสังคม ฉันทเห็นยังไงฉันก็เขียนไปอย่างนั้น เหมือนกันกับพวกวาดรูปที่คนพยายามจะเล่นงานเขาก่อนหน้านั้นแหละ คือวาดภาพตามที่เขามองเห็น ฉันทเห็นแหละเป็นกระจกเงาสะท้อนสังคมที่กำเนิดขึ้นในสังคมบ้านเรา’

‘บ้านเราทำไมการกดขี่เขาเปรียบกัน คนรวยรวยขึ้น จนจนลงแล้วคุณสะท้อนปัญหาเหล่านี้หรือเปล่า’

‘ปัญหาฉันมีหลายแบบ ใครเห็นด้านไหนก็ควรสะท้อนด้านนั้นออกมา เราะหัดนี้ที่งสามารถสะท้อนออกมาได้ ฉันทให้เห็นพระเอกแสนดี จตุรัส ๔๔

วิเศษ หรือวรายราชชนิดชั่วชาติ รับรองว่าเรื่องของคุณมีพร้อม นางตัวโกงชอบบิดเบือนอย่างคาดไม่ถึง ขนาดคนอ่านแล้วเกลียดจับจิต จนอยากจะทำหนังสือทิ้งไปเลยก็มี แต่แล้วความจริงก็คือเขาวางหนังสือไม่ลงต่างหาก นั่นก็เพราะตัวละครของคุณเป็นจริง มีจริง คุณนึกว่าประชาชนเขาจะยอมตามคนที่โกหกปกปิดได้ง่ายๆ หรือ เราเข้าถึงประชาชนที่เดียว คุณคงนึกว่าง่ายหรือคุณยังจะเถียงว่าภาพนั้นไม่ใช่ภาพจริง ฉันทรับรองได้ว่าสิ่งใดในเรื่องของคุณมีอยู่เป็นอยู่ ใครไม่เคยพบเห็นก็จะรู้ ว่าสังคมมันกำลังเป็นอย่างนี้

‘หนังสือที่ดี เราต้องอ่าน ไม่ใช่เป็นแค่กระจกส่องแบบนั้นมันไม่เป็นศิลปะ แต่เป็นแค่ภาพถ่ายธรรมดาๆ นึกว่าดีดี เขาก็ไม่เขียนเพียงสิ่งที่ดีแต่เห็นไม่ใช่หรือ มันต้องมากกว่ารูปถ่ายที่ไม่มีอะไรมากกว่าตาเห็น เขียนหนังสือก็ต้องให้ทางออกที่ดีแก่คนอ่านด้วย’

‘ก็ความสามารถของคุณนี่แค่นั้นทำไมคุณไม่เขียนเสียเองละ เขียนอย่างที่คุณต้องการ จะให้ผู้อื่นคล้อยตามผลงานของเรานั่งง่าย คุณเองยังพูดให้คนเข้าใจไม่ได้ง่ายๆ เลย คุณเกลียดคำพูดคำจาของพวกคุณนี่ มีสักเท่าไรคุณรู้ไหม ถึงคุณจะเก่งหรือรู้สึกแค่นั้น คุณก็ยังไม่ดีเลิศสักในการถ่ายทอด คุณก็ไม่ดีเลิศสักแค่นั้นเลย แต่คุณก็ไม่เคยเห็นออกเห็นใจคนอื่นที่อาจจะไม่ชอบภาพหรือวิธแก้ปัญหาที่นำในหนังสือของคุณ ทดคุณเขียนขึ้นมาเองดีกว่า คุณเคยพยายามไหมล่ะ’

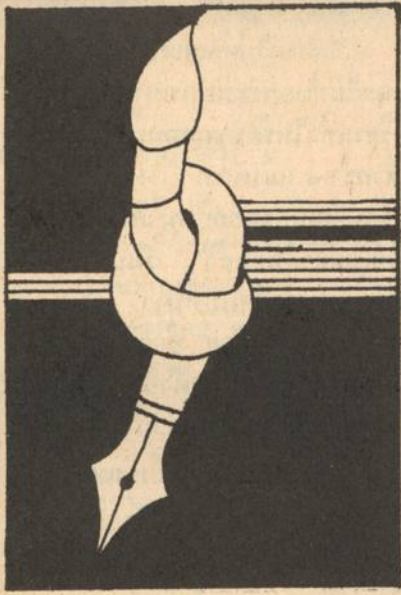
‘ก็พยายาม พวกเราหลายคนก็เขียนๆ กันอยู่ กลัวแต่บรรณาธิการจะไม่ลงพิมพ์ให้’

‘ไม่จริง เรื่องที่ๆ ทำไมใครเขาจะไม่อยากพิมพ์ ถ้าจะสะท้อนภาพความทุกข์ยาก หากว่าได้ทำขนาดคอร์กัลก็ รับรองว่าทุกแห่งแย่งกันพิมพ์แน่ เราอยากเห็นเรื่องที่มีขนาดนั้นทุกวันด้วยซ้ำไป ขออภัยเถอะ ที่พวกคุณเขียนๆ กันนั้นมันกระด้างเหลือทน ฉันทกลันไม่ลงอ่านแล้วเห็นหน้าคำคร่ำครึขยดของพวกคุณอยู่ระหว่างบรรทัดทุกทีไป ถ้าเป็นนักพูดก็คงไม่มีคนฟังแล้ว จิตใจคนมันเป็นอย่างนี้ มันก็แสดงออกมาอย่างนั้นแหละคุณ แต่ว่าถึงจะเรื่องกระด้างๆ ที่พวกคุณเขียนกันคนละเรื่องสองเรื่องก็ได้ชื่อว่า เป็นนักเขียนของประชาชนนะ คุณก็ได้พิมพ์ทุกเรื่องนั่น คุณน่าจะเขียนให้มากขึ้น ถ้าคุณสามารถ โดยไม่ซ้ำ หรือว่าบางคนพวกคุณเขียนแล้วไม่ได้พิมพ์เลย’

‘มีบางคนส่งไปตามสำนักพิมพ์แล้วไม่ได้ลง สองสามหนก็เลยท้อ’

‘ก็ไหนบอกว่าคุณเองเป็นนักเขียนเพื่อประชาชนไงล่ะ แค่นั้นก็ถอยไม่เป็นที่เสียแล้ว คนคิดจะเปลี่ยนแปลงบ้านเมืองนี่ ต้องใจคอแข็งแกร่ง ล้มต้องลุก ไม่ใช่ล้มแล้วนอนแยะ แค่อ่านหนังสือ ๒-๓ หน้าก็หลงทำตัวอย่างกับเป็นนักเขียนใหญ่ทำไมหรือ กับคนเขียนรูปก็เหมือนกัน รูปแรกๆ มันจะดลหรือ ถ้าคนเขาไม่ชอบก็เลิกเขียนไปเลย ใช้ใหม่หรือส่งไปแสดงถูกเขาคัดออก ก็ทิ้งทุกคนเลยใช้ใหม่ก็ไม่แปลกหรือ คนอ่อนแอ แหยๆ แบบที่ว่าล้มไปผิดกับคนที่เขาประสบความสำเร็จ นั่นก็เพราะเขารู้อยู่ วาดรูปมันต่อไป รูปแล้วก็รูปเล่า มันต้องจนจนได้’

‘คุณชอบบ่นๆ ไปทางพวกวาด



รูปโน้ต

‘พวกเขาที่ศิลปินเหมือนกัน ถ้าคุณฟังเข้าใจ คุณก็จะรู้ว่าฉันพูดในนามศิลปะ อันเป็นเรื่องที่คุณมักจะเข้าใจผิด ใช้ตัวอักษรหรือใช้สีมันจะแปลอะไร พวกคุณชอบใจคิดว่าเราไม่ทำศิลปะเพื่อประชาชน ไม่เป็นศิลปะเพื่อชีวิต และว่าเราอมเมา เราหลายคนก็ตั้งใจเหมือนกัน แต่ว่าหลายคนไม่ใช่คนถ้อยง่าย ๆ เราสู้ เขียนต่อไป ไม่ยอมแพ้ ดีไหมล่ะ เราทำให้พวกคุณเป็นนักวิจารณ์มากขึ้น มันง่ายที่จะวิจารณ์กว่าใครชนิดไม่ผิด

‘หมายความว่าพอชนเวทีชกเองแล้วมันไม่ง่ายจริง’

‘แน่ละ คุณเห็นไหมล่ะ เขาสอนอักษรศาสตร์มานานเท่าไรแล้ว ชนมรรณศิลป์มีเยอะแยะ ทำอะไรกันคุณ อักษรศาสตร์สอนให้คนไปเป็นคนสอนอักษรศาสตร์มานานเท่าไรแล้ว ทำไมคุณไม่ไปเล่นงานชนมรรณศิลป์นั่นทำอะไร ทำหน้าที่เก็บเรื่องเก่า ๆ มาพิมพ์ หรือไม่ก็เรื่องจำพวกบทความเกี่ยวกับงานเขียน ซึ่งมันก็ยังเป็นเพียงการวิจารณ์อยู่นั่นแหละนาน ๆ ก็จัดสัมมนาเกี่ยวกับ

กับรรณกรรม ในหม้อคนอ่านหนังสือเมื่อเชิณนักเขียนอาชีพไปร่วมด้วย

คุณก็ควยโอกาสลุยเข้า ันใจเล่าหน้าทของชนมรรณศิลป์พอนักเขียนเปิดไม่ยอมรับเชิณ พวกคุณก็ถ่าพองว่าบรรดานักเขียนหัวนกัหว่าไม่ให้ความร่วมมือ งันคุณเขียนเรื่องกระด้าง ๆ ของคุณต่อไปเถอะ

‘กระด้างยังงั’

‘กระด้างเพราะไม่พยายามเข้าใจคนอื่น ไม่นำใจต่อเพื่อนมนุษย์คุณขาดความละเอียดอ่อน เห็นได้ชัดจากความบุ่มบ่าม เอะอะต้งต้งทพวกคุณชอบประพฤติ ถ่าคุณอยากจะพูดก็จะพูดในอาการเกรยวกราด ต่าเอา ๆ แผลเสยงเข้าไปบอก แล้วงั คนมีกำพืดแบบไหนก็ชอบแสดงออกไปอย่างนั้น’

‘แต่เรากัมีการวิพากษ์วิจารณ์ตัวเองเหมือนกัน คุณไม่เชอรว่าจะก่อย ๆ ติชน’

‘วงการนักเขียนก็หลุดพ้นจากเรื่องเพื่อฝันแบบจักร ๆ วงศ์ ๆ หรือเรื่องในรว ในวังมาพุดถึงเรื่องแม่คำบาร์คลบอันเป็นชีวิตคนธรรมดาสามัญมากขึ้นแล้ว

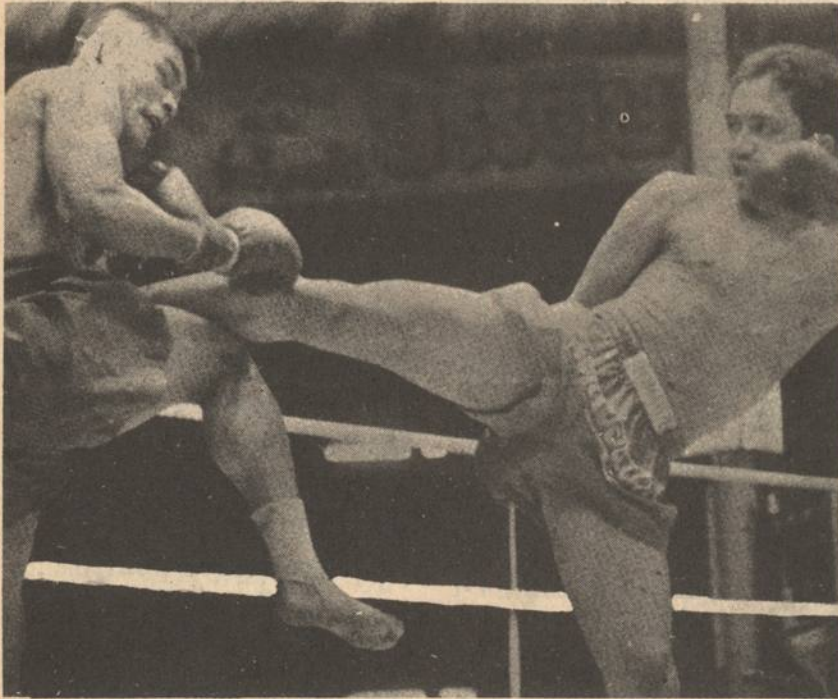
‘แต่ก็ยังมีทัศนคติแบบเก่า ๆ โครงเรื่องก็เหมือนเดิม’

‘หรือว่าคุณถ่าทุกอย่างเปลี่ยนได้ในวันเดียว โครงเรื่องของพวกคุณก็เหมือนกัน ถ่าตัวเอกเดินอยู่ซงกัพอจะรู้ ๆ กันละ ว่าอด หิว หางานทำไม่ได้เดินทางนไปจนเข้า่ออน หัวสมองถ่าว่าุ่นตามแบบคนทุกซ์ได้ยากสุดแต่จะบรรยายขยความกันไปแล้วลงท่ายกัผิดห้วงกอดกเดินกลับบ้าน บ้านถ่าไม่เก่า ๆ คุคุณก็ต้งใหม่การค่างค่าเขาหรือมิใช่ พอเข้าไปในบ้านเท่านั้นแหละ ฉนั้นกัแล้วถ่าไม่มีใครสัคนมาไลท กัต้งเมยบ้วยเป็นโซะอะไรทำนองน เพียงพอจะบอกว่า เชอ ถ่าปากเหลอเดินชีวิตคนจนท่เกิดมาในระบบนายทุน’

‘แล้วคุณคิดว่าจะเขียนอย่างไร’
‘ที่แล้ว ๆ มากคุณไม่เคยถามอย่างนั้น คุณไม่เคยถามเพื่อความรู หรือแม้แต่ถามเพอหาทางทำให่ดิชน ตรงข้าม พวกคุณชอบทำเพอเอาเรื่องกนอย่างคุณนะ ถ่ามันฉนั้นจะฉนั้นมอทางหน่งทางใดกัตามท่ หากคุณยังเป็นคนอย่างน ฉนั้นจะไม่มีวันปล่อยให้ลชอนนวลอยู่ได้ เพราะคุณเป็นอันตรายต่อฉนั้นและคนอื่น ๆ ด้วยพวกคุณทำให่ฉนั้นกิดอย่างน ทำไมคุณไม่ถ่ามด ๆ มหรือท่ฉนั้นจะตอบไม่ได้ ถ่าพุดเก่ง ฉนั้นเองก็ถ่าจะรู้เหมือนกันว่า อะไรท่คุณหวังจริง ๆ’

‘ผมหวัง หวังในฉนั้นกัเขียนทุกคน ซงมฝมอความสามารถในการโน้มน้าวใจคนได้ดื่ ซงกว่าอาชีพอื่น ๆ อีกหลาย ให้ใช้ความสามารถนในอันท่จะยกระดับชีวิตจิตใจประชาชนให้ลดหรือขจัดกาเรารัดเอาเปรียบอย่างท่เป็นอยู่ออกไป ให้คนจน คนใช้แรงงานเลยงชีพ ได้ลมตาอ่าปากให้เขาตระหนัก ว่าความอด ๆ อยาก ๆ ทัง ๆ ท่ทำงานหนักก็เพราะความผิดอยู่ท่ระบบปล่อยใหม่การกดขี่กัน ทำไมลกหลานพวกเขาจึงไม่มีโอกาสเล่าเรียน ทัง ๆ ท่พวกเขาถ่าเสียภาษ และมีส่วนเป็นเจ้าของประเทศ อะไรท่ดิท่เลศกัมีให้กบลูกคนรวยฝ่ายเดี่ยวเมอมองไปในอนาคต กัต้งรูด้วว่าประเทศจะไปไม่รอด เพราะคนจนท่มากจนทุกวัน จะลุกชนสู พวกเขากัถ่าเรียนรู ย้งรอกัแต่โอกาสท่จะลุกชนพรอม ๆ กันเท่านั้น เพราะการปลุกระดมโดยนัก็ศึกษาหรือกัเปล่าเลย นัก็ปลุกระดมเป็นเพียงผลผลิตท่เกิดจากการเอารัดเอาเปรียบกันนในสังคม จะปลุกได้อย่างไร ถ่าสภาพสังคมไม่เออให้เป็นไป แมวถ่านกัศึกษาจะไม่ลุกชน ประชาชนเขากัจะลุกเพราะเขาไม่มีทางไป

อากาศหนาวเป็นเหตุ



“อ๋วม คว้า อ๋วม ผมตกเตะซะ อ๋วม” สิริมงคล ลูกศิริมงคล กล่าวกับเราอย่างอ่อนระโหยหลังจากลงจากเวทีที่เพิ่งชกกับนักมวยรุ่นน้อง ผุดผาดน้อยเมื่อค่ำวันที่ ๒๓ เดือนที่แล้วที่เวทีลุมพินี

“สังขารผมไม่อำนวยซะแล้ว คว้า เรามันแก่แล้ว ไส้ชกเด็กมันไม่ทัน ใจมันสู้คว้าแต่ร่างกายเราทำไม่ทัน เหมือนกับกบกรรมกบแก้วขุ่นคว้า สมัยก่อน ๆ เราก็ ไส้ชกพวก ๆ รุ่นพี่ กระเจิงมาแล้ว ตอนนั้นมันหมดยุค

ของผมแล้วคว้า”

“เฮ้ย ฟรงนี่ไปเรียนนะโว้ย เคยวนมันไม่เหมือนก่อนนี่จะหยดก็หยดมันไม่ได้แล้ว” อาจารย์จากวิทยาลัยเอเซียอาคเนย์ส่งนักเตะหน้าหยกผุดผาดน้อย วรวิฑฒิตะที่กำลังปลดกระชับที่นที่ตกลงมาจากเวที เมื่อสอบถามดูก็ได้ความว่า “ผมเรียนอยู่สูงสุดท้ายคว้า จะจบเดือนมันน่าที่จะถึงนแหละคว้า ผมเหลืออีก ๕ วิชา Drop ไป ๒ วิชา อาจารย์เค้าเป็นห่วง กลัวผมจะเรียนไม่ทันเลยมาเตือน”

“ผมชกไม่ค่อยบ่อยช่าหรือคว้าเลย ไม่ค่อยกระทบกระเทือนกับการเรียนเท่าไรผมชกตอนนีกได้เงินไม่ต่ำกว่า ๘ หมื่นบาท ผมอาจจะไปเรียนต่อเมืองนอกกับหน้าคว้า ขอชกอีกบ่อยก็พอแล้ว วันนั้นผมชกไม่ค่อยออกอากาศมันหนาว ชก ๕ ยก เหนื่อยยังไม่ออกเลย อีกอย่างผมเกรงใจสิริมงคลคว้า เค้าอ่าว โสกว่าผมไม่ค่อยอยากกรนแรงกว่าน เลขชกไม่ค่อยสนุกเท่าที่คว้า” นักชกหน้าหยกทีมแฟนชมมามากที่สุดในเมืองไทยขณะนี้ กล่าวกับเราพร้อมกับขอตัวไปขอโทษขอโพยกับสิริมงคล

“ไม่เป็นไรไอ้น้องชาย มันแก่แล้ว แฟนองวุ่นทนจะไม่ได้ไม่ต้องบวช ตั้งใจไว้ว่าถ้าชนะจะบวชชกเดือนครึ่งเดือน”

“ผมชกมวยมา ๕ ปี เต็ม ชกประมาณ ๕๐ กว่าครั้ง แพ้ครั้งนเป็นครั้งที่ ๑๓ ได้เงินจากการชกมวยมาทั้งหมด ล้านกว่าบาท แต่ไม่เหลือหรือคว้า สมัยก่อนพอได้มาก็เที่ยวเล่นการพนัน เฝงจะมีรดส่วนตัว ๑ คัน บ้านและที่ดิน ราคา ๓ แสนบาท ผ่อนส่งไปได้เพียง ๘ หมื่นกว่าบาท กว่าจะคิดได้ผมก็แทบจะหมดสภาพเป็นนักมวยแล้ว อีกอย่างผมเคยชกนักมวยตาย ขออสุมานเล็ก ลูกคลองสิบแปด และทุกครั้งที่ผมชก ผมจะมอบเงินส่วนหนึ่งให้กับครอบครัวเค้า แต่ตอนนั้นขาดส่ง ๒-๓ งวดแล้วว่าจะให้รบขอดวันนละคว้า”

“เมื่อเช้านผมต้องลดน้ำหนัก รวดเดียวถึง ๔ ปอนด์ แรงเลขไม่ได้” และเมื่อถูกถามว่าทำไมจึงปล่อยให้น้ำหนักเกินมาก ก็ได้คำตอบที่น่าเห็นใจว่า

“โธ่! อากาศมันหนาวน่าอนจะตายไปใครจะอยากคนขนมาวาง”

ประธานโฮจิมินห์

โดย ฟามวันดง

และคณะกรรมการศึกษาประวัติศาสตร์
แห่งพรรคแรงงานเวียดนาม
ประสาร มฤคพิทักษ์ แปล
สำนักพิมพ์สัญญา, ๑๘๘ หน้า, ๑๖ บาท

เรื่องราวการต่อสู้ของโฮจิมินห์ และพี่น้องชาวเวียดนาม ในการปลดแอกประเทศชาติ และสร้าง สรรค์ประชาธิปไตย ยังคงเป็นเรื่อง ราวเล่าสืบต่อกันมาด้วยความประทับใจในความอาหาญ ความกล้าเสียสละของชาวเวียดนาม ซึ่งสามารถ ขับไล่การครอบงำ และอิทธิพลของ จักรวรรดินิยม ไม่ว่าจะเป็นฝรั่งเศส ญี่ปุ่น หรือสหรัฐอเมริกา พลังประชาชนชาวเวียดนามเป็นตัวอย่างหนึ่ง ซึ่งพิสูจน์ให้ชาวโลกรู้ซึ้งโดยทั่วกัน ว่า เมื่อใดพลังประชาชนได้รวมตัว ร่วมแรงร่วมใจกันปลดแอกประเทศ ชาติแล้ว เมื่อนั้นจักรวรรดินิยม ทน นิยมศักดิ์นิยานิยม หนาไหนักไม่วัน เอาชนะได้

ประธานโฮจิมินห์ เป็นเรื่องราว ประวัติการต่อสู้ของโฮจิมินห์ ผู้นำ เวียดนามในการปลดแอกประเทศ ชาติ และประชาชาติจากอำนาจ จักรวรรดินิยม ตลอดชีวิตของท่าน คือการทุ่มเทอย่างสุดจิตสุดใจ เพื่อ ให้เวียดนามมีประชาธิปไตย โดย สมบูรณ์ ความเสียสละ ความกล้า หาญของท่านจะประทับอยู่ในความ ทรงจำของชาวเวียดนามตลอดไป ดังวลีที่กล่าวไว้

“ในสระใหญ่ตอนใต้ สิ่งทั้งดงาม ที่สุดคือดอกบัว



ในเวียดนาม สิ่งหนึ่งทั้งดงาม ที่สุดคือชื่อ ‘โฮ’”

หนังสือเล่มนี้แบ่งเป็น ๒ ภาค ใหญ่ๆ คือ ภาคบทบันทึกโดยฟาม วันดง และอีกภาคหนึ่งบันทึกโดย คณะกรรมการศึกษาประวัติศาสตร์ พรรคแรงงานเวียดนาม ในท้ายเล่ม มีบันทึกอธิบายคำต่างๆ บุคคลต่างๆ เพิ่มเติม และปิดท้ายด้วยภาคผนวก ลำดับ วัน เดือน ปี การต่อสู้ของ ประธานโฮจิมินห์

เนื้อหาโดยรวมๆ ของหนังสือ เล่มนี้เป็นการพูดถึงช่วงแห่งการ ต่อสู้เพื่ออิสรภาพของชาวเวียดนาม ตั้งแต่เริ่มต้น จนกระทั่งถึงยุคของ โฮจิมินห์ ถึงแม้จะจบลงเมื่อโฮจิมินห์ ถึงแก่อสัญกรรม แต่ความรู้สึกบาง อย่างได้บอกผู้อ่าน และผู้รักความ เป็นธรรมว่า ภารกิจในการสร้าง ประชาธิปไตย และสร้างความเป็น ธรรมยังไม่จบสิ้น แต่อุปสรรค เหล่านี้ ก็สามารถพิชิตได้โดยพลัง ประชาชน

บทเรียนจากประวัติศาสตร์ เวียดนามที่ปรากฏในหนังสือเล่มนี้ เป็นบทเรียนที่น่าศึกษาไว้เป็นแนว ทางสำหรับผู้รักความเป็นธรรมทั่วๆ ไป จริงอยู่อุปสรรคต่างๆ เงื่อนไข ต่างๆ ในเวียดนามอาจแตกต่างกับ ภูมิภาคอื่นๆบ้าง แต่เราก็สามารถ ศึกษาลักษณะร่วมบางอย่าง ตลอด จนแนวทางการแก้ไขปัญหานั้นๆ ก็น่าจะเป็นแนวทางที่เราอาจนำมา ปรับใช้ได้

น่าเสียดายที่หนังสือเล่มนี้มีราย ละเอียดต่างๆ น้อยเกินไป ทำให้ บางครั้งรู้สึกว่าเป็นเพียงการสรุป แบบรวบยอดที่ไม่ก่อให้เกิดความ เข้าใจในตัวโฮจิมินห์ได้อย่างลึกซึ้ง นัก ผิดกับหนังสือ “เหมา เจ๋อ ตง ผู้นำจีนใหม่” ซึ่งให้รายละเอียด และทำให้เข้าใจ เหมา เจ๋อ ตง ได้ ลึกกว่า อย่างไรก็ตาม “ประธาน โฮจิมินห์” ก็ยังนับได้ว่า เป็นหนังสือ ที่น่าอ่านอีกเล่มหนึ่ง

มีคำพูดบางประโยคของโฮ- จิมินห์ ที่แสดงความปรารถนาใน วิญญูณส่วนลึกของเขาคือออกมาได้จะ แจงและกระซิบที่สุด ประโยคนี้ ได้รับคำอธิบายออกมาว่าเงนใน หนาแรกของเนื้อหาคืออย่างผ่าเผย

“ข้าพเจ้ามีความปรารถนาประ ภาเดียว เป็นความปรารถนาที่ ยิ่งใหญ่เหลือล้น นั่นคือ ประกอบ ภารกิจตามแนวทางที่ประเทศจะเป็น เอกราช และประชาชนของเราจะมี อิสรภาพอย่างสมบูรณ์ และผู้รักชาติ ของเราจะมีอาหาร เสื้อผ้า และ การศึกษาที่เหมาะสม” (โฮจิมินห์, สรรนิพนธ์)

แหวววรรณ-ประชาชน

ถนนสายใหม่ของโจอัน ไบเอซ ชื่อ 'ธุรกิจ'

“เมื่อก่อนนั้นนะคะ คิดฉันจะยกการเมืองเป็นเรื่องเอก คนตรีเป็นเรื่อง หอนาน ๆ เข้า ฉันก็อยากทำอะไรใหม่ ๆ บ้าง โดยกลืนกันเสีย เอาคนตรีขึ้นมาเป็นเรื่อง ส่วนอันเป็นเรื่องรองลงไปค่ะ” โจอัน ไบเอซ

ไม่แปลกใจใหม่ที่ไบเอซจะพูดอย่างนั้น เพราะว่าใคร ๆ เขาก็คาดการณ์กันมาตงนานแล้ว ว่าสักวันหนึ่งผลลัพพ์จะต้องออกมาอย่างนั้น เพียงแต่รอดูกันว่า ไบเอซจะลอบไปยืนจุดไหน และในที่สุด “เพชรและสนิม” (DIAMONDS AND RUST) สไตล์ FOLK-POP ก็ปรากฏออกมาอย่างสวยงาม

ข้อความโฆษณาของบริษัทแผ่นเสียง A & M ซึ่งโฆษณาอัลบั้มชุด ‘เพชรและสนิม’ ไว้ เป็นการอธิบายถึง ‘จุดใหม่’ ของโจอัน ไบเอซ ได้ดีที่สุด

“ข้อเสนอสันติภาพจากโจอัน ไบเอซ แผ่นเสียงเพื่อธุรกิจการค้าอันสุนทรีย์ ด้วยความงดงามและพลังแห่งน้ำเสียง ‘เพชรและสนิม’ คือแผ่นเสียงที่หันหลังให้การเมือง อย่างสิ้นเชิง”

ก่อนจะพูดถึง DIAMONDS & RUST ในรายละเอียด ก็จะต้องประมวลเหตุผลทั้งหลาย มาให้คนอ่านกันเล่น ๆ ว่า ทำไม ไบเอซ ซึ่งเคยได้คำวิจารณ์อย่างองอาจ ทมิศกกล่าวหาเธอว่า การข้องเกี่ยวกับการเมือง กัด การต่อสู้เพื่อสังคม กัด เธอทำไปอย่างบริสุทธิ์ใจแน่หรือ หรือว่าเพียงเพื่อหวังผลคืบมาแต่งเพลง ให้ขายแผ่นเสียงได้มากขึ้น

“ทุกคนมีสิทธิ์จะคิด ไปเช่นนั้น ตั้งแต่ฉันเข้ามาในธุรกิจแขนงนี้ ฉันก็หันหน้าทางเลือกอยู่แล้วว่าจะสู้ ๕๒



โจอัน ไบเอซ

ต้องการจะเป็นเศรษฐีหรือไม่ คิดฉันว่าเงินไม่ใช่เรื่องใหญ่สำหรับฉัน เพราะปกติฉันก็มีกินมีใช้สบายพอสมควรแล้ว หลายคนอาจคิดว่าฉันหลอกตัวเอง แต่นั่นล่ะค่ะแล้วแต่คนจะคิดเอา ฉันมีเงินใช้ ทำงานให้เป็นประโยชน์กับสังคมมาก นั่นล่ะ ประเสริฐแท้”

เมื่อเราใช้สิทธิ์กล่าวหาไบเอซอย่างนั้นแล้ว เราควรจะใช้สิทธิ์กล่าวหาเธอให้หนักต่อไปอีกว่า เธอหลอกตัวเองทำไม

ประการแรก ระยะเวลา ๑๒ ปีที่โจอัน ไบเอซ ต่อสู้อย่างเด็ดเดี่ยวเพื่อใฝ่หา ‘สันติภาพ’ นั้น ไม่ใช่เป็นช่วงสั้น ๆ ความเบื่อหน่ายย่อมเกิดขึ้นได้ (ก็ทุกคนต้องห้อยไหวนรด เมล็ดคพระศรีอารีย์เล่า คนยังปั่นกันเสียทานหวิดขืนหู ยกเว้นเสียงไทยการดชงท่านหนวกเป็นแรมเดือน)

ประการที่สอง ไบเอซบรรลุจุดหมาย? เราว่าไบเอซมีอุดมการณ์ต่อต้านสงครามและความเหลื่อมล้ำระหว่างชนชั้น สหรัฐอเมริกายอมแพ้สงครามอินโดจีน ได้เร็วกว่าที่ไบเอซ

เปลี่ยนอุดมการณ์ การเปลี่ยนอุดมการณ์โดยอ้างการยติสงครามของสหรัฐอเมริกา นับเป็นข้อแก้ตัวที่ฟังขึ้น

ประการที่สาม ไบเอซกลัวจะถึง ‘จุดดับ’ เหตุผลข้อนี้ เนื่องจากว่าตั้งแต่ปี ๑๙๖๖-๑๙๗๒ ไบเอซมีแผ่นอัลบั้มออกมา ๕ แผ่น ทุกแผ่นได้รับแผ่นเสียงทองคำคือ JOAN BAEZ, JOAN BAEZ VOL. 2, JOAN BAEZ IN CONCERT, BLESSED ARE และ ANY DAY NOW ส่วน ๒ แผ่นหลังซึ่งออกในปี ๑๙๗๓ คืออัลบั้มชุด HERE'S TO LIFE และ WHERE ARE YOU NOW MY SON นั้น ล้มเหลวสิ้นเชิง เหตุผลข้อนี้อาจจะทำให้ไบเอซขวัญเสียก็ได้ เพราะนักร้องไม่ว่าจะยืนอยู่บนอุดมการณ์ไหน ย่อมกลัวการปฏิเสธจากประชาชนเป็นที่สุด

ประการสุดท้าย ไบเอซอยากจนลง ถึงแม้เธอเคยพูดว่า มีเงินพอกินพอใช้ แต่เงินถ้าไม่มีการหาเพิ่ม มีแต่จ่ายออกก็มิวันหมดได้ เหตุผลข้อนี้เราจึงคงไว้ว่า ไบเอซอยู่บนอุดมการณ์ต่อต้านนายทุน ย่อมไม่ทำตัวเป็นนายทุนเสียเอง โดยการซื้อหุ้นการค้าไว้อย่างตดาราและนักร้องฝรั่งหลาย ๆ คนนิยม และเมื่อไม่ทำอย่างนั้นแล้ว ไบเอซจะมีรายได้จากทางไหน ในเมื่อเธอไม่เคยแสวงหาความร่ำรวยด้วยการร้องเพลงตามใจตลาด ไม่เคยออกแสดงคอนเสิร์ตเพื่อการธุรกิจที่มีผู้เสนอโอกาสให้ นอกจากงานการกุศลเท่านั้น

เหตุผลทั้งหมดนี้เราก็อาจนำมาสรุปได้ว่า ทำไมไบเอซถึงเปลี่ยน

จัดขึ้น โดยเฉพาะ ๒ ประการหลัก น่าจะเป็นไปได้อยู่มาก ถ้าคุณยังไม่ยอมรับ ก็ขอเพิ่มเติมเข้าไปอีกหน่อยว่า ไบเอชกลัวจะตายคนเดียวอย่าง อยศิริธรรม เพราะวานีกร่องทตสู เพื่ออุดมการณ์เช่นเดียวกับเธอที่เรา รู้ๆอย่าง จอห์น เกล็นนอน ซึ่งอุดมการณ์เห็นขวแน่น แต่จัดขึ้นเปลี่ยนได้ตามโอกาส ดูได้จากกรุปปฏิวัติ หรืออย่าง บ็อบ ดิลัน และซการ์ ที่ต่อสู้เคียงบ่าเคียงไหล่กันมาในอุดมการณ์เดียวกัน ได้ซบเซาความคิดไป สัน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง บ็อบ ดิลัน ซึ่งไบเอชยกย่องมาก ถึงกับเรียกขอแทนตัว ดิลันว่า 'เจ้าชาย' ดิลันในปัจจุบันเปลี่ยนไปจากดิลันในอดีตอย่างมาก จากดิลันซึ่งไม่ค่อยเผยแพร่ ต่อหน้าชุมชน กลายเป็นดิลันที่ออกแสดงคอนเสิร์ตตามที่ต่างๆ บ้าง THE BAND ของเขา เหมือนกับนักร้องทั่วไปที่ทำธุรกิจจากเสียงเพลง โอกาสที่จะรับรายเงินทองไหลมาเทมามากขึ้น จากดิลันซึ่งเคยขมดมนในรูปแบบของเพลง สไตล์ FOLK อันบริสุทธิ์ มาเป็นดิลัน สไตล์ร็อก ที่ตลาดนิยมและผู้คนต้อนรับ ก็ในเมื่อ 'เจ้าชาย' ได้รับความชื่นชมปราศจากเสียงครหา นินทาใดๆ ก็ทำไมเล่า ไบเอชจะลด คำหน้าว่า 'หลอกตัวเอง' เธอมีสิทธิ์ที่จะบอกกับการยืนอยู่จุดเดียวอีกต่อไป ในเมื่อเธอเห็นจุดนั้นมาตั้งนานถึง ๑๒ ปี นานกว่าบ็อบ ดิลันเสียอีก

ทันทีที่กลางแผ่นอัลบั้มล่าสุด ที่หันหลังให้การเมืองอย่างสันเชิง DIAMONDS & RUST ของเธอ ดูบางซ่ง มีทั้งหมด ๑๑ เพลง บนซองแผ่นเสียง บอกว่า ออกเมื่อวันที่ ๒๑-๒๔ มกราคม ๑๙๗๕ และกว่าจะจัดการแยกเสียงปรับเสียง ทำเทคนิคต่างๆ กว่า



จะสำเร็จก็ล่วงถึงวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ปีเดียวกัน

จะไม่กล่าวถึงกรรมวิธีและเวลา ในการผลิตให้มาก เพราะวานีกร่อง ซันด์ๆ ไม่นิยมทำอะไรแบบสูกเอา เผากินแน่ และยิ่งไบเอชอัลบั้ม แผ่นนี้ออกมา ทั่วโลกกำลังจับตามองคอยจ้องจะหาจุดบกพร่องเต็มที่ เธอจึงไม่ควรปล่อยอะไร 'เซย์ๆ' ให้ โดนด้า

เพลงทั้ง ๑๑ เพลงในแผ่น DIAMONDS & RUST นี้ ไม่เรียกว่า หันหลังให้การเมืองโดยสันเชิง เสียทีเดียวนัก เพราะเพลง HELLO IN THERE ซึ่งเธอเลือกมาจากการ แต่งของ JOHN PRINE นั้น แม้จะกล่าวถึงชีวิตของสองตายาย พุดถึงความอ้างว้างของชีวิตในบั้นปลาย แต่ก็ยังมีอยู่ ๒ บรรทัดที่เกี่ยวเอาสงครามมาด้วย 'เราสูญเสียไอหนูเดว



ไปกับสงครามเกาหลี ก็ยังไม่รู้ว่า เสียไปเพื่ออะไร'

แต่ก็ดีไปอย่าง ถ้าไม่มี ๒ บรรทัดนี้ ชีวิตของสองตายายคงจะไม่ อ้างว้างให้หาเห็นใจเท่าที่ควร แม้ว่า จอห์น ไพรน์ จะเปรียบเทียบ 'ชีวิต' ว่าเป็น 'วันน่าฟังว่า

..OLD TREES JUST GROW STRONGER

OLD RIVERS GROW WIDER...

BUT OLD PEOPLE THEY JUST GROW LONESOME

เพลงเดียวกันนี้จะพอสำหรับ แฟนๆ ของ โจอัน ไบเอช ซึ่งหวังจะให้เธอเอา 'ดนตรีเป็นเรื่องเอก การเมืองเป็นเรื่องรอง' อัลบั้มชุดนี้ ให้ความผิดหวังน้อยที่สุด โดยเฉพาะ เพลง DIDA ซึ่งโจอัน ไบเอชร้อง และ JONI MITCHELL (ดิลันคนที่ ๒) ประสานเสียงไล่ตาม นำฟังทีเดียวละ แม้ว่าเนื้อเพลงจะมีแต่คำว่า 'ดิด้า' แต่นานๆ จะได้ฟังไบเอช กับมิทเชลล์ ร่วมงานกันสักที

DIAMONS & RUST อัลบั้ม

ชุดใหม่ของโจอัน ไบเอช แฟนเพลง เมืองนอกก็ฮือฮากันมาก เมืองไทยเท่าๆ ตามตามร้านค้าแผ่นเสียงดู จำนวนจำหน่ายก็ไม่เลว

ก็ต้องขอแสดงความยินดีกับ โจอัน ไบเอชด้วย ที่การเปลี่ยน 'จุดยืน' เพอหน้ 'จุดดับ' ครองนี้ ไม่มีใครด้า เพราะผิดหวัง และก็น่าชมเชยความคิดของเธอที่คิดได้ว่า 'การเมืองเป็นเรื่องบริสุทธิ์ แต่คนเล่นสกปรกที่สุด' เพราะว่า

"การเล่นการเมืองก็คือ การที่ผู้เล่น อ้างว่า ทำเพื่อผู้อื่น แต่ในที่สุด ทำเพื่อตัวเองเท่านั้น" แอมโบรซ เบียร์ส

ข้อสำคัญเมื่อไบเอชเห็น 'จุดดับ' ได้แล้ว ขอได้อย่าดับตัวเองอย่าง นักร้องหลายๆ คนเป็นอยู่ขณะนี้ คือ การหลอกและหนีประชาชน

ลับสุดยอดอันตราย



๓ วันอันตราย

ในฐานะที่เป็นผู้ที่ไม่ค่อยรู้เรื่องการเมืองระหว่างประเทศจึงมีความรู้สึกตะขิดตะขวงใจมานานว่าการเมืองระหว่างประเทศเปรียบเสมือนกับดักซึ่งเราจะหลุดพ้นออกมาได้ยากเต็มที นโยบายระหว่างประเทศของประเทศต่างๆ เป็นการเดินแต้มโดยคำนึงถึงอิทธิพลของประเทศมหาอำนาจ หรืออภิมหาอำนาจ เป็นเรื่องใหญ่เรื่องความเป็นมิตร หรือความยุติธรรมไม่ค่อยได้คำนึงนัก ข้อสำคัญคือเราต้องรักษาผลประโยชน์ของเราในโลกซึ่งคนอื่นต่างพยายามรักษาผลประโยชน์ของเรา

แล้วทำไมเราจะไม่พยายามรักษาผลประโยชน์ของเราเล่า ในเมื่อเขาวิเคราะห์การกระทำของเราว่าเป็นการมุ่งรักษาผลประโยชน์ของเรา ส่วนเราก็ต้องรักษาผลประโยชน์ของเราด้วย ๕๔

เราเพราะเราวิเคราะห์เขาแล้ว เราเห็นว่าเขามุ่งแต่จะรักษาผลประโยชน์ของเขา

ส่วนอภิมหาอำนาจก็มุ่งรักษาผลประโยชน์เหมือนกันไม่ว่าจะเป็นการกล่าวโกหกหลอกลวงก็ดีหรือจะกล่าวด้วยความจริงใจก็ดี วิธีการที่เขา รักษาผลประโยชน์ของเขา กับผลประโยชน์ที่เขาอ้างว่าเป็นผลประโยชน์ของพันธมิตร ก็ย่อมเป็นการเดินแต้มในทำนองเป็นปฏิริยาต่อการเดินแต้มรักษาผลประโยชน์ของอภิมหาอำนาจคู่ใจ

รัสเซียจะเข้ามาปลดปล่อยบริเวณจากการครอบงำของจีนและอเมริกา จีนจะเข้ามาปลดปล่อยบริเวณ จากการครอบงำของรัสเซียและอเมริกา อเมริกาต้องอยู่ต่อไปเพื่อที่จะป้องกันการค้าของรัสเซียและจีน

ก็ไม่ใช่หน้าแปลกใจนักว่า ในวิชาการรัฐศาสตร์ระหว่างประเทศระดับนี้ ไม่เหลือช่องทางใดที่จะมาคำนึงถึงมนุษยสัมพันธ์ธรรมดาๆ ได้

ใน สามวันอันตราย เจ้าหน้าที่ซีไอเอ แก้วแก้วกับการที่ซีไอเอ “เล่นเกมท่า” (ภาษาอังกฤษใช้คำว่า “You play fucking games”) ซึ่งทำให้ชาวบ้านต้องเสียชีวิตเล่นๆ เพื่อที่จะได้เตรียมพร้อมรับสถานการณ์ที่อาจเกิดขึ้น โดยแก้วแก้วอีกฝ่ายหนึ่งก็เล่นเกมแบบบนเหมือนกัน การเมืองระหว่างประเทศคือการที่เราจะต้องทำสูงเสียดๆ เพราะอีกฝ่ายหนึ่งเขาก็ทำสูงเสียดๆ และบางครั้งเราต้องทำสูงเสียดๆ เสียก่อนเพื่อที่จะป้องกันไม่ให้เขาทำสูงเสียด

การเมืองปัญหาพฤติกรรมของหน่วยงานที่หน้า “เก็บข่าวกรอง” แต่กลับขายกิจกรรมของตนไปสู่การ “เก็บ” สิ่งอื่น ๆ ตั้งแต่ส่งของไปจนกระทั่งมนุษย์ร่วมโลก อาจมองได้ในระดับต่างๆ ในเมืองไทยเราอาจเห็นว่า ซีไอเอ หรือ เคจีบี เป็นหน่วยงานของ “เขา” ซึ่งมุ่งจะใช้ “เรา” หรือทำร้าย “เรา”

แต่ถ้ามองในอีกระดับหนึ่ง ถ้าเราเป็นชาวอเมริกัน เราจะเห็นว่า ซีไอเอ เป็นหน่วยงาน “ของเรา” อาจยังบประมาณจากภาษี “ของเรา” แล้วเที่ยวไปรังแกชาวบ้าน ซึ่งเป็น



“พวกเขา” บ้าง “พวกเรา” บ้าง โดย
อ้างว่าทำในนาม “เรา” ตลอดเวลา

ในทำนองเดียวกัน เรา ในฐานะ
ชาวไทยต้องหวังว่า หน่วยงานหรือ
เจ้าหน้าที่ “ของเรา” ใน กอ.รมน.
หรือในสันติบาล หรือหน่วยอื่นๆ จะ
ใช้เงินของเราไปเผาผลาญ เล่นเกม
เผาหมู่บ้านหรือฆ่าชาวบ้านทั้ง “พวก
เขา” และ “พวกเรา”

“คอนดอร์” ซึ่งเป็นเจ้าหน้าที่
ซีไอเอ ลามเจ้าหน้าที่ผู้ใหญ่ ใน ซีไอ
เอ ว่าเขาเป็นใครมาจากไหน หัว
หน้าหน่วยเป็นใครมาจากไหนถึงได้
มีอำนาจตัดสินใจว่าจะเล่นเกมโนมหรือ
เกมน หรือจะฆ่าคนโน้นคนนั้น ซึ่ง
ไม่ผิดกับการที่ประชาชนชาวไทยจะ
ถามว่า เหตุใดสันติบาลถึงได้หมิ่น
ถ้อยรูปติดตามพฤติกรรมของนักเรียน
นิสิตนักศึกษา แต่ไม่เคยยื่นก็จะเก็บ
“ข่าวกรอง” เกี่ยวกับการฉ้อราษฎร์
บังหลวง เบ็ดโป่งข้าราชการทุจริต
ซึ่งเป็นตัวร้ายที่แท้จริง ที่บ่อนทำลาย
ผลประโยชน์ และความมั่นคง
ของสังคม

ปัญหาของหน่วยสืบราชการลับ
คือการอ้างความจำเป็นที่จะต้องทำ
งานอย่างลับๆ ซึ่งกลายเป็นเครื่องบัง
หน้าทำให้สามารถทำอะไรก็ได้
โดยไม่ต้องตอบความสงสัยของใคร
ไม่ต้องรายงานผลการทำงานให้ประ
ชาชนทราบ แม้กระทั่งในสังคมที่
เรียกว่า “เป็นประชาธิปไตย” และ
ไม่จำเป็นต้องขอคำอนุมัติใดๆ จาก
เสียงประชามติ ก่อนที่จะเริ่มดำเนิน
การใดๆ

คำตอบของ “สามวันอันตราย”
คือความจำเป็นที่เจ้าหน้าที่เห็นสิ่ง
เลวร้ายต่างๆ จะต้องแจ้งให้ประ
ชาชนทราบโดยผ่านสื่อมวลชนที่เป็น
อิสระ และหวังดีต่อผลประโยชน์ของ
สังคม ความอยู่รอดของ “คอนดอร์”

และผลประโยชน์ของสังคมขึ้นอยู่กับ
การที่หนังสือพิมพ์จะตีพิมพ์เรื่องราว
ทั้งหมด แต่หนังสือพิมพ์ปัญหาไว้ให้
กับเราว่า หนังสือพิมพ์จะตีพิมพ์หรือ
ไม่

ปัญหาเป็นปัญหาจริงๆ เพราะ
ไม่ว่าจะเป็นประเทศใดก็ตาม ผู้มี
อำนาจมีแนวโน้มที่จะบับบักบับ ไม่
ให้สื่อมวลชนทำการ “เบ็ดโป่ง” ดัง
ทลิสซิงเจอร์เคยพูดว่า หากมีการ
เปิดเผยรายละเอียดการทำงานของ
ซีไอเอ ต่อไปจะต้องก่อให้เกิดผลเสีย
แก่ความมั่นคงของชาติ (อเมริกา)
คำพูดทำนองนี้ ฟังได้ในทุกประเทศ
และอาจเป็นคำพูดที่จริงใจและหวังดี
แต่ตราบดีที่ส่งเหล่านั้นเป็นความลับ
เป็นการยากที่จะเชื่อ และเป็นการ
ยากที่จะไว้วางใจได้

หนังเรื่อง “สามวันอันตราย”
เป็นหนังที่ความตึงเครียด และมีแง่
คิดที่ได้ออกมาแล้ว เป็นการมอง
ซีไอเอ ในแง่ของชาวอเมริกัน เหมือน
กับที่เราอาจมอง กอ.รมน. หรือสันติ
บาลในแง่ของคนไทย

หากจะเล่ารายละเอียดของเนื้อ
เรื่องจะทำให้การไปดูหมดความตึง
เต้นไปมาก จึงขอก้าวโดยสรุปว่า
สร้างได้ดี แต่ก็ต้องอาศัยความเก่ง
พิเศษของพระเอก มีการฆ่ากันบ้าง
แต่ไม่ถึงขนาดเลือดท่วมจอ และหนัง
ไม่เคยทำให้คนคลุ้มขี้เหิงจริงๆ ว่า
ชีวิตคนไม่ใช่สิ่งเล็กๆ น้อยๆ ที่จะ
ทำลายเล่นๆ เมื่อไรก็ได้ ซึ่งผิดกับ
หนังจารกรรมกับหนังบู๊สืบสืบ ซึ่ง
มักจะหลังไหลเข้ามาฉายตามโรง
ต่างๆ เหมือนเทนเทนเทน

การถ่ายทำสามารถสร้างบรรยากาศ
กาศฤดูหนาวของนิวยอร์กได้ดี ผู้กำกับ
ก็สามารถใช้เสียงประกอบในการ
สร้างบรรยากาศและอารมณ์ ซึ่งดี
กว่าการใช้เสียงเพลงอย่างพร่ำเพรื่อ
และทำให้ดนตรีที่ใช้อย่างประหยัดมี
ความหมายมากขึ้น การแสดงสมทบ

สมทบ แมกซ์ ฟอน ซีโดว์ ซึ่งเคย
แสดงฝีมือในหนังของ อิงกมาร์
เบอร์กมัน มาก่อน เล่นเป็นคนเลว
ที่มีอหิวาต์ เหมือนนารอฝูงผู้ใจ
ดีคนหนึ่ง ซึ่งไม่แน่ใจนักว่าจะเป็นการ
สร้างค่านิยมที่ดี แต่ก็ยังทำให้รู้
สึกว่า “ธุรกิจ” เป็นธุรกิจที่เปลี่ยนแปลง
ความหมายของคำว่า “คุณค่า”
โดยสิ้นเชิง

ในช่วงนั้นคนดูที่เอเธนส์ ก่อน
ข้างหนาแน่น โรงหนังจึงสกรปรกไป
ด้วยเศษขนม ผลไม้ และน้ำแข็งทะเล
ลายของฟัน ซึ่งเป็นสิ่งแวดล้อมที่ไม่
น่างงเท่าไรนัก ส่วนพ่อค้าแม่ค้า
เล่นตลกขำขันหน้าโรงดูเหมือนว่าจะ
กึกกักกัก ก็ทำให้ผู้ชมเล่นซอสนึก
ที่เขายาย แล้วเขาจะหมดไปได้อย่างไร
ไร ก็เขาสตรีทว่า เมื่อยังมีคนมาดู
ก็ยังต้องซัพพลายอยู่นั่นแหละ

ไมตรี อิงกาภรณ์

เกร็ดหนัง

๓ วันอันตราย Three Days
of the Condor ชินนี่ พอลแลค
กำกับ/สแตนลีย์ ชไนเดอร์ สร้าง/
ลอเรนโซ เซมเบลิ และ เดวิด
เรฟลิ เขียนบท จากนวนิยาย
เรื่อง “The Six Days of the
Condor” ของเจมส์ เกรดี/โอ
เวน รอยส์แมน กำกับการถ่าย
เตฟ กรูชิน แต่งเพลง/โรเบิร์ต
เรดฟอร์ด, เพย์ ดันนาเวย์,
คลิฟฟ์ โรเบิร์ตสัน, แมกซ์ ฟอน
ซีโดว์ และจอห์น เฮสส์แมน นำ
แสดง/ยาว ๑๑๘ นาที/ฉายที่เอ
เธนส์

วิสัยทัศน์ของรัฐบาลไทย เสนอโดยสภาความมั่นคง



เป็นที่ทราบอยู่แล้วว่าสถานการณ์ปัจจุบันรัฐบาลจะต้องหาทางแก้ไขอย่างดีที่สุดเท่าที่จะทำได้ ถึงแม้ว่าดูอย่างผิวเผินแล้วรัฐบาลจะต้องพึ่งแนวทางการอยู่รอดของรัฐบาลและของสภาความมั่นคงเอง เราจึงเสนอมาตรการดังต่อไปนี้เพื่อแก้ปัญหา

๑. ปัญหาภาคใต้... ต้องพยายามติดต่อกับพวกเด็กหัวข้ายให้ช่วยพยุงสถานการณ์ไม่ให้ตกอยู่ในมือของพวกเขาแค่นั้น ในขณะเดียวกันขอให้เด็กเห็นว่าสถานการณ์ถูกสร้างขึ้นมา โดยฝ่ายปฏิกริยาขวา จัดตั้งองค์การจะล้มรัฐบาล การให้ความร่วมมือกับเด็กหัวข้ายควรเป็นการร่วมมืออย่างลับๆ เช่น ให้ขนส่งไฟฟ้า หรือหาตัวเครื่องบิน บ.ค.ท. ให้นักประพันธ์ต้น รัฐบาลจะต้องไม่กลัวต่อการครหานินทาในเรื่องนี้ เพราะว่าเมื่อเด็กสามารถรักษาสถานการณ์ให้กับรัฐบาลได้แล้ว และทุกสิ่งทุกอย่างจะสงบลง รัฐบาลสามารถที่จะพูดคุยเด็กในฐานะที่ได้รับความช่วยเหลือจากประเทศคอมมิวนิสต์ต่างประเทศได้ สภาเชื่ออย่างมั่นคงว่า ประชาชนไทยนั้น โดยเฉพาะฝ่ายขวาอยากจะทำเช่นนั้นอยู่แล้ว ไม่มีปัญหาแต่อย่างใด

๒. ปัญหาการนัดหยุดงานทั่วประเทศและราคาข้าวสาร

สภาความมั่นคงได้สับสนประมาทว่า การนัดหยุดงานครั้งนี้ กระทำขึ้นโดยสหภาพแรงงานฝ่ายซึ่งไม่ซื่อสัตย์แต่อย่างใด สมมติฐานแรกของสภาความมั่นคงก็คือพวกซีกคอมฯ เป็นผู้อยู่เบื้องหลังหรือพวก มอสโคว์คอมอยู่เบื้องหลัง แต่เมื่อคนซึ่งสภาความมั่นคงเองรู้จักร่วมการนัดหยุดงานครั้งนี้ด้วย สภาจึงต้องเปลี่ยนความคิดเห็นว่าการนัดหยุดงานครั้งนี้เป็นส่วนหนึ่งของแผนที่จะล้มรัฐบาลตามวิถีทางรัฐธรรมนูญ ใครอยู่เบื้องหลังการนัดหยุดงานครั้งนี้ สภายังไม่สามารถชี้ชัดได้ แต่เป็นที่น่าสังเกตได้ว่า การนัดหยุดงานครั้งนี้กลุ่มนักบู้ชาวจีนมีจำนวนมาก

ปัญหาข้าวสารเป็นปัญหาที่สภาไม่ค่อยจะมีความรู้มากนัก จึงยังไม่ขอแสดงความเห็นอะไรทั้งสิ้น นอกจากว่าราคาข้าวสารขึ้นหรือข้าวสารขาดจากตลาดอย่างทันทีทันใดครั้งนี้ประชาชนส่วนใหญ่เชื่อว่าเป็นแผนที่จะล้มรัฐบาล

สภาขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งที่จะไม่สามารถร่วมมือกับรัฐบาลต่อไปได้นานกว่านี้

ลงนามเลขาธิการ
สิทธิ หินอ่อน

ถึงท่านเลขาธิการสภา
อย่าตกใจไป เหตุการณ์ทั้งหมดนี้รัฐบาลเป็นคนทำเอง ผมอยากกระซิบบอกท่านเลขานุว่า มันเป็นเรื่องวิธินทางเดียวที่ผมจะเปลี่ยนแปลงตัวคณะรัฐมนตรีได้ อย่าตกใจ

สวนพลู





ประชาธิปไตย



นคร

เช่นกรุงเทพมหานคร นคร หรือนคร
แห่งอื่นที่มีคนอยู่ และแย้งกันอยู่จำนวน
เรือนล้าน ล้านเป็นแห่งรวมของชีวิต
งาน ความระกำลำบาก ความสุข ความฝัน
อาชญากรรม กลุ่มคนรูปแบบต่างๆ ครอบ
ครว ชาติพลัดคนๆ หนึ่งที่กำลังเหงา ไส-
เกศวัยรุ่น ผ่าชน ชั่วที่ขาดน้ำ คดองเน่า
สลัม บ้านจัดสรร เมียน้อย และอื่นๆ

ไบนคร

เป็นหน้าใหม่ของ **ประชาธิปไตย**
ที่จัดทำขึ้นด้วยการวางสายงานข่าวใหม่ ล้ำ
สุด เพื่อผู้อ่านที่คั่งมีชีวิตคลุกคลีกับสิ่ง
เหล่านี้ สำหรับผู้อ่านที่มิใช่คฤหาสน์

ไบนคร

เป็นก้าวใหม่ของหนังสือพิมพ์ไทยที่ต้อง
พัฒนาตัวเองเข้าไปในสังคม และสิ่งแวดล้อม
ล้อมที่สัมพันธ์ และกระทบชีวิตผู้อ่านทุกคน
อย่างจริงจังเป็นหน้า-ข่าวภาพ และการ
วิจารณ์ทุกสิ่งทุกอย่างที่เกิดขึ้น **ไบนคร**
หรือในกลุ่มคนนับล้านที่เบียดเสียดกันอยู่
ขณะนี้

ขอบอกรับเป็นสมาชิกราย

- 3 เดือน 130 บาท 6 เดือน 250 บาท
 12 เดือน 450 บาท (โปรดใส่ x ในช่อง ที่ท่านประสงค์)

ประชาธิปไตย
ถึงบ้านท่านทุกเช้าตรู่

ข้าพเจ้า นาย / นาง / นางสาว
ที่อยู่
.....
..... โทร
ไปรษณีย์ เดือน พ.ศ.
ลงชื่อ เริ่มวันที่ ถึง

แผนกสมาชิกโทร. 822141-7 ต่อ 22, 28
33/28 ซอยเพชรบุรี ถนนเพชรบุรี กรุงเทพฯ ๕.



ปีใหม่นี้
เป็นสมาชิก "จตุรัส"
ในราคาพิเศษ
ให้กับตัวคุณเอง
หรือส่งเป็นของขวัญให้เพื่อนคุณ

3 เดือน 39 บาท

สมัครได้ตั้งแต่วันที่
ถึง 20 มกราคม 2519



ชื่อ
ที่อยู่

ข้าพเจ้าขอเป็นสมาชิกจตุรัสราคาพิเศษให้

ชื่อ
ที่อยู่

ชานานต์สังข์จ่าย ปณ. กลาง ในนาม
นายมงคล วุฒิสงห์ชัย ชั้น ๓ อาคารเอ็ม เอเอฟ. ๔๒ ถนนสุรวงศ์ กรุงเทพฯ ๕